NICHERIE
545-2473

tout-tout pour votre animal
544-7958

le QUOTIDIEN

17e année no 87 Chicoutimi, lundi 15 janvier 1990 32 pages 50¢

V
VENITIENNES 83 ENR.
manufacturier
(INSTALLATION - ESTIMATION GRATUITE
Tél.: 543-0524
810, Chemin de la Réserve
Chicoutimi, Qc G7J 3P2
Florent Tremblay, prop.

Voyage historique de Via Rail

Tragique accident en Ontario

Page 2

Selon le notaire Gaétan Boivin

La loi 146 va faire mourir le mariage

Pages 4 et 5

Carnaval-Souvenir

Laure Conan devient la première femme honorée

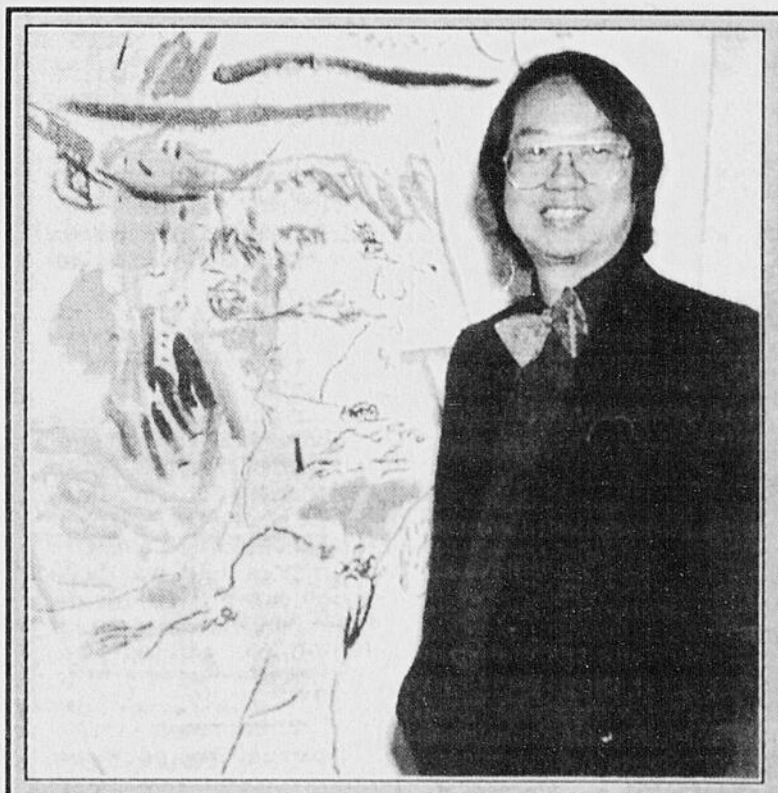
Page 3

Tournoi midget d'Alma

Les Aiglons perdent en finale contre Rimouski

Page 31

(Photo Michel Tremblay)



(Photo Michel Tremblay)

Ville de La Baie

Chan Ky-Yut ouvre la saison au Musée du Fjord

Page 6

DEUX MORTS - Le voyage historique du train trans-continental de Via Rail a été assombri par une collision qui a fait deux victimes à Pembroke. Autres nouvelles sur via Rail en page 24.
(Photolaser PC)

Via Rail

Fin tragique

PEMBROKE (PC) — Un tragique accident est venu assombrir le dernier voyage historique du train transcontinental de Via Rail, hier après-midi, lorsque celui-ci est entré en collision avec un camion, à un passage à niveau, près de Pembroke, en Ontario, faisant deux morts.

Les victimes sont Richard Moore, 23 ans, de Petawawa, et Jennifer Hill, 19 ans, de Pembroke.

Le train appelé «Canadien», qui avait quitté la Gare centrale de Montréal plus tôt dans la journée, s'est rendu jusqu'à Chalk River, Ont., après que la voie eut été nettoyée, tard en après-midi. Sa destination finale est Vancouver.

Les passagers du train n'ont pas été blessés, et le train n'a pas subi de dommage matériel important. Selon des témoins, quelques passagers ont néanmoins subi un choc nerveux.

Par ailleurs, des milliers de Canadiens, partout au pays, ont démontré leur attachement au service de trains de passagers.

A Montréal, ville où est situé le siège social de la compagnie, une trentaine de personnes ont manifesté à la Gare centrale, dénoncant les quelque 2700 mises à pied décrétées par la compagnie.

Le président de Transport 2000, Guy Chartrand, ainsi que le nouveau leader du NPD, Mme Audrey McLaughlin, accompagnée du candidat néo-démocrate dans Chambly, Philippe Edmonston, ont tour à tour critiqué le gouvernement pour son manque de clairvoyance et de planification dans ce dossier.

A Québec, le président de l'Union des municipalités, Camille Rouillard, et le nouveau maire Jean-Paul Lallier, se sont dits inquiets pour l'avenir des citoyens des régions éloignées.

Faits divers

Camaro rapide

JONQUIERE (CC) - La police était à la recherche, hier soir, d'une Camaro Z-28 noire qui, après un accrochage à l'intersection des rues Roi-Georges et Price à Jonquière, a semé facilement les autos-patrouilles en s'engageant sur la route 170 en direction de Larouche.

Un porte-parole de la police municipale de Jonquière a indiqué qu'une auto-patrouille locale se rendait sur un accident lorsque, en cours de route, les policiers furent témoins d'un délit de fuite: après avoir omis de s'arrêter à un stop à une intersection, la Z-28 noire et ornée de lignes oranges a tout simplement déguerpi rapidement en direction de Larouche.

«Nos policiers ont bien cherché à rattraper le fuyard, mais, même en circulant à une vitesse atteignant jusqu'à 145 kilomètres, ils n'y sont pas parvenus», a mentionné le porte-parole de la police de Jonquière.

La Z-28 noire s'est évanouie rapidement dans la nature et, même en fouillant tout le secteur compris entre Larouche et Jonquière, les policiers, aidés de leurs collègues de la Sûreté du Québec, n'ont pu en retrouver la moindre trace.

Double meurtre

BERNIERES (PC) — La guerre des gangs continue de faire des siennes dans la région de Québec : tout porte à croire que les troisième et quatrième morts attribuables à un meurtre depuis le début de l'année dans cette région sont reliées encore une fois à une affaire de drogue.

Philippe Côté et Daniel Dunn, âgés respective de 44 et 31 ans et habitant Val-Bélair, ont été trouvés assassinés, samedi soir, sur le chemin Lambert, une route peu fréquentée de Bernières, sur la rive sud du Saint-Laurent.

Alertés sur les lieux, vers 22 h 30, les policiers de la Sûreté du Québec ont retrouvé deux cadavres gisant dans la neige, près d'un véhicule dont le moteur tournait toujours.

Sur la route

MONTREAL (PC) — Au moins trois personnes ont perdu la vie de façon accidentelle ce week-end. Deux des victimes sont des motoneigistes alors que la troisième est un pompier volontaire.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, les corps policiers n'ont rapporté aucun accident mortel.

Le dernier accident, qui a eu lieu samedi sur la route 329, à Mille-Isles, une petite localité située à une quinzaine de kilomètres à l'ouest de Saint-Jérôme, a coûté la vie à Barry Cluett, âgé de 30 ans, demeurant à Mille-Isles. La motoneige est entrée en collision avec une automobile à la suite d'une perte de contrôle.

Egalement samedi, vers 11 h 40, Jeanot Perreault, un pompier volontaire de 31 ans, de Saint-Jovite, est mort écrasé entre deux camions lors d'un accident.

Collision à Chicoutimi

Conducteur éjecté

CHICOUTIMI (CC) - Un homme de 24 ans, Robin Tremblay, domicilié au 331 route Madoc à Saint-Honoré, a été blessé grièvement, vers 20h30 samedi, lorsqu'il a été éjecté de sa voiture au moment d'une collision frontale.

L'accident s'est produit sur le boulevard Saguenay, à la hauteur du Club de yacht de Chicoutimi, par suite d'une perte de contrôle du conducteur d'un des deux véhicules circulant en direction opposée.

Blessé grièvement à la tête, Tremblay a été transporté à l'Hôpital de Chicoutimi où il a été impossible, hier, d'obtenir quelque information que ce soit sur son état de santé. Un porte-parole de la police municipale a néanmoins indiqué qu'au moment où le blessé a été secouru, on craignait sérieusement pour sa vie.

Quant à la femme qui conduisait l'autre voiture et qui portait la ceinture au moment de l'impact, elle n'aurait subi aucune blessure apparente. Elle ne souffrait, selon la police, que d'un choc nerveux.

Les policiers Denis Boucher et Guy Deschênes ont fait les constatations d'usage et ont réalisé l'enquête sur les circonstances de l'accident.

Pas possible

Métro parfumé

LONDRES (AFP) — Une équipe d'universitaires britanniques souhaite vaporiser des parfums suaves dans les voitures du métro londonien afin de réduire l'agressivité potentielle des voyageurs et détendre l'atmosphère, a annoncé lundi un professeur de l'Université de Warwick (centre de l'Angleterre).

Selon le professeur Steven Van Toller, qui dirige une dizaine de chercheurs de l'Université de Warwick, les odeurs agréables auraient un effet apaisant sur les passagers du métro, en particulier les senteurs d'iode et de bois flotté, qui évoquent la plage et les vacances.

L'expérience odoriférante pourrait ensuite être distillée dans les gradins des stades de football pour calmer les supporteurs et empêcher les bagarres entre hooligans, a ajouté le professeur.

London Transport s'est refusé à tout commentaire, indiquant ne pas avoir connaissance du projet parfumé des chercheurs de l'Université de Warwick.

Météo

Max.: -12
Min.: -15

Voici les prévisions du temps et de la température telles qu'émises en fin d'après-midi, hier, par Environnement Canada pour chaque région et certains secteurs limitrophes du Québec pour aujourd'hui, de même qu'un aperçu pour la journée de demain, mardi :

Lac-Saint-Jean et Saguenay: en matinée, le temps sera nuageux; par la suite, il tombera de la faible neige.

Vents devenant modérés causant de la poudrerie par endroits. Probabilité de précipitations : 90 pour cent. Max.: de -12; min.: près de -15. Demain matin, le ciel sera nuageux avec des averses de neige; par la suite, on assistera à un dégagement graduel.

Sommaire

Art.....6
Bandes dessinées.....14
Décès.....24
Détente.....15
Finances.....20
Horoscope.....15
Petites annonces.....21
Sports.....25 à 32
Télévision.....14

Loto

Bonne chance à tous les parieurs

Abonnement:
545-4474
Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(no.: 32131). Port de retour garanti

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera basse à 00h30 (0m5) et haute à 05h40 (4m3). Elle sera à nouveau basse à 12h35 (0m7) et haute à 17h55 (4m6).

LA BAIE — La marée sera haute à 05h30 (4m9) et basse à 11h30 (0m7). Elle sera à nouveau haute à 17h45 (5m2) et basse à 00h00 (0m8).

Journalistes: Saguenay.....**545-1834** — Lac-St-Jean-Est (Alma).....**668-4506** — Lac-St-Jean-Ouest (St-Félicien)...**679-3832**

Première femme honorée

Le carnaval fait revivre Laure Conan

CHICOUTIMI (YB)- La romancière québécoise Laure Conan rehaussera de sa présence les principales activités de réjouissances de la 30e édition du Carnaval-Souvenir 1890 de Chicoutimi.

Vice-présidente de la Société historique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Laurence Desmeules-Duval, dit se réjouir que les organisateurs du carnaval aient enfin fait porter leur choix sur une représentante de la gent féminine.

Yvon Bernier

«Il aura fallu tout de même que se déroulent 29 éditions du Carnaval-Souvenir, avant que l'on reconnaisse pleinement que certaines Québécoises du XIXe siècle ont, elles aussi, contribué de façon marquante à bâtir le pays des ancêtres.»

Femme originale

Félicité Angers, connue sous le nom de plume de «Laure Conan», est née à La Malbaie le 9 janvier 1845, a fait ses études au couvent des Ursulines de Québec, a enseigné aux enfants de familles bourgeoises, a beaucoup voyagé et a laissé à la postérité une oeuvre littéraire d'une qualité remarquable.

«Laure Conan est d'ailleurs la première Canadienne-française à voir l'un de ses romans couronnés par l'Académie française», précise Mme Desmeules-Duval.

Il n'y a qu'à parcourir l'ensemble de l' oeuvre de cette femme de lettres pour constater la passion des sentiments, la noblesse, l'idéalisme, et le patriotisme qui se réflètent dans bon nombre de ses ouvrages (L'Oublié, La Sève immortelle, La Vaine foi, Silhouettes canadiennes, etc.)

D'autre part, Laurence Desmeules-Duval rappelle un fait plutôt cocasse au sujet de Laure Conan. Elle n'a jamais elle-même assuré la ponctuation de ses écrits romanesques. Elle couchait ses idées sur papier, et c'est le notaire Elie Angers qui veillait à ponctuer chacune des phrases de ces textes et pensées, qui sont devenus par la suite de brillants fleurons de la littérature canadienne.

Cette femme talentueuse considérée par ses contemporains comme une «originale», a su aussi se montrer courageuse dans l'adversité. Malgré une santé fragile, elle a produit l' oeuvre littéraire que l'on sait. Elle a aussi, dit-on, connu un amour malheureux. Elle s'était fortement amourachée du député de Chicoutimi, mais celui-ci ne partageait pas, semble-t-il, cette passion dévorante. Toutefois, le destin a voulu qu'à leur dernier sommeil, ils reposent l'un près de l'autre dans un petit cimetière de Charlevoix.

Le style de cette écrivaine est vivant, limpide, et la majorité de ses écrits demeurent, de fait, d'une brûlante actualité.

Mme Desmeules-Duval se dit convaincue qu'une femme de cette trempe aurait partagé avec beaucoup de fierté l'objectif premier du Carnaval-Souvenir, qui est de se remémorer la vie, les gens, et les événements d'il y a cent ans. Au sujet des anciens bâtisseurs, elle avait d'ailleurs déjà écrit la phrase suivante: «Quels misérables nous serions, si nous n'étions pas fiers de nos ancêtres.»

Cet auteur, ajoute la vice-présidente, était doté d'une mémoire prodigieuse, et elle n'avait pas son pareil pour créer une atmosphère romanesque et brosser de façon superbe chacune des scènes de l'intrigue principale de ses romans.

PERSONNAGE CLE – La vice-présidente de la Société historique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Laurence Desmeules-Duval, et Berthe Pedneault, qui incarnera le personnage de Laure Conan, expliquent ici que le thème de la 30e édition sera le suivant: Les arts et la littérature au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Dans le rôle de Laure Conan

Berthe Pedneault se sent à l'aise

CHICOUTIMI (YB)- Incarnant le personnage clé du Carnaval-Souvenir 1890, la Chicoutimienne Berthe Pedneault souligne être tout à fait à l'aise pour faire revivre l'éminent personnage qu'a été la romancière Laure Conan (1845-1924).

Tout comme la femme de lettres qu'elle incarne, Mme Pedneault précise avoir un goût naturel pour la culture, la littérature, et les lettres en général. De même, tout comme Laure Conan, elle est une autodidacte accomplie.

Points communs

Assez curieusement, ces deux personnes (Laure Conan et Berthe Pedneault) sont d'une nature peu sociales, d'une attitude plutôt réservée, et elles se montrent plutôt austères dans leur tenue vestimentaire.

«On dit de Laure Conan qu'elle passa toute sa vie dans une ambiance qui favorisait son penchant pour l'étude. J'aime beaucoup, moi aussi, les lieux de silence et de réflexion», confie Mme Pedneault.

Berthe Pedneault dit aussi déplorer que la jeunesse d'aujourd'hui soit si peu au fait des principaux événements historiques qui ont marqué le développement du Québec. «Si l'on n'y veille pas, cela va s'aggraver. Cette année, on m'a donné la chance de faire revivre l'un de ces personnages qui ont marqué l'histoire, et j'entends tenir au mieux le rôle que l'on a bien voulu me confier.»

En Espagne

Une discothèque flambe: 43 morts

SARAGOSSE, Espagne (AFP) — Quarante-trois personnes ont péri axphyxiées, certaines d'entre elles sans même pouvoir tenter de s'échapper, dans la nuit de samedi à dimanche lors de l'incendie d'une discothèque de Saragosse (Aragon, nord-est de l'Espagne) qui s'est transformée en quelques minutes en une sorte de chambre à gaz.

Les clients de la discothèque, le Flying, sont vraisemblablement morts par inhalation d'acide cyanhydrique, un gaz très toxique contenu dans la fumée qui s'est répandue par le système d'air conditionné. Cet acide était l'un des composants utilisés dans les chambres à gaz des camps d'exterminations nazis, a affirmé le maire de Saragosse, M. Jose Luis Tritino, lors d'une conférence de presse.

Ce violent poison, qui vient de la combinaison d'hydrogène avec du cyanogène, est dégagé par la combustion d'éléments en plastique, de rideaux et de tapis construits avec des matériaux interdits en Europe, a souligné un ingénieur chimiste, M. J.M. Ester Gonzalez, dans des déclarations à la presse.

La présence d'acide cyanhydrique explique les morts fulgurantes des victimes. De nombreux cadavres étaient assis sur leurs sièges lorsque les pompiers ont pénétré dans la discothèque, située en plein centre de Saragosse et qui n'a été que très peu endommagée par les flammes.

Piège à rats

D'après le père d'une victime, les pompiers —qui se sont très rapidement rendus sur les lieux— ont dû ouvrir la porte de secours avec une barre de fer. Ils ont circonscrit l'incendie en quelques minutes.

«On a d'abord senti le brûlé, et en quelques secondes, personne ne pouvait plus sortir. J'ai été le dernier à quitter le local», a raconté un barman de la discothèque.

«J'ai essayé de gagner la sortie de secours, mais elle était en flammes. J'ai alors couru vers la porte principale enveloppée d'une une épaisse fumée. Sur mon chemin, j'ai trouvé des personnes affolées et aveuglées par la fumée qui tentaient de rejoindre la porte de sortie», a-t-il témoigné. «Ils sont morts comme dans un piège à rats», a raconté un autre témoin.

D'après la version du gérant de la salle, le feu s'est déclaré dans le plafond du sous-sol de la discothèque, sans doute en raison d'une surtension électrique. «J'ai vu soudain le toit rougir», a déclaré le gérant.

Au dernier moment, le groupe «Blue Star» qui était à l'affiche avait été remplacé par l'orchestre «Imagenes». Les quatre musiciens ont péri dans la catastrophe, tandis que le chanteur, qui avait donné l'alerte, est sain et sauf.

La discothèque était surtout fréquentée par des personnes d'âge mûr. L'âge des victimes va ainsi de 22 à 54 ans, selon les identifications opérées.

Des dizaines de personnes, en pleurs, ont accouru à la morgue pour prendre connaissance de la liste des victimes. Des familles presque entières ont péri. Une fillette de 12 ans affirmait avoir perdu ses parents, son frère et son beau-frère. Un bébé de 15 jours et une petite fille de six ans sont restés sans parents et sans grands-parents.

Libéré

Par ailleurs, le propriétaire de la discothèque a été remis en liberté, hier soir, par le juge en charge de l'affaire.

Faustino Martinez avait été arrêté dimanche à Saragosse par la police et remis à la disposition de la justice. Après avoir écouté sa déposition, le juge a décidé de le libérer.

En apprenant la nouvelle de la tragédie à la radio, plusieurs habitants de Saragosse, dont le maire de la ville, ont eu le réflexe de se rendre aussitôt dans la chambre de leurs enfants pour s'assurer qu'ils étaient bien là.

Le maire a déclaré qu'après avoir été fermée à plusieurs reprises pour irrégularités, la discothèque avait été rouverte après s'être mise en conformité avec les normes en vigueur, qui sont très strictes à Saragosse. Elles avaient été renforcées après l'incendie de l'hôtel Corona de Aragon, qui avait fait près 76 morts il y a une dizaine d'années.

Egalité économique des époux

La loi 146 empêchera les mariages

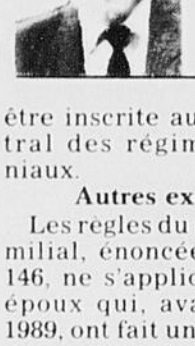
CHICOUTIMI (CC) - L'une des conséquences désastreuses de la nouvelle loi 146, qui cherche à favoriser l'égalité économique des époux, sera d'empêcher bien des couples d'unir leur destinée dans le mariage et, par-dessus tout, de mettre fin à leur union par le divorce.

C'est en substance l'opinion de Me Gaétan Boivin qui, comme notaire, a étudié à fond la loi 146, sanctionnée le 22 juin 1989 et en vigueur depuis le 1er juillet dernier. Il a d'ailleurs exprimé clairement son point de vue sur la question, récemment devant les membres de la Fondation de l'Université du Québec à Chicoutimi.

Cette loi ne s'applique qu'aux couples mariés, de sorte que les gens vivant en concubinage n'y sont pas assujettis. «Pour échapper à cette loi qui brime complètement la liberté individuelle et commune des couples, ces derniers éviteront désormais de se marier et préféreront, comme par le passé, régler eux-mêmes leurs affaires par le biais d'une entente écrite conjointe ou encore d'un contrat juridique», croit Me Boivin.

Il faut donc comprendre, selon lui, que la loi 146 s'applique à tous les couples mariés au moment de son entrée en vigueur, le 1er juillet 1989, comme à tous ceux qui contracteront mariage après cette date. «Exceptionnellement, rappelle-t-il, seuls les couples mariés, au moment de l'entrée en vigueur de cette loi, peuvent s'y soustraire et renoncer au partage en valeur du patrimoine familial.»

Ainsi, les couples mariés avant le 1er juillet 1989 doivent, pour ne pas être assujettis à cette loi, signer d'un commun accord, avant le 1er janvier 1991 et devant un notaire, une convention en ce sens. Celle-ci devra ensuite



Claude Côté

être inscrite au registre central des régimes matrimoniaux.

Autres exceptions

Les règles du patrimoine familial, énoncées dans la loi 146, ne s'appliquent pas aux époux qui, avant le 15 mai 1989, ont fait une demande en séparation de corps, en divorce ou en annulation du mariage.

Il en est de même, selon Me Gaétan Boivin, pour les époux qui avaient cessé de faire vie commune et avaient réglé les conséquences de leur séparation avant le 15 mai 1989, pourvu évidemment qu'il n'y ait pas reprise de la vie commune.

Il n'y a pas d'autre moyen de se soustraire à cette nouvelle loi par laquelle le législateur a voulu remédier aux iniquités des régimes matrimoniaux des Québécois. Selon le notaire Boivin, les époux ne peuvent donc pas, par leur contrat de mariage quel qu'il soit, renoncer d'avance à leurs droits dans le patrimoine familial.

«Ce n'est qu'à compter du décès du conjoint ou du jugement du divorce, de séparation de corps ou de nullité du mariage que l'époux pourra renoncer, par acte notarié portant minute et dûment enregistré, en tout ou en partie au partage du patrimoine familial», soutient Me Boivin.

Moins de divorces

La chose la plus tannante dans cette nouvelle législation, selon le notaire Boivin, c'est que, pour que la loi 146 s'applique, les gens doivent être mariés et on n'y prévoit rien pour ceux qui ne le sont pas et qui néanmoins constituent un patrimoine ensemble.

Le législateur a pris pour acquis que les gens sont mariés et que cette loi n'empêchera pas le mariage. Le notaire Boivin n'est pas du tout de cet avis. Il est même convaincu que la loi régissant le partage du patrimoine familial, non seulement va empêcher le mariage des couples, mais aura même un effet particulier. «Cette loi, soutient-il, va empêcher les divorces!»

Car, selon lui, moins il y aura de mariages, moins il y aura de divorces. «Cette situation, dit-il, aura sûrement pour effet de changer passablement les statistiques d'ici quelques années.»

Me Boivin estime en outre que, pour une personne divorcée, c'est devenu carrément épeurant de se remarier. «A 20 ans, au moment d'un premier mariage, les gens sont généralement moins conscients des pièges d'une pareille législation, ce qui n'est toutefois pas le cas de ceux qui ont vécu une séparation ou un divorce, une expérience qui se révèle trop souvent fort pénible tant sur le plan matériel qu'au point de vue psychologique et social», a-t-il mentionné en substance.

Bref, le notaire Boivin ne croit pas que la loi 146, qui comporte d'énormes zones grises et qui fait du mariage un véritable nid à procès, puisse brimer bien des années la vie des gens et des couples. «Elle devra certainement être modifiée, car son application n'a absolument aucun sens», dit-il enfin.

MARIAGE — Le notaire Gaétan Boivin croit que la loi 146 contribuera à empêcher bien des couples à se marier.
(Photo Michel Tremblay)

Selon le notaire Boivin

Plus de femmes renoncent à la loi

CHICOUTIMI (CC) - Il semble qu'il y ait plus de femmes que d'hommes qui, mariées avant le 1er juillet 1989, expriment le désir de renoncer à la loi 146.

Me Gaétan Boivin, notaire de Chicoutimi, soutient en effet que plus de femmes que d'hommes lui ont demandé de signer la renonciation jusqu'à maintenant. «Car, dit-il, ces femmes qui ont déjà pris le soin d'organiser leurs affaires, ne sont pas intéressées à partager ce qu'elles ont.»

Selon lui, la femme qui a réussi à convaincre son mari de se faire donner la maison ou le chalet, qui a sa voiture, qui a ses fonds de pension et qui est mariée en séparation de biens, ne voit vraiment pas pourquoi on l'obligerait, par le biais d'une loi pareille, à partager tous ses biens. «Cette loi équivaut à prendre les conjoints par la main et à les amener dans un petit corridor pour leur dire: voici maintenant ce que vous allez faire», affirme Me Boivin.

Bien plus, les dispositions testamentaires passent après les énonciations de cette loi. L'individu n'a donc plus, selon le notaire Boivin, la même liberté qu'il avait de faire son testament, parce qu'il y a des biens qu'il ne peut pas donner. «Même si quelqu'un dit: je donne toute ma résidence à mon fils, c'est bien regrettable, mais le leg particulier de la résidence au fils ne sera jamais possible», soutient-il. C'est par conséquent, selon Me Boivin, un écueil important au grand principe québécois de donner à qui l'on veut.

La loi 146, qui comporte bien d'autres écueils, ne plaît donc aucunement au notaire Boivin, qui ne s'en cache d'ailleurs pas. «Ca faisait très bien, dans une période préélectorale, de dire qu'on avait rempli une promesse», croit Me Boivin.

Et, il reproche même à la ministre Gagnon d'abord cherché, en commission parlementaire, à enlever la possibilité à des couples déjà mariés de passer outre à cette loi. «Elle aurait voulu que ce soit une obligation, pratiquement le régime totalitaire», a rappelé le notaire, qui estime qu'une gestion semblable est plutôt épeurante.

Par ailleurs, Me Boivin a tenu à rappeler que la Chambre des notaires du Québec, dont il est évidemment membre, s'est opposée à la loi 146. «La chambre considère qu'actuellement on prend la tendance américaine, laquelle est de judiciariser tout ce qui existe: si tu n'es pas content, tu vas poursuivre», dit-il.

Un pareil concept a pour conséquence d'engorger les tribunaux et, selon le notaire Boivin, ce n'est pas nécessairement bon non plus pour les avocats. «Car, soutient-il, il y a un paquet de choses qui ne valent pas nécessairement une poursuite.»

Donc, comme bien des femmes, Me Boivin renoncera lui aussi, personnellement, à cette loi, parce qu'il considère qu'elle n'est pas correcte. «Quand je me suis marié, dit-il, j'ai fait un choix éclairé d'un régime matrimonial plutôt qu'un autre, de sorte que je ne veux pas que quelqu'un d'autre, en présumant de grande sagesse et de philosophie collective, me mette dans un étau faisant que je n'ai plus de latitude.»

MRC Domaine-du-Roy

Bacs à déchets demandés

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - La population de la MRC du Domaine-du-Roy pourra, sur une base volontaire, se prévaloir des bacs à déchets roulants.

Ce service qu'offre Gestion Sanitaire Lapointe inc. coûtera 45$ par année. Une enquête faite après une période d'essai de six mois révèle que les usagers sont très satisfaits et intéressés par ce mode de cueillette des ordures ménagères.

Le taux de satisfaction est de 90 pour cent. 112 utilisateurs sur une possibilité de 1 674 ont été interrogés par une firme indépendante. Les usagers jugent que ce mode de ceuillette de déchets les satisfait pleinement, améliore la qualité de l'environnement et le travail des éboueurs.

Les résultats positifs de ce sondage permet à Gestion Sanitaire Lapointe inc. d'offrir sur une base volontaire ce service aux citoyens de ce territoire, selon l'entente conclue avec la MRC.

Il y a 5 600 utilisateurs potentiels sur ce territoire. Le service devrait s'articuler dans les semaines à venir.

Une loi d'équité

CHICOUTIMI (CC) - La loi 146, parce qu'elle favorise l'égalité économique des époux et par les mesures qu'elle préconise, se veut une loi d'équité axée sur la discrétion judiciaire.

Parmi les dispositions impératives applicables à tous les époux, cette loi ajoute au Code civil du Québec une nouvelle section intitulée «Du patrimoine familial», comprenant les articles 462.1 à 462.13.

Dans ces articles du Code civil, on précise d'abord les biens qui font partie du patrimoine familial: la résidence principale de la famille; la résidence secondaire de la famille; les meubles affectés à l'usage du ménage, incluant ceux qui garnissent ou ornent les résidences; les véhicules-automobiles utilisés pour les déplacements de la famille; enfin, les droits accumulés durant le mariage au titre d'un régime de retraite public ou privé, notamment, fonds de pension et régime enregistré d'épargne-retraite (REER). Sont toutefois exclus du patrimoine familial tous les biens échus à l'un des époux par succession, legs ou donation avant ou pendant le mariage.

Comme le notaire Gaétan Boivin le précisait au cours d'une entrevue, les règles du patrimoine familial n'affectent en rien les droits des époux pendant le mariage. «Ce n'est, dit-il, qu'au moment d'une séparation de corps, d'un divorce, d'une annulation du mariage ou du décès de l'un des époux que la valeur du patrimoine familial est divisée, en principe à parts égales, entre les époux ou entre l'époux survivant et les héritiers.»

Selon Me Boivin, le droit au partage n'a toutefois pas pour effet de rendre les époux copropriétaires des biens faisant partie du patrimoine familial. «Ce droit au partage ne leur accorde qu'un droit de créance équivalant à la moitié de la valeur partageable du patrimoine familial», a-t-il précisé.

Et, encore là, la valeur partageable du patrimoine familial ne correspond pas nécessairement à la valeur réelle des biens représentés. Elle doit, selon le notaire Boivin, être établie à partir de la valeur marchande des biens au moment de la séparation ou du divorce ou à la date du décès du conjoint, après en avoir déduit les dettes contractées pour leur acquisition, leur amélioration, leur entretien ou leur conservation.

A ce stade de l'évaluation du patrimoine à partager, les tribunaux pourront intervenir, à la demande évidemment de l'un ou l'autre des époux. «C'est là que la sauce risque de se gâter, car la loi comporte d'énormes zones grises et n'est pas très claire», estime Me Boivin.

Et, non seulement le tribunal pourra décider de la valeur nette du patrimoine familial, mais il aura bien d'autres pouvoirs, comme celui de déroger au principe du partage égal ou encore d'annuler la renonciation d'un des époux, même faite par acte notarié.

Crédit d'impôt pour enfants offre spéciale

Cette année, si vous ne réclamez que le crédit d'impôt pour enfants, H&R Block préparera votre déclaration d'impôt fédéral à un bas prix spécial. Nous vous garantissons l'exactitude de votre déclaration et nous vous assurons que vous obtiendrez le remboursement maximum auquel vous avez droit.
Ne vous en faites pas à propos de tout ce qu'on raconte sur les changements continuels aux lois fiscales. Mettez-nous au travail pour vous.

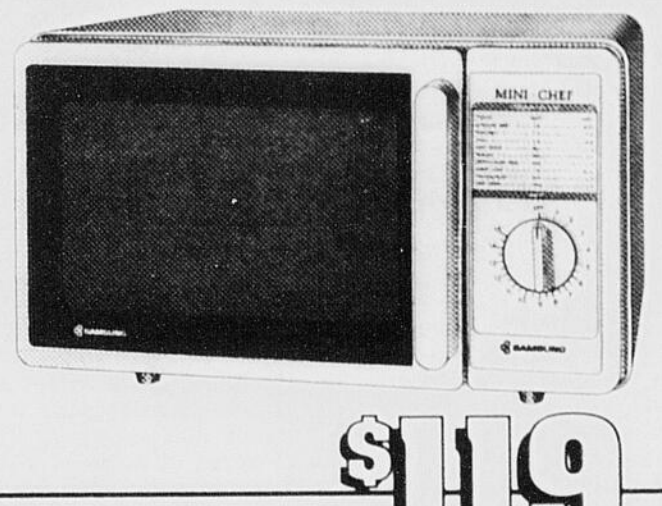
H&R BLOCK®

L'ÉQUIPE FISCALE DU CANADA

CHICOUTIMI 170, Racine est **543-8442**
SEARS PLACE DU SAGUENAY **549-8240**
MAGASIN La Baie **543-4329**
VILLE DE LA BAIE: GALERIES DE LA BAIE **544-9351**
JONQUIÈRE 2351, rue St-Dominique **542-0329**

Grande VENTE D'ENTREPOT

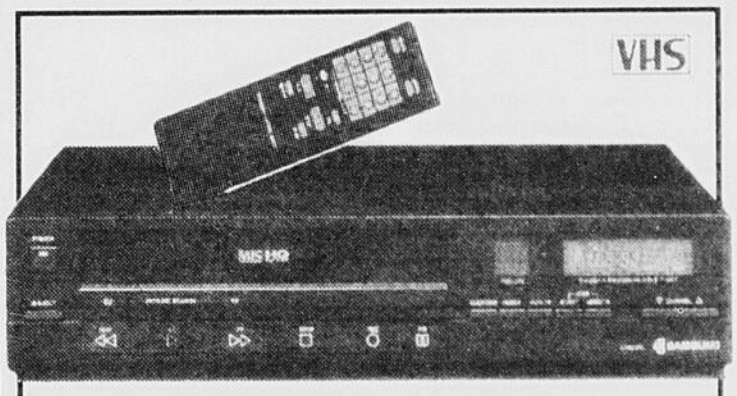
SAMSUNG



FOUR MICRO-ONDES
- Mini-compact
- Nouveau système de répartition des ondes
- Plateau de verre amovible

SAMSUNG

$119



MAGNÉTOSCOPE HQ
- Syntonisateur 110 canaux
- Mise sous tension / lecture/rebobinage/ arrêt automatique
- Programmation 4 émissions/ 15 jours
- Télécommande 20 touches, 23 fonctions
- 3 vitesses d'enregistrement

Quantité limitée

SAMSUNG

$349

GARANTIE 3 ANS sur les téléviseurs

Quantité: 150

$299

PLUS BAS PRIX GARANTIS

TÉLÉCOULEUR 14 POUCES
- Télécommande à 20 touches
- Modèle compact portatif
- Syntonisation à touches sensibles à quartz
- Affichage numérique des canaux
- Possibilité de capter 125 canaux
- Mémoire d'évitement programmable

gf gagnon FRÈRES MEUBLES

Une oeuvre unique en son genre

Chan Ky-Yut s'inspire de la tradition

LA BAIE (CL) — Le Musée du Fjord débute ses activités 1990 par une exposition des oeuvres de Chan Ky-Yut, peintre d'origine chinoise établi au Canada depuis 1977.

Inspiré des maîtres de l'art traditionnel chinois, Chan Ky-

Christiane Laforge

Yut a dirigé deux studios de peinture à Hong—Kong avant de se retirer, en 1972, dans les montagnes de Chine où il s'imprègne du taoisme, du zen, de méditation tibétaine et du taichi. Son oeuvre, nous dit-on, est unique parce qu'elle prend sa source à la fois dans ces disciplines, dans la tradition chinoise et dans la peinture occidentale.

«Une oeuvre inspirée, écrit Viviane Montagne, où la magie de la forme est intimement associée à l'absence de forme et où le mouvement permet de mieux percevoir la quiétude et l'immobilité.»

Le vernissage de cette exposition avait lieu hier après-midi en présence de l'artiste.

Aujourd'hui à 9h30, c'est aux enfants que le musée offre la possibilité de participer à un atelier-rencontre avec Chan Ky-Yut. Cet atelier animé par Madeleine Duellon, permettra au jeune public de connaître l'artiste et son oeuvre. Celui-ci fera une série d'exercices de tai-chi et réalisera sur place une oeuvre d'art contemporain. Le tout se terminera par une visite commentée de l'exposition et une période de bricolage.

Autres activités au musée

Au cours de l'année, le Musée du Fjord présentera six autres expositions majeures: l'Art de l'amballage japonais (Tsutsumu), le Béluga, une richesse à préserver (exposition scientifique), des Bateaux en miniature, D'Ici (artistes contemporains de la région), Ange incarné de Nicholas Pitre (chemin de croix moderne), Histoire de la jeune femme qui fut un jour avalée par la maison (installation d'Andrée Lespérance).

Chacune de ses expositions est une occasion pour revoir l'intéressante installation permanente décrivant les particularités du Saguenay et de la Baie.

S'ajouteront les activités du Corridor l'aile de la mer proposant des thèmes variés allant de la photographie aux costumes des ancêtres; les conférences et ateliers ainsi que le programme spécifiquement conçu pour les écoliers assurant toujours un lien entre l'exposition principale et les rencontres proposées.

Enfin, en avril 1990, l'activité bénéfice du Musée du Fjord sera un souper meurtre et mystère: La croisière maudite au cours duquel les passagers du bateau vapeur S.S. Carolina accosté au quai de Saint-Alphonse, termineront un repas mouvementé.

Le Musée du Fjord est ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h00 et les samedi, dimanche et jours fériés de 13h00 à 17h00.

EXPOSITION - Le Musée du Fjord de La Baie débute ses activités par une exposition des oeuvres de Chan Ky-Yut, peintre d'origine chinoise établi au Canada depuis 1977.
(Photo Rocket Lavoie)

En bref

Pape grippé

ROME (AP) — Le pape Jean Paul II a confessé dimanche qu'il était grippé, comme de très nombreux Italiens qui sont victimes d'une véritable épidémie depuis le mois dernier.

Alors qu'il se rendait comme chaque dimanche dans une paroisse romaine pour faire face à ses obligations d'évêque de Rome, le souverain pontife a plaisanté sur son état de santé. «Vous serez peut-être surpris que le Pape, même à un mètre des enfants, ne se baisse pas pour les embrasser», a-t-il déclaré à un groupe de paroissiens.

«Il était sur le point de le faire, mais soudain il a pensé qu'il avait un virus et que comme il y avait déjà assez de grippe par ici, ce n'était pas la peine d'en rajouter», a-t-il poursuivi en parlant de lui à la troisième personne.

Décès de Peter

L'auteur de l'oeuvre satirique, 'Le principe de Peter', un Canadien d'origine, Laurence J. Peter, est décédé, vendredi, pendant son sommeil à son domicile de Los Angeles. Il était âgé de 70 ans.

M. Peter était psychologue et professeur de pédagogie. Mais son oeuvre principale et celle qui l'a rendu célèbre, 'Le principe de Peter', se veut une satire raffinée, créée à partir de son expérience du monde de l'éducation et d'autres bureaucraties.

Le principe de Peter peut se résumer ainsi: «Dans toute organisation, chaque employé tend à s'élever à son niveau d'incompétence».

Tragédie

MEXICO (AFP) - Trente-six personnes au moins ont été tuées et 24 autres blessées dimanche matin lors d'une collision entre un train de marchandises et un autobus dans la ville de Leon, à 300 km au nord-ouest de Mexico, selon un nouveau bilan publié par la Croix Rouge mexicaine.

«Nous ne savons pas quel sera le bilan final car beaucoup de blessés sont dans un état grave», a indiqué à l'AFP un porte-parole de la Croix Rouge, M. José Luis Quintero.

Lac-Bouchette

Une séance décisive

par Jacques Girard

LAC-BOUCHETTE (JG) - Le séance du conseil municipal de Lac-Bouchette pourrait être décisive pour l'équipe du maire Armand Boulianne ce soir.

En effet, non satisfaite des explications données par le maire au sujet de l'augmentation de 61 pour cent du taux de la taxe foncière, une forte délégation de citoyens (on parle de 150) a décidé de se présenter à la réunion des élus afin d'avoir plus d'éclaircissements sur cette situation.

Depuis que l'administration municipale a annoncé dans ses prévisions budgétaires 1990 que le taux de la taxe foncière allait augmenter de 1,17$ à 1,85$, un vent d'insatisfaction souffle sur le travail du présent conseil. Même si le maire Armand Boulianne a multiplié les tentatives d'explication, la lumière semble difficile à faire. A tel point, que l'hôtel de ville a distribué la semaine dernière un document explicatif sur les modalités du dernier budget.

Pas de démission

Rencontré en fin de semaine, le maire Boulianne a clairement indiqué sa volonté de ne pas démissionner. comme on le réclame. «Je dois respecter l'électorat et ce n'est pas quelques contestataires qui sont entêtés, qui veulent ma tête peut-être, qui vont me faire quitter mon poste. Je ne sais pas ce que ça leur ferait d'avoir ma tête sur leurs épaules». De plus, les menaces de tutelle ne l'effraient pas le moins du monde, alléguant que son administration avait pris les bonnes décisions dans le présent contexte.

D'ailleurs, pour lui, la séance de ce soir arrive à point nommé. Il entend en profiter pour vraiment donner toutes les informations sur cette hausse. La feuille d'information distribuée à la population aurait, pense-t-il, atténué la contestation et répondu à bien des interrogations.

Quoi qu'il en soit, «Je ne suis pas le seul informateur, mais je suis le mieux informé pour être en mesure de donner les bons renseignements au bon moment», affirme Armand Boulianne le plus calmement du monde.

Le maire continue de répéter que cette majoration résulte d'un manque à gagner de 120 000$ attribuable en autres à la confection du plan d'urbanisme. Parallèlement, la municipalité «vivrait une cause un peu spéciale, soit Gaz Cité, qui nous a privés par rapport à une richesse soufflée en évaluation laquelle nous empêche d'avoir des revenus de péréquation», fait-il remarquer dans un second temps.

On aurait pu éviter cette hausse vertigineuse de la taxe foncière. Il aurait fallu au cours des années antérieures l'augmenter graduellement, ce qui aurait eu pour conséquence de «conserver intact le surplus accumulé», selon l'explication du premier citoyen.

Présentement, le surplus accumulé est à sec.

Communications à Jonquière

Poste convoité

par Claude Côté

JONQUIERE (CC) - Environ 115 personnes auraient soumis leur candidature au poste de coordonnateur des communications qui sera créé à la ville de Jonquière.

Depuis la fermeture du concours, le 18 décembre dernier, le service du personnel de la municipalité a amorcé une première sélection des candidatures, de façon à éliminer celles qui ne correspondent pas aux critères énoncés dans l'appel d'offres.

Représentante des élus municipaux au comité de sélection, la conseillère Germaine Bolduc a indiqué que ce dernier avait quand même amorcé son travail, notamment en préparant un profil de la personne recherchée et en établissant les critères qui permettront de faire un choix. «Nous sommes sur le point d'avoir en mains la liste des candidats soumise par le service du personnel et nous (le comité de sélection) devrions bientôt être en mesure de réaliser les entrevues, de sorte que nous devrions avoir complété notre travail dans un mois», a-t-elle mentionné.

Ainsi, le conseil municipal devrait être en mesure d'embaucher le nouveau coordonnateur des communications vers la mi-février. Le titulaire de ce poste sera la responsabilité du directeur général, Jean-Marc Gagnon.

Et, l'une des premières tâches qu'il devra réaliser sera de préparer un plan de communications pour la ville de Jonquière.

Districts judiciaires régionaux

Laroche conteste la centralisation

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - Les représentants de la MRC du Domaine-du-Roy considèrent que la nouvelle volonté centralisatrice des libéraux en matière de justice est un exemple de plus «de l'absence de politique régionale du gouvernement Bourassa».

Tel est le jugement que ceux-ci portent sur le projet du gouvernement Bourassa de centraliser les districts judiciaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de l'Abitibi à Trois-Rivières.

En fin de semaine, les intervenants élus de la MRC se sont prononcés contre ce projet. «Tout simplement parce qu'on vide les régions», a dit le maire de Roberval et président du CRCD, A-Guy Laroche.

L'attitude du gouvernement Bourassa laisse perplexe, lui qui s'est présenté comme le défenseur des régions, retient-on des commentaires entendus. Dans ce contexte, il faudrait renouveler la mémoire du gouvernement et l'obliger à se donner un programme assurant «la protection des régions».

Devant une telle offensive, les représentants de la MRC ont appuyé le mouvement d'opposition lancé par le Barreau régional.

Le Vermont courtise Québec

MONTEPELIER (PC) — Le Vermont veut profiter de l'accord canado-américain de libre-échange pour tirer profit de la puissance économique du Québec et de sa population, 12 fois plus nombreuse.

«Les capitaux québécois sont bienvenus», affirme la gouverneure de l'Etat, Mme Madeleine Kunin.

A l'exemple de Bombardier et d'une trentaine de compagnies canadiennes qui ont pignon sur rue à Burlington, les entreprises québécoises devraient songer sérieusement à «se donner un pied-à-terre aux Etats-Unis» en ouvrant une succursale au Vermont. Après tout, les francophones peuvent s'y sentir chez eux puisque «du quart au tiers de notre population est originaire du Québec», souligne Mme Kunin.

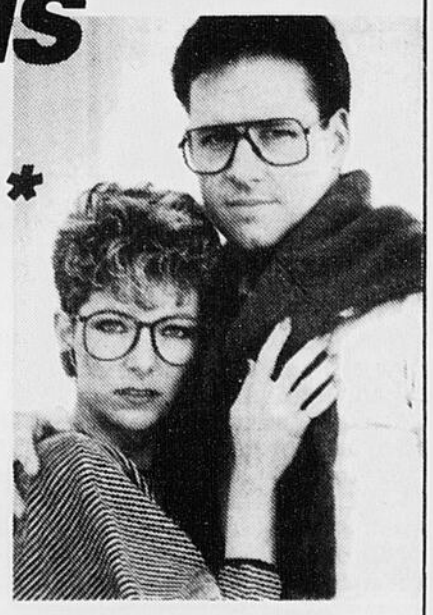
«Je suis désolée de ne pouvoir vous accorder cette interview en français», a-t-elle dit dans un français presque sans acent en faisant entrer son visiteur dans son bureau discrètement élégant, situé à la législature de l'Etat.

Au cours de cette interview à la Presse Canadienne, la gouverneure du Vermont — une des trois femmes à occuper ce poste aux Etats-Unis — a insisté sur les rapports multiples qui unissent le Québec au Vermont. Quatre sujets ont été abordés: l'économie, l'environnement, l'hydroélectricité et le tourisme.

SEARS Centre d'optique

RABAIS 20% à 60%*

sur une sélection de montures mode



Verres de contact souples à partir de 99.95

*Valide lors de l'achat de lunettes. Ne peut être combiné à aucune autre offre.

Offre en vigueur jusqu'au 17 février 1990

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

Chicoutimi, Place du Saguenay, 549-8240.

Copyright Canada, 1990, Sears Canada Inc.

TOUS NOS MEUBLES SONT RÉDUITS

Découvrez la différence
Découvrez les nouvelles tendances
Découvrez des réductions

jusqu'à 50%

OUVERTURE SUR LE DESING

AUCUN

• Comptant • Paiement • Intérêt

AVANT LE 12 MAI 1990

Découvrez notre nouvelle carte de paiement

Le leader du meuble design à Chicoutimi

Service d'aménagement intérieur

POTVIN TREMBLAY MEUBLES

1685, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 545-4667

Commentaire

La Baie doit sauver sa télévision communautaire

Les télévisions communautaires font presque figure de curiosité dans le paysage médiatique québécois, sursaturé par un nombre impressionnant de réseaux américains, canadiens et européens dont la principale caractéristique est de faire appel à des techniques de pointe ultra-sophistiquées pour diffuser leur programmation.

Victimes désignées de budgets anémiques, constamment à la merci des subventions privées ou publiques, les TVC, ces laissées pour compte de la révolution québécoise des communications, en sont réduites à quémander annuellement les fonds garantissant leur survie. De manière générale les faits le prouvent cet objectif n'est atteint qu'après bien des déboires et de nombreuses remises en question.

Carol Néron

Pourtant, malgré leur air résolument artisanal et le manque chronique de moyens financiers qui les afflige, les télévisions communautaires sont essentielles à l'épanouissement des populations qu'elles desservent. Reflet fidèle des activités du bassin populaire dans lequel elles surnagent, les TVC comblent le vide né du peu d'intérêt manifesté par les télés commerciales et publiques envers une foule de petits événements, à première vue sans importance, mais qui, une fois réunis, forment le vrai tissu socio-culturel du milieu.

Les sérieuses difficultés qu'affronte actuellement la télévision communautaire de La Baie, dont le sort se jouera ce soir en assemblée générale, illustrent de manière on ne peut plus réaliste la gymnastique à laquelle doivent s'astreindre les TVC afin de conserver leur fragile équilibre.

Il importe peu de s'attarder sur les raisons qui ont acculé au mur la télévision communautaire de La Baie, ou encore de chercher un coupable à pointer du doigt. Le fait est que cette TVC voit son existence menacée, cela suffit pour appuyer sur le bouton d'alarme.

La population baieriveraine ne peut se permettre de perdre le seul média vraiment représentatif de son milieu encore en sa possession et qui, depuis plusieurs années déjà, s'évertue à remplir une mission aujourd'hui remise en question.

Organisme sans but lucratif, la TVC de La Baie, dans sa forme actuelle, mérite une autre chance; c'est à la population locale qu'il appartient de décider du sort de cette télévision communautaire et non aux politiciens. Dans cette perspective, l'assemblée générale prévue aujourd'hui à 19h n'en prend qu'une plus grande importance.

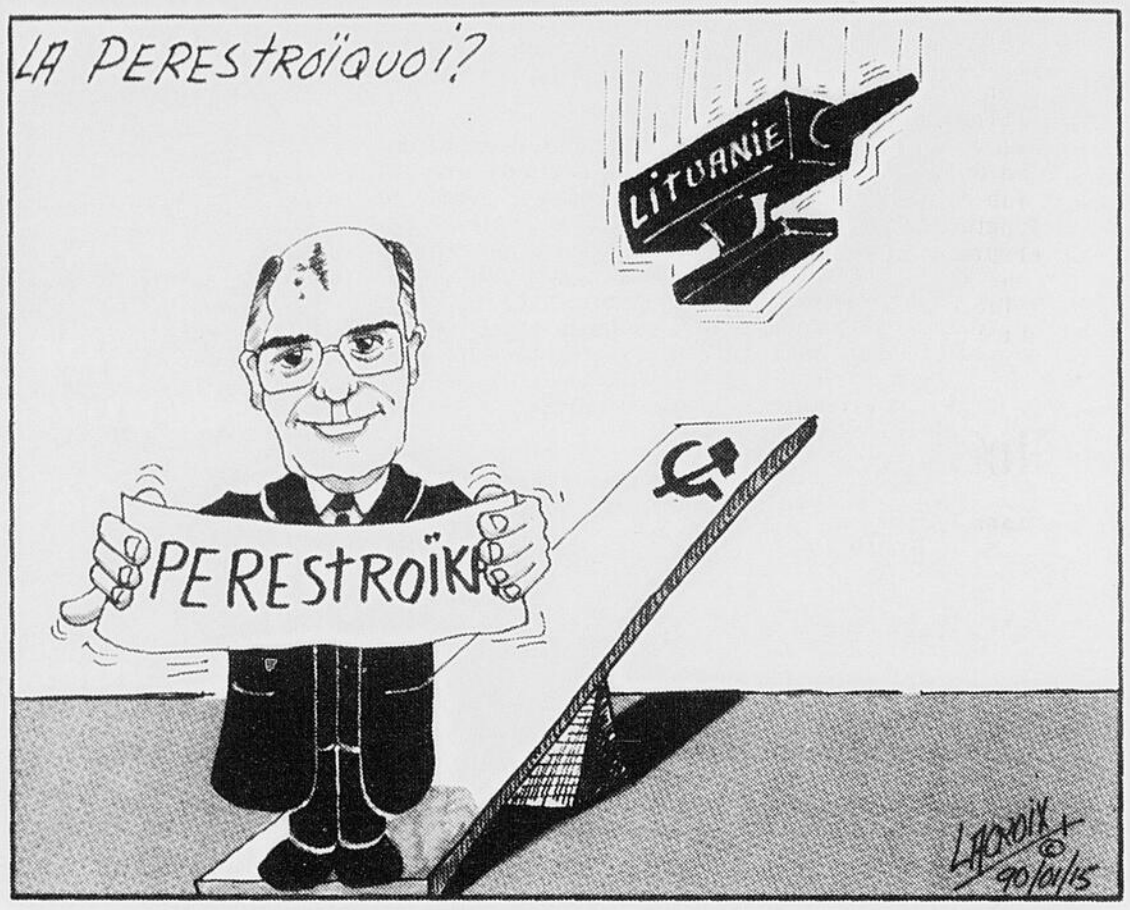
Un outil indispensable

La télévision, on l'a constaté récemment à l'échelle planétaire, n'est pas qu'instrument de distraction et d'abêtissement des masses. Cette forme privilégiée de la communication peut aussi bien servir les intérêts d'un peuple décidé à secouer le joug d'un dictateur, qu'à informer un quartier de bourgeois sur les activités culturelles ou sociales de son milieu...

Certains pays, qu'il serait faux de décrire comme sous-développés, ne peuvent même pas compter sur une infrastructure médiatique comparable aux télévisions artisanales québécoises, afin d'exprimer leur vécu. Les gens d'ici ne savent pas apprécier à sa juste valeur la chance qu'ils ont de pouvoir compter sur un instrument de communication, la télévision «communautaire» qui, dans certains endroits, est toujours considérée comme un don des dieux...

Soumis tous les jours à un impressionnant tir de barrage en provenance des États-Unis, d'Europe et du reste du Canada, les téléspectateurs québécois, même ceux des régions, sont en train de perdre leur identité culturelle. Modestement, voire humblement, les TVC sont susceptibles de ralentir ce processus d'assimilation, pour peu qu'on veuille bien leur donner une chance.

La télévision communautaire de La Baie n'est pas le premier enfant pauvre de la famille médiatique québécoise à éprouver des difficultés menaçant sa survie, et elle ne sera certainement pas la dernière. Quant aux Baieriverains, ils auront l'occasion, ce soir, de démontrer un intérêt autre que théorique pour un média qui, discrètement et à sa manière, les sert fidèlement depuis de nombreuses années.



Les p'tits lundis

La traduction et ses nombreux pièges

Le directeur de la production du Progrès du Saguenay, Robert Langevin, nous a bien fait rire, l'autre jour, lorsqu'il nous a montré une lettre que lui a fait parvenir un de ses amis du Texas. Par gentillesse pour Robert, cet Américain a fait traduire sa missive mot à mot, de l'anglais au français, ce qui rend impossible la compréhension du texte.

Ainsi, dans cette lettre, la traduction mot à mot donne lieu à des cocasseries comme: «rest is OK» (le restant est parfait) devient: «se reposer OK»; «shipping film to...» (faire parvenir le film à...) est traduit par: «navire film à..»; «see you in january» (te verrai en janvier) est reproduit par «voir te dans janvier»; tandis que «will cost less to you» (vous coûtera moins cher) est traduit en français par: «volonté coût vous moindre.»

L'ami de notre confrère Langevin a sûrement fait preuve de bonne volonté en faisant traduire sa lettre en français. Malheureusement le sens des phrases devient incompréhensible et erroné lorsque la traduction s'effectue mot à mot.

Les personnes les mieux intentionnées doivent s'attendre à des surprises lorsqu'elles traduisent des phrases et des expressions mot à mot.

Des exemples frappants

Tout comme c'est le cas pour leur tempérament et leurs traits de caractère, les Anglophones et les Francophones possèdent, en matière de langue, des contrastes assez étonnants.

Pierre Bourdon

Voici quelques exemples démontrant la complexité de certaines traductions.

— Un orateur éprouve de la difficulté à parler. S'il est de langue anglaise, ce sera qu'il a une grenouille dans la gorge (a frog in the throat). Par contre, s'il est de langue française, ce sera plus problématique car il aura (un chat dans la gorge).

— Lorsqu'il se fait prendre par la pluie, un Anglais est trempé jusqu'à la peau (drenched to the skin). Mais, la même pluie, essuyée par un Français sera plus grave, car il sera (trempé jusqu'aux os).

— L'Anglais, lorsqu'il voudra s'en aller, il filera à la française (to take french leave), pendant que le Français (filera à l'anglaise).

— Bourreau du travail, l'Anglais se contentera de suer du sang (to sweat blood), mais le Français, ne se contentera pas de si peu car (il suera sang et eau).

— Quand il a faim, un Anglais a des rides au ventre (to have belly wrinkles), tandis qu'en français, (on a l'estomac dans les talons).

— Lorsqu'un Anglais se dépêche, on dit qu'il a des fourmis dans les pantalons (to have ants in one's pants). Par contre, s'il court, on dira du Français (qu'il a le feu au derrière).

Ces quelques exemples démontrent qu'une traduction mot à mot peut parfois aboutir à de grosses sottises. C'est la raison pour laquelle nous, pauvres Français, nous (en rions dans notre barbe), tandis que l'Anglophone, quant à lui, rit dans sa manche (to laugh up one's sleeve).

Voilà de quoi nous rendre prudent lorsque nous devons nous livrer à l'art de la traduction.

LE QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie
LE Progrès du Saguenay
Division du groupe
UNIMEDIA inc
1051, boul. Talbot Chicoutimi
G7H 5C1 Tél.: 545-4474
Télécopieur 418 545-9854

Dépot légal
Bibliothèque nationale
du Québec
Courier de la
deuxième classe(no32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: Denis Cliche
Vice-président: Laval Boulianne
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest
Directeur de l'information: Carol Néron
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Responsables des arts: Christiane Laforge
Responsable des sports: Pierre Fellice
Directeur de la production: Robert Langevin
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Jasmin Gilbert
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

Votre opinion

Accès-Bleuets ne fut qu'un feu de paille

L'an passé, j'ai écrit quelques articles pour appuyer la cause d'Accès-Bleuets. J'ai même été au Roussillon assister au lancement de la campagne de sensibilisation. Si je dis que ce ne fut qu'un feu de paille, c'est parce que cela n'a pas duré assez longtemps et que ceux qui ont profité de quelque chose ce sont surtout les médias durant la période que cela a duré.

C'est pourquoi cette année, j'espère que celle-ci durera jusqu'à ce que l'on obtienne justice dans cette région oubliée par le ministère des Transports. Si le recteur de l'université, M. Hubert Laforge, a été très affecté par la mort d'êtres chers, je suis bien placé pour le comprendre, étant moi-même d'une nature très émotive due surtout à mon signe astral. Toutes les mortalités me touchent profondément et dire que la grande cause de tout cela, c'est sûrement l'inertie et le laisser-faire de nos gouvernements.

Je souhaite qu'Accès-Bleuets 1990 devienne une flamme qui continuera de brûler même après l'obtention des autoroutes que nous sommes en droit d'avoir et Accès-Bleuets pourrait devenir le phare de la sécurité sur toutes les routes de la région. Après cela, j'espère qu'on aurait de moins en moins d'accidents stupides comme cet entrepreneur électricien de Delisle qui s'est fait tuer bêtement à l'automne par un fardier dont la remorque a dérapé sur la chaussée humide, et cela, deux jours après la vente de son entreprise (ce n'est pas cela la retraite, messieurs, les fonctionnaires).

Il ne faudrait plus que cela se reproduise parce que la vocation touristique régionale s'en ira chez le diable. Je serai sûrement au Roussillon pour le lancement de la campagne 1990, et j'invite tous ceux qui sont en faveur de meilleures routes à faire de même. Y faut prendre le train quand y passe.

Rémi Tremblay,
290, rue St-Henri,
Chicoutimi.

Félicitations! Continuez...

M. Bertrand Tremblay,

Je ne sais pas si un éditorialiste en chef reçoit souvent des félicitations. Les gens font peut-être tous un peu comme moi; cela les gêne un peu ils se disent: "à quoi bon". C'est toujours bien ce qu'il écrit, autrement il ne serait pas là... etc.

Hé bien moi, aujourd'hui, je profite de l'occasion pour m'exécuter. Ce sera mal dit, ce sera bien dit, mais ce sera dit. Félicitations pour tout ce que vous écrivez. Jamais vous ne faites de l'esprit de parti, et pourtant, vous en parlez de ce sujet enfantin là aussi. Carol Néron parle d'acteurs politiques lui... C'est du pareil au même.

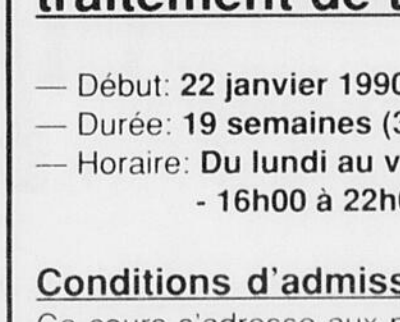
C'est particulièrement votre éditorial de mercredi le 22 décembre qui m'a touché le plus: "Le mystère de nos maladies persiste" et la campagne menée par le ministère sont des sujets qui m'ont vivement intéressée (et pour cause) mais on n'en causera pas... C'est curieux comment les choses se passent, on a tellement peur de nous effrayer qu'on le fait sans s'en apercevoir, et pour la raison même. J'écoutais le recherchiste, le bon Docteur Caron. Je pense à Jean-Luc Mongrain parler d'Alzheimer. Il dit ne rien savoir encore de la cause. Cela m'a fait sursauter parce qu'une amie de l'Ontario sait, elle, que la maladie de sa soeur du Lac-Saint-Jean, l'Alzheimer est causée par de l'aluminium au cerveau et elle l'affirme parce qu'un éminent médecin le lui a dit. Ca ne tourne par rond ça.

Lorraine T. Labonté,
1194, du Rocher,
Normandin.

Honte au Carnaval!

Je vous félicite, messieurs du Carnaval, de votre trouvaille extraordinaire du souper-meurtre! Quel humanisme! On pourrait inviter "le boucher de Chicoutimi", les parents de Virginie Pelletier et les parents des victimes de la Poly à venir s'amuser! Car, vous le dites si bien: c'est pour le plus grand plaisir des carnavaleux!

Comme c'est amusant un meurtre! Vous avez dû vous réjouir du meurtre de Virginie Pelletier et de ceux de la Poly? C'est la faute à des gens comme vous si la violence progresse



et qu'elle devient banale... et même "amusante"!

Messieurs, il est encore temps de retirer cette activité de "votre" carnaval.

J.B. Carrier,
Chicoutimi.

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

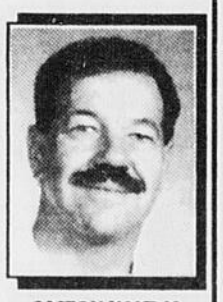
Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

ISC
Institut de sophrologie du Canada

Cours de Relaxation Dynamique du DrCaycedo
avec entraînement en sophrologie animés par
Gaston Vandal, M.sc., D.E.S. en sophrologie

A ceux qui désirent dynamiser leur santé, gérer leur stress et développer les ressources de leur personnalité, j'offre douze semaines d'entraînement en relaxation sophrologique visant à assurer l'harmonie, de la conserver, et tai chi chuan, cette action lente pour conquérir l'énergie suprême.



GASTON VANDAL,
M.sc., D.E.S. en sophrologie

INSCRIPTION

Cégep de Jonquière	Cégep de Chicoutimi
lundi 22 janvier	mardi 23 janvier
Tai Chi Chuan	Tai Chi Chuan
18h00, salle de relaxation	19h00, salle de relaxation
Relaxation dynamique	Relaxation dynamique
20 h00, salle de relaxation	20h30, salle de relaxation

Pour informations:
Téléphoner à **Gaston Vandal, 547-2054**
N.B.: Les deux premières semaines permettent d'expérimenter sans frais

C.S.R. DU LAC ST JEAN
ÉDUC. DES ADULTES

Assurez votre avenir
Cours en secrétariat
Avec allocation de formation

Actualisation en français commercial et en traitement de textes.

— Début: **22 janvier 1990.**
— Durée: **19 semaines (30 heures/sem.)**
— Horaire: **Du lundi au vendredi**
- 16h00 à 22h00

Conditions d'admission:
Ce cours s'adresse aux personnes possédant les connaissances de base en secrétariat ou une expérience pertinente dans ce domaine.

Il faut, de plus, avoir obtenu les crédits de 4e secondaire en anglais, français et mathématiques ou l'équivalent.

INFORMATION ET INSCRIPTION
N.B.: Cette formation professionnelle, avec allocation de formation, est offerte par la C.S.R. du Lac St-Jean en collaboration avec Emploi et immigration Canada.

Contactez
Madame
Johanne Garneau
Emploi et immigration Canada
668-7981

FORTUNE 1000

SÉMINAIRE GRATUIT SUR LES LOGICIELS COMPTABLES

Venez découvrir la simplicité et la performance des logiciels Fortune 1000. Assistez gratuitement à une représentation donnée par nos conseillers en collaboration avec CIS Informatique:

CIS Informatique
110, Racine est
Chicoutimi
418-545-8311

Lieu: Auberge des Gouverneurs, Chicoutimi
Date: 17 janvier 1990
Heure: 14h00 et 19h00
Pour réservation ou information: 545-8311
Demandez: M. Michel Dallaire

Votre opinion

Le ministre Bouchard se prononce

Monsieur le ministre Benoit Bouchard,
Roberval.

Monsieur le Ministre,

La présente vise à répondre à votre lettre-circulaire concernant le projet de loi sur l'avortement.

Vous vous y appropriez le principe du respect de la vie, au point de reconnaître que nous n'avons aucun droit de disposer de la vie d'un être humain, même d'un criminel. Tout à fait d'accord.

Vous y rappelez qu'on fausse le débat lorsqu'on oppose "...la liberté de la femme à disposer de son corps à l'obligation de faire disparaître un être humain". Je suis d'accord, mais je dois apporter une précision. Le foetus n'est pas le corps de la mere, mais un être différent et unique qui croit à l'intérieur de la mere. Il n'est donc pas question, pour la femme, de disposer de son corps mais bien de la vie d'un autre être humain.

Vous y prétendez qu'une loi extrémiste serait déclarée nulle par la Cour suprême. Vous avez raison. Cependant, contrairement à ce que vous affirmez, je ne crois pas que l'absence de loi correspondrait à permettre l'avortement sur

Benoit Bouchard

demande. La seule conséquence serait de provoquer une nouvelle réflexion sur la question.

Et peut-être que cette fois, la réflexion porterait sur le vrai problème.

Car en effet, à mon avis, le débat actuel est encore un faux débat. Il ne s'agit pas de savoir quand il est criminel ni quand il est permis de détruire un être humain. Il s'agit de déterminer si le foetus ou l'embryon est un être humain. C'est sur ce point que devrait porter le travail du gouvernement.

Point n'est besoin de légiférer. S'il s'agit d'une vulgaire tumeur de tissu maternel, pourquoi légiférer sur son exérèse? S'il s'agit d'un être humain, qu'avons-nous besoin de légiférer sur le meurtre au premier degré qui est déjà traité dans le code criminel?

Vous percevez le projet de loi comme un compromis acceptable pour limiter l'accès à l'avortement sur demande. En réalité, tout ce que la loi imposera à la femme, ce sera un "magasinage" pour trouver un avorteur qui ne sera pas nécessairement le premier médecin consulté. Elle ne limitera en rien la possibilité de se faire avorter.

Vous le savez, monsieur le Ministre, un homme est respecté pour sa valeur lorsqu'il a des principes et qu'il n'en déroge pas, même s'il risque de ne pas plaire à tout le monde. Et on élit les hommes qu'on respecte!

Vous avez démontré, à ce jour, que vous étiez capable de faire face à la musique et de prendre vos responsabilités. Des dossiers lourds vous ont amené, récemment, à prendre des décisions qui paraissaient très peu poulaires à court terme, mais qui, finalement, n'ont fait que confirmer et renforcer votre valeur aux yeux de la population.

J'anticipe que vous maintiendrez le même comportement convaincu, droit et ferme, dans le dossier de l'avortement, sans égard au risque de déplaire à certains. C'est, de toute façon, la meilleure façon de remplir adéquatement votre rôle de dirigeant.

Guy Bouchard, m.d.
Chicoutimi.

RÉSOLUTION 1990:
CESSEZ DE FUMER
CENTRE DE LASÉROTHÉRAPIE 2001
CHICOUTIMI ALMA 693-1590
QUÉBEC 682-5988

VENTE DE JANVIER
1/2
SUR TOUT
* Sauf accessoires et nouveautés du printemps.
Pour le chic et pour le charme... un nom magique Tara!
Dépositaire du fameux bas Caméo
PRET A PORTER FEMININ
Tara
STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DE L'ATRIUM
MAIL DE L'ATRIUM
150 RACINE EST
CHICOUTIMI 549-3383
VISA MasterCard

PARIS-NICE
Mode pour dames
Décoration L.L.
Cadeaux et décoration
L'élégance
Vêtements pour dames
Tara
Prêt à porter féminin
Créations Jako
Maillots de bain
Passe-partout
Vêtements pour enfants
Lessard pour lui
Mode pour hommes
Restaurant Entrami
Déjeuner - Menu du jour
Vacances famille
Agence de voyages
Store Mag
Stores, dentelle, couvre-lits

LIQUIDATION
DANS LE MAIL
Atrium
150, RACINE EST — CHICOUTIMI
RABAIS jusqu'à
70%

Etudes supérieures

L'universalité est acquise

QUEBEC (PC) — Spécifiquement créée pour favoriser l'accessibilité de l'enseignement universitaire aux quatre coins du Québec, l'Université du Québec est maintenant en droit, après 20 ans, de proclamer «mission accomplie».

C'est surtout vrai dans le domaine de l'éducation des adultes alors que ses services sont accessibles à un Québécois sur deux.

Avec ses campus dans sept villes du Québec et sa présence dans une centaine de centres et sous-centres universitaires locaux, l'UQ représente actuellement une communauté universitaire de 76 000 personnes, dont 12 000 étudiants hors campus et une cohorte de 142 937 diplômés dont 7993 bacheliers, 6614 maîtres et 147 docteurs.

L'UQ ayant cette particularité de favoriser le cumul des certificats pour l'accès au baccalauréat, il convient d'ajouter à ces chiffres celui de 1295 personnes sur le point de devenir bachelières ainsi que celui de 54 308 titulaires de certificats potentiellement aptes à accéder au baccalauréat. Le total des diplômes de second cycle décernés par l'UQ depuis ses débuts était de 542, le 13 décembre dernier, lors de l'adoption de l'ensemble de ces chiffres par l'assemblée des gouverneurs.

Temps partiel

Selon les statistiques (automne 1987 publiées dans le rapport annuel de 1988), plus de la moitié des 75 686 membres de la communauté universitaire de l'UQ sont des étudiants à temps partiel (48 463) et par souci de précision, il faudrait peut-être parler d'une communauté universitaire de plus de 90 000 personnes si l'on tient compte du processus d'inscription continue à la Télé-Université du Québec (TELUQ). Cette constituante spécialisée dans l'enseignement à distance et médiatisé (télévision, ordinateur, correspondance, vidéo, film, disques et cassettes) accueille, en moyenne, 20 000 étudiants par année alors que les statistiques officielles ne tiennent compte que des quelque 8000 inscriptions d'automne.

A la Télé-Université, soit dit en passant, 46 seulement des 7484 élèves de la session d'automne, étudiaient à temps complet.

Un phénomène semblable a été observé dans des constituantes spécialisées comme l'Ecole nationale d'administration publique (ENAP) où l'on compte 596 étudiants à temps partiel pour 90 étudiants à temps complet.

Près du tiers des étudiants de certaines constituantes sont inscrits à temps partiel comme on le constate, selon les statistiques, à Rimouski (UQAR: 1384 /4420), à Hull (UQAH: 1479/3843) et en Abitibi-Témiscamingue (UQAT: 623/1884). A Trois-Rivières (UQTR), on compte plus d'étudiants à temps partiel que d'étudiants à temps complet (5727/4592) pendant qu'à Chicoutimi (UQAC), c'est le double (4167/2622).

Dans les instituts de recherche, le nombre des étudiants à temps partiel double presque celui des étudiants à temps complet à l'Institut Armand-Frappier (IAF) (47/20) et à l'Institut national de la Recherche scientifique (INRS) (63/48). A l'Ecole de technologie supérieure (ETS), les chiffres s'équilibrent presque.

Affaires publiques et Service immobilier ALCAN

MAINTENANT AU MANOIR DU SAGUENAY

Veuillez prendre note que le Service immobilier et la direction des Affaires publiques d'Alcan au Saguenay-Lac-St-Jean changent d'adresse.

À compter du lundi 15 janvier, ces services seront localisés au Manoir du Saguenay, 1655 Powell, Jonquière, secteur Arvida. Certains numéros de téléphone seront changés, mais veuillez prendre note que les numéros principaux demeureront les mêmes.

Toute correspondance devra être adressée à:

Direction des Affaires publiques

Alcan, Saguenay--Lac-Saint-Jean
C.P. 1370 Jonquière, Qc.
G7S 4K9

Service immobilier Alcan

C.P. 1070 Jonquière, Qc
G7S 4K6

Numéros de téléphone:

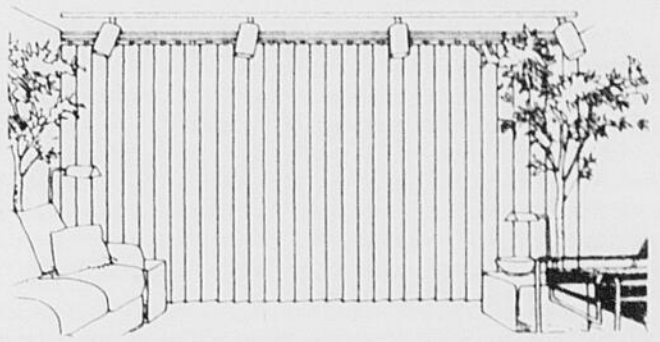
Direction des Affaires publiques: 699-3666
Relations avec la presse: 699-3123
Le Lingot: 699-4045 ou 4055
Service immobilier: 699-3640

Les nouveaux numéros du personnel des deux services pourront vous être communiqués par la téléphoniste d'Alcan au 699-2111.

ALCAN

SOLDE DE JANVIER

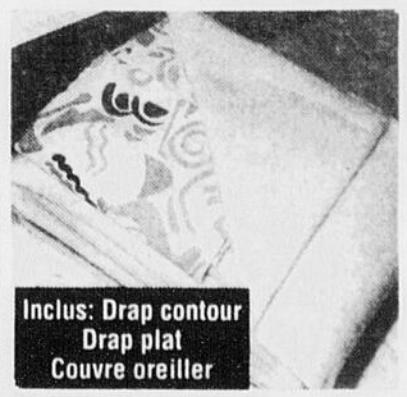
GRANDE LIQUIDATION
DE STORES VERTICAUX EN P.V.C. TISSUS OU ALUMINIUM
Vaste choix de couleurs et grandeurs.



PORTE PATIO 75" x 84"
en P.V.C. blanc ou ivoire en aluminium, rouge, jaune, bleu.
$ 49 95

LOT DE STORES HORIZONTAUX
en P.V.C. à partir de: $ 6 95
Choix de 10 couleurs

STORES HORIZONTAUX
en aluminium
35 % de rabais du prix de détail suggéré
Livraison 4 à 10 jours

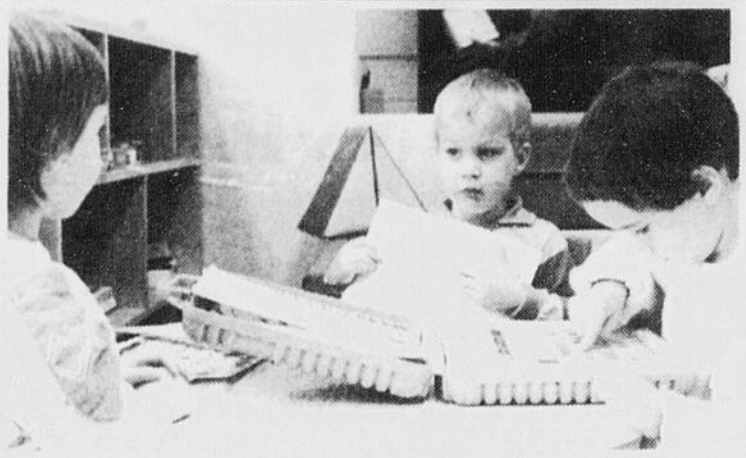


DRAPS SANTÉ
Simple 45 $
Double 55 $
Queen 65 $
Inclus: Drap contour, Drap plat, Couvre oreiller

Nombreux autres spéciaux en magasin.
Service gratuit de prise de mesures à domicile.

store MAG
Service de prises de mesures gratuit!
150 RACINE EST
CHICOUTIMI
ATRIUM 543-1112

Fourre-tout

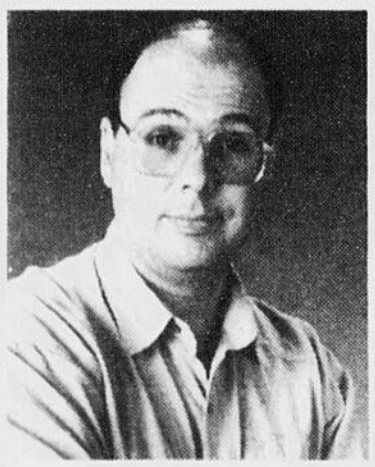


Jardin d'enfants

Le département d'éducation en services de garde du Cégep de Jonquière reprendra ses activités le 22 janvier. Ce service, qui s'adresse aux enfants âgés de 3 à 5 ans (inclus), offre un programme d'activités variées favorisant le développement global et harmonieux de l'enfant. Le jeune d'âge préscolaire profitera d'une expérience de socialisation pertinente. Les tout-petits fréquentent le jardin d'enfants de une ou deux demi-journées par semaine. Les personnes intéressées ont jusqu'au 19 janvier pour inscrire leur enfant en contactant Ruth Trudeau au 547-2191, poste 242.

Concours de chanson

Le Club Optimiste de Laterrière organise un concours de chanson pour les jeunes de la région âgés de 7 à 17 ans. L'événement se déroulera du 5 au 10 février, au manoir l'Oasis de Laterrière. Les personnes désireuses de participer au concours doivent s'informer auprès du Club Optimiste de leur localité ou encore, communiquer avec Luc Blackburn au 678-2371. La date limite d'inscription a été fixée au 20 janvier. A noter que cette activité a été organisée dans le but de faire revivre la chanson dans la région.



Soirées de jazz

Les amateurs de jazz devraient en avoir pour leur argent, les 27 et 28 janvier prochain, à l'édifice communautaire Saint-Alexis de La Baie. En effet, le pianiste bien connu Daniel Mercure (à gauche), qui est le chef d'orchestre de Beau et Chaud, de l'autobus du Show-Business et auteur-compositeur du thème musical de l'Héritage (pour ne nommer que ceux-là!), se joindra au saxophoniste Yanick Rieux, au bassiste Réjean Blackburn et à Clermont Dufour aux percussions (à droite). Les billets sont présentement en vente dans les boutiques Kébec-Disque de la région.

Info-Elles

L'organisme Info-Elles région 02 possède maintenant un local situé au 459 rue Racine, soit en haut de la Librairie régionale. Info-Elles offre, en plus de son service habituel d'informations juridiques, des ateliers, de la formation en analyse transactionnelle et organise des rencontres. Les groupes étant limités, veuillez vous inscrire immédiatement en composant le 549-0063. Différents sujets seront abordés en collaboration avec des professionnels et différentes personnes-ressource.

Natation

La prochaine inscription à la session de cours de natation de la Société canadienne de la Croix-Rouge au Cégep de Jonquière aura lieu mercredi, jeudi et vendredi prochain, de 16 h à 20 h, à la piscine. On procèdera également à l'inscription des personnes désirant suivre les formations de leader, médaille de bronze, prix de mérite et distinction. Pour informations, composer le 542-5237.

Pas facile...

Les caméramen de CKRS-CFRS Télévision et de CJPM, Richard Tremblay (assis) et Rémi Savard (debout), ont pu constater combien leur métier était difficile lorsqu'on doit le faire en dépit de certains handicaps. Richard et Rémi ont vécu cette expérience dans le cadre de la conférence de presse présentée, jeudi dernier, par l'organisation régionale du 14e téléthon de la Paralysie cérébrale. Une telle expérience permet d'apprécier davantage le fait d'être en possession de tous ses sens et de tous ses membres.

Les Claude et la Justice

La Justice, c'est l'affaire des trois Claude. Tellement qu'il a fallu que l'un d'eux rajoute «Jean» pour éviter qu'on le confonde avec son collègue du même nom! On reconnait Me Jean-Claude Beaulieu, le juge Claude Vaillancourt et Me Claude Beaulieu.

La Biennale en tournée

Les 89 oeuvres des artistes québécois qui ont participé à la Biennale de l'estampe, du dessin et du papier de 1989 prennent la route du Québec à compter de jeudi prochain, 18 janvier, dans le cadre d'une tournée provinciale.

A cette date, la Biennale fera son entrée à la prestigieuse Galerie d'art Lavallin, à Montréal, où elle sera présentée jusqu'au 18 mars.

Par la suite, une quarantaine d'oeuvres feront escale à la salle Raymond-Lasnier du Centre culturel de Trois-Rivières du 5 au 22 avril. Les oeuvres reprendront ensuite la route vers Rimouski, où elles feront l'objet d'une exposition estivale au Musée régional de l'endroit, de la mi-juin à la fin août.

Exposition artisanale

L'Association des citoyennes averties d'Alma tient à remercier toutes les personnes qui ont participé à l'Exposition artisanale qui s'est tenue à la Maison communautaire d'Alma les 15 et 16 novembre dernier.

L'association désire maintenant vous dévoiler la liste des gagnants du tirage qui a eu lieu durant cette exposition: Denise Perrier de Sept-Iles a remporté le premier prix, soit une couverture de laine tricotée à la main. Le deuxième prix, une laize tissée, a été remporté par Nathalie Harvey d'Alma.

Enfin, Madeleine Jean d'Alma détenait le billet chanceux pour remporter le troisième et dernier prix, un ensemble de napperons.

Concert

Un concert vous sera présenté, jeudi, 20 h 30, à la salle de concert du Conservatoire de musique de Chicoutimi.

En première partie, Christine Breton et Chantale Saint-Gelais vous proposent des oeuvres pour cor et pour clarinette.

En deuxième partie, le saxophone et le piano sont à l'honneur avec, comme interprètes, Pascal Boudreault et Pierre-Richard Aubin. Admission gratuite. Bienvenue à tous les mélomanes.

Le téléthon de la paralysie cérébrale

Avec chaque achat d'un format de 2 litres d'un produit embouteillage Coca-Cola de Chicoutimi et Coca-Cola, Philibert Simard de Dolbeau verseront $0.15 de la bouteille vendue chez les marchands participants:

Inter Marché
Jovi
Proprio
Axep

Cette somme sera versée au téléthon de la paralysie cérébrale du Saguenay-Lac-St-Jean

Savourez Coke

Loterie télévisée

Un Québécois récolte un million $

EDMONTON (PC) — Un Québécois est devenu samedi «millionnaire en direct» à la loterie nationale télévisée Célébration 90, à Edmonton en Alberta, en remportant un prix de 1 million $.

«Je n'avais acheté qu'un seul billet», a lancé M. Pierre Thomas Giard, 34 ans, de Contrecoeur, qui travaille comme chef de groupe dans une usine de Boucherville, en banlieue de Montréal. «J'ai été vraiment chanceux».

La première chose que M. Giard et sa femme, Carole Cloutier, veulent maintenant acheter, c'est une maison. Le couple est présentement locataire d'un petit appartement à Contrecoeur.

«Nous avons un enfant d'un an et nous voulons une maison pour élever notre famille», a dit M. Giard.

«Nous allons aussi investir notre argent, voyager et nous gâter un peu». Il n'a pas encore décidé s'il allait quitter son emploi ou non.

M. Giard est devenu l'un des 38 demi-finalistes pour le prix d'un million $ lorsqu'il gratte son billet de 20$, acheté le 21 décembre.

Ce billet permettait aux heureux gagnants de participer à un tirage de prix dont la valeur totale atteignait $32 millions $.

M. Giard, ainsi que 37 autres finalistes, se sont envolés vers Edmonton jeudi, pour un week-end toutes dépenses payées à l'hôtel Fantasyland, au West Edmonton Mall.

Vingt-huit des concurrents ont récolté 5000 $, quatre ont gagné 25 000 $ chacun et trois ont gagné 50 000 $ chacun. Deux autres ont récolté 100 000 $.

Déversement dans la Saint-Maurice

Analyses encourageantes

TROIS-RIVIERES (PC) — Deux séries de tests aux BPC (byphéniles polychlorés) se sont avérés négatifs après la découverte, samedi avant-midi, d'un film d'huile dans l'un des bassins de l'usine de filtration de Trois-Rivières.

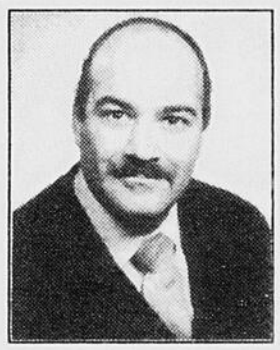
Néanmoins, la présence de cette huile a forcé l'usine de filtration à suspendre toute sa production pendant deux heures, le temps que la firme Pluritec procède à un premier test.

On craignait que la présence de cette pellicule d'huile ne soit le résultat du déversement dans la rivière Saint-Maurice de 35 000 litres d'huile usée et contaminée aux BPC constatée, il y a quelques jours, d'un transformateur défectueux d'Hydro-Québec.

Le bassin laissant apparaître le film d'huile à sa surface, ainsi que trois autres qui lui sont voisins, ont fermés pour leur part été durant 14 heures ce week-end. La fermeture de ces quatre bassins a réduit de 20 pour cent la capacité de production de l'usine de filtration. Par chance, la fin de semaine est un temps durant lequel la consommation d'eau est relativement modérée.

Il était 11 h 30, samedi, lorsqu'on a découvert cette pellicule d'huile à la surface d'un des 16 bassins de l'usine de filtration de Trois-Rivières. Un premier test a aussitôt été commandé à la firme Pluritec.

«C'est dans la section nord de l'usine de filtration qu'on a découvert ce film d'huile. Tout de suite, on a arrêté de pomper l'eau. Durant deux heures, l'usine a vécu sur ses réserves. Pendant ce temps-là, on a procédé à une analyse de la nappe à la surface du bassin», a raconté M. Réjean Lapointe, technicien d'Environnement-Québec.



André Savaria

NOMINATION

La direction de Distribution Industrielle Saguenay inc. est heureuse d'annoncer à sa clientèle que M. André Savaria fait maintenant parti de notre équipe au service de la clientèle et du département technique.

D.I.S.

Distribution Industrielle Saguenay Inc.

1173, boul. St-Paul, Chicoutimi,
Tél.: (418) 549-3216
Fax: (418) 549-2069

CHICOUTIMI
Directement sur le bord du Saguenay

jumelé, construction d'excellente qualité, coin paisible, très grand terrain, "Chemin des Villas".

Inf.: **SERG TREMBLAY, Trust Général**
Rés.: 548-1525 - Bur.: 543-5511 - Radio: 696-8211

TRUST GÉNÉRAL — Maître courtier

BONNES AFFAIRES DE LA SEMAINE

1987 TOYOTA CRESSIDA
de couleur blanche, air climatisé, toit ouvrant, vitres et barrures électriques, 43,000 km, balance de garantie Toyota.
$16,995.00

1986 BUICK CENTURY
4 portes, automatique, 73,000 km, très bien équipée.
$8,995.00

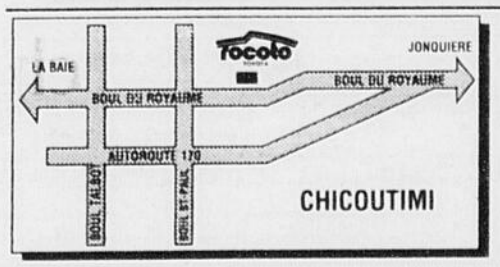
1986 NISSAN SENTRA STATION WAGON
5 vitesses, 68,000 km, une voiture en très bonne condition, toute offre acceptée.
$5,495.00

1986 MAZDA 626
4 portes, 5 vitesses, de couleur bleu, très bonne condition, prix liquidation.
$7,495.00

1985 VOLKSWAGEN JETTA
4 portes, 5 vitesses, de couleur grise, 74,000 km.
$6,495.00

1983 TOYOTA CAMRY
4 portes, 5 vitesses, 2 tons brun, une voiture à voir, toute offre acceptée.
$5,995.00

Vaste choix de voitures usagées en excellente condition.



Tocoto TOYOTA
1540, Boul. du Royaume Chicoutimi, 549-5574

Déjà 25 ans à votre service !

LE SYSTÈME MINCEUR LE PLUS AVANCÉ AU MONDE

nutri/système MD
cliniques minceur

PLUS DE 1 400 CLINIQUES AU MONDE

MAINTENANT OUVERT!

Nous offrons

- Des repas nourrissants et délicieux sans avoir à compter les calories
- Une supervision individuelle professionnelle
- Un programme de maintien pour un succès continu
- Une perte de poids garantie

"J'ai perdu **60 lb.** et j'ai l'impression d'avoir complètement changé."

Michelle Shank
Cliente nutri/système

VISA

OFFRE SPÉCIALE D'OUVERTURE
ÉCONOMISEZ 50%*

APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE CONSULTATION GRATUITE SANS OBLIGATION

690-0202

SANS FRAIS: 1-800-463-1983

400, des Saguenéens — CHICOUTIMI

* L'offre spéciale ne comprend pas le coût des aliments exclusifs nutri/système. La perte de poids varie avec les individus. Pour les nouveaux clients seulement. Promotion se termine le 27 janvier 1990.

Scandale sexuel à Terre-Neuve

L'enquête reprend

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — Les travaux de la Commission d'enquête sur le présumé scandale sexuel de l'orphelinat de Mount Cashel, à Terre-Neuve, reprennent aujourd'hui, et pourraient se terminer dans quelques semaines de façon dramatique. De nombreux juges et hauts fonctionnaires se préparent à venir témoigner.

Les audiences ont été suspendues au cours du dernier mois. Une grande énigme demeure: qui donc connaissait l'existence d'une entente ayant permis, dans les années 1970, d'empêcher que des accusations soient portées contre des membres des Christian Brothers, soupçonnés d'abus sexuels et physiques contre des jeunes garçons de l'orphelinat?

Le juge en chef de la Cour supérieure de Terre-Neuve, M. Alex Hickman, sera le témoin vedette de ces audiences lorsqu'il sera appelé à la barre, le mois prochain.

M. Hickman était ministre de la Justice à l'époque où son ministre délégué, feu Vincent McCarthy, aurait accepté que deux religieux soupçonnés d'abus, quittent la province.

Ironie du sort, M. Hickman dirige présentement une Commission d'enquête, au Nouveau-Brunswick, sur l'affaire Donald Marshall. M. Marshall, victime d'une erreur judiciaire, a passé douze années en prison.

Le président de la Commission d'enquête sur le scandale du Mount Cashel, le juge retraité Samuel Hughes, va tenter de savoir si M. Hickman était au courant, en 1975, de l'étrange avortement d'une enquête policière sur la congrégation religieuse.

La police a interrogé 26 jeunes garçons, mais n'avait pas porté d'accusation avant l'an dernier, lorsque d'anciens résidants ont crié au scandale. Neuf frères et anciens frères ont, depuis lors, été accusés.

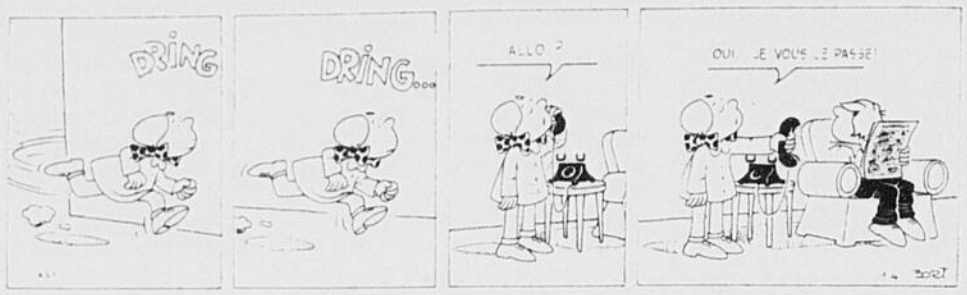
En raison du scandale, l'orphelinat fondé au début du siècle fermera ses portes dans quelques mois.

La Commission débat toujours la question de savoir si l'on doit appeler à la barre les neufs accusés. Ces derniers craignent qu'un témoignage devant la Commission ne menace leur droit à un procès juste et équitable.

«C'est une question de temps, c'est une question d'argent, il faut savoir à quoi peut servir de faire admettre à un frère qu'il a agressé physiquement ou sexuellement l'un des résidants».

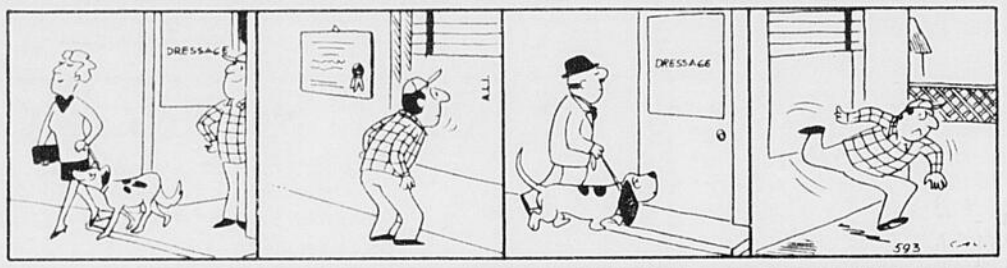
Bandes dessinées

Théo



Fanatic

Whisky



Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

LUNDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Un fenêtre dans ma...	Le Point	Les anges du matin		La cuisine des anges	Passe-Partout	Midi-mag	Midi-mag plus	L'édition magazine	Les démons du midi		Les rendez-vous de Dominique		Dallas		Les Schtroumpfs	Kim et Clip	Bêtes pas bêtes	Une paire d'as	
CFRS						Bonjour TQS	Bonne Table	Québec Plus	Les Pierreafeu	Le Grand Journal	Coup de Pouce Télé		Cinéma: UN SOIR, UN TRAIN				La Fourchette d'Or	Docteur Albert	Action Réaction	Le Grand Journal
CJPM	Mongrain de sel		Gilles Lapointe	Aimer	Santa Barbara	Haine et passions		Les Mini-Stars	Aujourd'hui	Mimémo	Cinéma d'après-midi: UN SOIR, UN TRAIN				Kate et Allie	Campus	Double Défi	De Bonne Humeur		Fais-moi un dessin
R.Q.					Planification et contrôle budgétaire		Formatin continue en sciences de la santé		Effets physiologiques des spychotrophes		Quebec School Telecast		Intervention auprès des personnes...		Début de soirée		Vivre à...	Rémi.	Robin et Stella	Le Club 100 watts

Votre soirée

LUNDI 15janvier	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-partout	Début de soirée		Omni science	Les anglophones du Québec		Première ligne		Cinéma sans frontières: UN AVOCAT ALLEMAND				
CKRS	18 Heures Infomation	Le p'tit Champlain	CTYVON	Le temps d'une paix	Un signe de feu		La loi de Los Angeles		Le Téléjournal	Le Point	La Météo/ Sports	Cinéma: BENVENUTA	
CJPM	Aujourd'hui	Charivari	Entre chien et loup		Dynastie		L'or du temps		Ad lib		Les Nouvelles TVA	Ciné-nuit: (23h45) AUTO-STOP GIRL	
CFRS	La roue chanceuse	Zizanie	Zone interdite	Le défi Guinness	Dossiers mystères		Cinéma du lundi: APPELEZ-MOI MONSIEUR TIBBS				Dernière Edition	Sport en ligne	MacGyver
TV 5	La chance aux chansons	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé TF1	L'info-5	7 sur 7		Thalassa		Médiations		Actuel	Journal TF1 (23h50)	L'info 5 (00h20)
S.E.		LE PARADIS A LA FIN DE VOS JOURS (18H40)			DANS LE VENDRE DU DRAGON (20H15)				VENT DE PANIQUE			LES ENJEUX DE LA MORT (23H35)	
CBFT	Montréal ce soir		CTYVON	Le temps d'une paix	Un signe de feu		La loi de Los Angeles		Le Téléjournal	Le Point	La météo/ Sports	Cinéma: BENVENUTA	
CFER	Le Monde	Charivari	Entre chien et loup		Dynastie		L'or du temps		Ad lib		Les Nouvelles TVA	Mon grain de sel (23h45)	
CBJET	Newswatch		Monday Night Special	Danger Bay	The wonder years	Degrassi High	Famous Teddy Z	Designing Women	The National	The Journal (22h20)	News	Newhart	CBC Late Night ANGELS...
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Live it up	Head of the class	Doogie Howser, M.D.	Murphy BRown	Anything but love	Jake and the Fatman		News		The Arsenio Hall Show
WVNY	News		Personal advancement		MacGyver		Movie: UNSPEAKABLE ACTS				News	Nightline	Twilight zone
WCAX	The News		News	Family Feud	Major Dad	Famous Teddy Z	Murphy Brown	Designing Women	Newhart	Doctor, doctor	News	The Pat Sajak show	
WPTZ	News		Jeopardy!	Cheers	ALF	The Hogan Family	Movie: BLUE BAYOU				News	The Tonight Show	
WCFE	3-2-1 Contact	The nightly business report	The Macneil/Lehrer		Nature		Mystery!		Moyers			The McNeil/Lehrer...	
TSN	TNT Truck and tractor	Sportdesk	The Hockey news	Hockey Les Blackhawks de Chicago vs les Maple Leafs						It's Your call	Sportdesk	The Powerboat	TSN Pins Game Bowling
F.C.	MISSING LINK				MONKEY SHINES				HELLO MARY-LOU-PROM NIGHT II				WATCHERS
RDS	Vers le super bowl	Sports 30	Un contre un	Hockey Les Blackhawks de Chicago vs les Maple Leafs						Tennis Chris Evert	Sports 30	Courses à Blue Bonnets	Rallye

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Ciné-télé

13h00

CJPM — SI C'ÉTAIT À REFAIRE (4) Fr. 1976. Comédie dramatique de C. Lelouch avec Catherine Deneuve, Anouk Aimée et Jean-Jacques Briot. — À sa sortie de prison, une jeune femme reprend la garde de son fils de quinze ans et recueille chez elle une ancienne compagne de cellule. — Scénario mené avec dextérité. Situations feuilletonesques traitées avec style. Jeu naturel des vedettes féminines. (2h)

CFER — BRÈVE RENCONTRE À PARIS (4) (Two People), É.-U. 1972. Drame sentimental de R. Wise avec Peter Fonda, Lindsay Wagner et Estelle Parsons. — Un mannequin de mode en voyage au Maroc s'éprend d'un compatriote qui se révèle être un déserteur. — Mélange de sentiments et de tourisme. Mise en scène de métier. Interprètes bien dirigés. (2h)

14h00

CFRS — UN SOIR, UN TRAIN (3) Bel. 1968. Drame psychologique de A. Delvaux avec Yves Montand, Anouk Aimée et Hector Camerlynck. — Un professeur connaît une expérience bizarre lors d'un voyage en train. — Histoire étrange mêlant le réel et l'imaginaire. Méditation sur la mort et l'amour. Réalisation très soignée. Interprétation retenue. (2h)

21h00

CFRS — APPELEZ-MOI MONSIEUR TIBBS (5) (They Call Me Mister Tibbs), É.-U. 1970. Drame policier de G. Douglas avec Sidney Poitier, Martin Landau et Barbara McNair. — Un détective enquête sur l'assassinat d'une call-girl. — Problèmes exposés de façon superficielle et peu convaincante. Mise en scène de métier. Bon rythme. Interprétation satisfaisante. (1h58)

22h00

R.-Q. - CIVV — UN AVOCAT ALLEMAND (3) All. 1984. Drame social de N. Kuckelmann avec Maximilian Schell, Lena Stolze et Robert Aldini. — Un avocat chargé de la défense d'un jeune homme découvre que celui-ci fait partie d'un groupe de néo-nazi. — Récit compliqué. Mise en scène réaliste. Ensemble d'un vif intérêt. Interprétation minutieuse de M. Schell. (2h03)

23h20

CKRS - CBFT — BENVENUTA (2) Bel. 1983. Drame psychologique de A. Delvaux avec Fanny Ardant, Vittorio Gassman et Françoise Fabian. — Un scénariste rend visite à une dame d'âge mûr dont il veut adapter à l'écran un roman possiblement autobiographique. — Variations intelligentes sur la littérature et le cinéma. Construction complexe. Mise en images fluide et judicieusement colorée. Interprétation grave et ardente. (2h30)

23h45

CJPM — AUTO-STOP GIRL (4) (Three into Two Won't Go), G.-B. 1969. Drame de P. Hall avec Rod Steiger, Claire Bloom et Judy Geeson. — Les mésaventures d'un mari imprudent qui fait monter dans sa voiture une jeune fille faisant de l'auto-stop. — Scénario bien construit. Réalisation adroite. Interprétation convaincante. (2h)

Téléromans

20h00

CKRS-CBJT–UN SIGNE DE FEU
Martine (Nathalie Gascon) remet les choses en place. Simon (Jean-Pierre Matte) a le coeur brisé. Jean-Paul prend d'importantes décisions. Evelyne et Roger fêtent leur divorce officiel. Alexandre (Septimiu Sever) tente de sauver le restaurant. Claire fait des découvertes. (1h)

CJPM-CFER–DYNASTIE Avec John Forsythe, Joan Collins et Emma Samms. – Alexis menace d'intenter un procès à Blake. A l'intérieur du passage souterrain secret, une figure menaçante suite de très près Krystina et Fallon. Une altercation violente éclate entre Blake et Handler. Une prise de bec survient entre Dex et Adam. (1h)

21h00

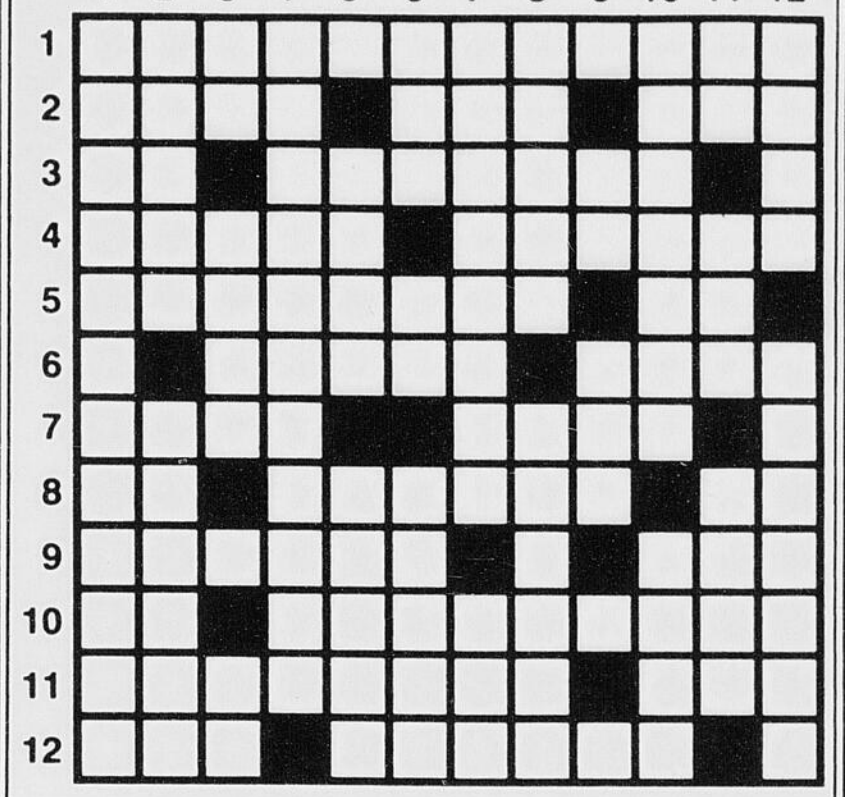
CKRS-CBFT– LA LOI DE LOS ANGELES PITRERIES A LA COUR.
Abby (Michele Greene) assiste, impuissante, à l'arrestation de son client dans son bureau. Jonathan (Blair Underwood) s'intéresse à la nouvelle stagiaire. Les difficultés sont loin d'être aplanies entre Grace et Michael (Susan Dey et Harry Hamlin). Le tribunal rend sa décision dans la cause opposant Ann et Stuart (Jill Eikenberry et Michael Tucker) à la mère naturelle du bébé. (1h)

CJPM-CFER – L'OR DU TEMPS
Avec Sylvain Giguère, Nicole Chalifoux et Emilie Lalonde. – Sébastien surprend Danielle en train d'assassiner une patiente. Jackie tente de ternir l'image de Jean-Philippe devant les membres du conseil d'administration. Richard, passé maître dans l'art de la manipulation, tente de convaincre le Dr Dandurand d'interner Sophie. (1h)

Détente

Mots-croisés

NO D-329 (Edimédia)



HORIZONTALEMENT

1—Accaparera pour son seul profit.
2—Divinité de l'Amour chez les Grecs. — Gris foncé. — Habitation.
3—Adj. poss. — Cachent.
4—Qui ont les qualités du feu. — Métal du groupe des lanthanides.
5—Entoure quelque chose. — De là.
6—Allonge par traction. — Indique la proximité.
7—Énoncera à haute voix un texte écrit. — Titre décerné à certains dignitaires de l'Empire ottoman.
8—Art. espagnol. — Liquide préparé par l'action de l'eau sur des substances végétales. — Magnésium.
9—Dernier, final. — Atome ayant gagné ou perdu un ou plusieurs électrons.
10—Indique la condition. — Obstiné.
11—Parcimonie. — Enlève.
12—Signal de détresse. — Dernier anneau de l'abdomen des arthropodes.

VERTICALEMENT

1—Qui sont très attentives aux plus petits détails.
2—Perturbation atmosphérique violente. — Immédiatement.
3—Drame lyrique japonais. — Rejeter comme faux. — Vertèbre.
4—Affectation qu'on apporte à faire parade d'un avantage.
5—Vin blanc muscat mousseux. — Capitation.
6—Ceinture des Japonais. — Patrie d'Abraham. — Fente qui se forme au sabot du cheval.
7—Bordera un vêtement d'un ruban étroit. — Fl. d'Afrique.
8—Riv. des Alpes du Nord. - Taches sur la peau présentes à la naissance.
9—Niobium. — Elle jacasse.
10—Complets. — Affl. de l'Eure.
11—Rigolé. — Première page d'un journal. — Vampire.
12—Personnage biblique. — Marquées de son nom.

SOLUTION DU PROBLÈME D-328

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	O	L	U	B	I	L	E	■	O	L	T
2	I	R	O	N	E	■	I	P	O	M	E	E
3	T	I	T	I	L	L	E	R	O	N	T	■
4	I	G	U	E	■	I	R	E	■	I	O	N
5	L	I	S	■	C	A	N	U	T	S	■	U
6	I	N	■	C	L	■	E	V	A	C	U	E
7	G	E	S	I	E	R	■	E	M	I	R	■
8	O	■	A	L	M	E	E	■	P	E	A	N
9	■	M	U	L	E	S	■	B	A	N	N	I
10	P	A	T	E	N	T	E	E	■	T	U	E
11	A	G	E	■	T	E	S	T	S	■	S	R
12	F	E	R	M	E	■	T	A	U	D	■	A

Horoscope

ANNIVERSAIRE: Ne cédez pas à vos sentiments et si vous devez prendre une décision importante, donnez-vous le temps de la réflexion et écoutez la voix de la raison.

NAISSANCE: Les enfants nés ce jour seront passionnés, excessifs et emportés. Vous aurez beaucoup de mal à leur faire entendre raison car ils seront obstinés.

BELIER (21 mars-20 avril) **Profession:** Ne vous engagez pas à la légère, vous aurez la possibilité de réaliser vos projets si vous réfléchissez avant d'agir. **Affection:** Consolidez vos rapports avec votre partenaire. **Santé:** Maux de gorge possibles.

TAUREAU (21 avril-20 mai) **Profession:** Commettre une erreur ne doit pas vous arrêter dans votre action, vous serez à la hauteur des événements. **Affection:** Un agréable climat d'harmonie règne dans votre couple. **Santé:** Tâchez de modérer votre gourmandise.

GEMEAUX (21 mai-21 juin) **Profession:** Renouez avec d'anciens collègues qui peuvent éventuellement vous aider dans vos recherches de travail. **Affection:** Surmontez votre timidité et avouez vos sentiments. **Santé:** Bonne forme.

CANCER (22 juin-22juil) **Profession:** Vous aurez du mal à organiser vos tâches si vous souhaitez être gagnant sur plusieurs tableaux à la fois, ne vous laissez pas déborder. **Affection:** Savourez votre bonheur en paix. **Santé:** Cherchez à vous détendre.

LION (23 juil.-23 août) **Profession:** Vous jugerez avec beaucoup de lucidité une situation que certaines personnes ne sont ingénièes à compliquer. **Affection:** Votre ciel sentimental risque de s'assombrir un peu. **Santé:** N'abusez pas des médicaments.

VIERGE (24 août-22 sept.) **Profession:** Vous ne serez pas particulièrement en forme et il faudra mieux vous consacrer à des tâches routinières. **Affection:** Votre jalousie injustifiée irrite votre partenaire. **Santé:** Ménagez votre foie.

BALANCE (23 sept.-23 oct.) **Profession:** La solution de facilité consisterait à vous maintenir dans votre routine mais ce n'est pas ainsi que vous parviendrez à vos buts. **Affection:** Soyez plus tolérant en famille. **Santé:** Suivez votre régime sérieusement.

SCORPION (24 oct.-22 nov.) **Professions:** Un surmenage excessif ne peut avoir que des conséquences mauvaises, détendez-vous plus et ne vous obstinez pas inutilement. **Affection:** Vous vivrez d'heureux moments en famille. **Santé:** Limitez vos efforts physiques.

SAGITTAIRE (23 nov.-21 déc.) **Profession:** Vous aurez des difficultés à réaliser vos projets et vous ne pourrez pas beaucoup compter sur l'aide de votre entourage. **Affection:** Adoptez une attitude plus détendue. **Santé:** Evitez l'emploi des conserves.

CAPRICORNE (22 déc.-20 janv.) **Profession:** On va vous faire miroiter des offres merveilleuses mais attendez qu'elles se confirment avant de vous engager dans l'action. **Affection:** Ne vous enfoncez pas dans la jalousie. **Santé:** Bonne vitalité.

VERSEAU (21 janv.-19 fév.) **Profession:** Vous aurez affaire à des personnes indécises, le programme de la journée risque de s'en ressentir. **Affection:** Montrez-vous plus attentif et plus soucieux des désirs de l'être aimé. **Santé:** Excellente.

POISSONS (20 fév.-20 mars) **Profession:** Ne vous contentez pas de rêver aux succès des projets que vous préparez, travaillez-y sérieusement en profitant de l'aide de votre entourage. **Affection:** Faites les premiers pas. **Santé:** Attention aux aliments défraichis.

Mot mystère

1482

7 lettres	Le mot clé: Un poisson

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Ardue	Capot	Elbot	Jaspe	Merlu	Plat	Sole
	Cassis			Moût		
Bide	Cépage	Gamet	Levron	Mure	Raki	Tanche
Bitter	Chabot	Gobe	Limer		Récit	Trop
Blues	Chica		Livre	Nectar	Rémora	
Branle	Clebs	Habanera		Noir	Ronde	
Brême		Hotu	Marron	Noix		
Brochet	Deleatur	Huis	Matin		Sancerre	
	Dont		Melon	Picardan	Sauvignon	
Cabernet	Dure	Ivoirin	Mendole	Pique	Soda	

Solution du problème précédent: Schnaps

H	U	I	S	I	S	S	A	C	B	P	X	N	B	R
E	T	I	V	O	E	D	E	L	B	O	T	I	R	I
N	G	K	D	O	C	U	U	C	U	R	O	T	O	O
A	O	A	R	A	I	E	Q	R	L	T	G	A	C	N
E	R	R	P	E	S	R	R	I	E	E	O	M	H	M
R	L	O	V	E	C	V	I	U	P	M	B	H	E	A
U	T	N	M	E	C	I	N	N	M	A	E	S	T	R
T	L	E	A	E	L	L	T	A	A	G	A	R	P	R
A	E	R	L	R	R	U	A	R	D	U	E	L	B	O
E	C	N	E	O	B	R	E	R	V	R	A	L	R	N
L	C	H	R	M	D	N	E	I	E	T	A	M	E	J
E	S	H	A	E	A	N	G	C	D	T	E	C	M	A
D	O	A	I	B	B	N	E	O	N	L	T	O	I	S
I	L	D	A	C	O	A	N	M	O	A	U	I	L	P
B	E	H	C	N	A	T	C	N	R	T	S	I	B	E

(Edimédia)

Bridge

3354

LA COUPE

Comme à l'habitude, je vous invite à prendre place en Sud pour un problème avec le mort à l'atout.

Donneur: Nord
Vulnérables: Tous

Nord
♠ 9 6 3
♥ R D 5
♦ A D 7
♣ R 9 4 2

Sud
♠ R V 10 8 7 4
♥ V 6
♦ R V 4
♣ A 7

Les enchères

Ouest	Nord	Est	Sud
—	1 ♣	P	1 ♠
P	1 SA	P	4 ♠
Fin			

Entame: 8 de carreau
Quel est votre plan de jeu ?

Le même contrat fut atteint aux deux tables lors d'une compétition par équipes.

Examinons d'abord les quatre jeux avant de voir la conduite du jeu à chaque table:

Nord
♠ 9 6 3
♥ R D 5
♦ A D 7
♣ R 9 4 2

Ouest
♠ A D 2
♥ 10 8 3 2
♦ 8 3
♣ V 8 6 5

Est
♠ 5
♥ A 9 7 4
♦ 10 9 6 5 2
♣ D 10 3

Sud
♠ R V 10 8 7 4
♥ V 6
♦ R V 4
♣ A 7

À l'une des tables, le déclarant gagna le premier carreau en Nord et tira le 6 de pique qu'il laisse filer jusqu'à la dame d'Ouest, qui insista à carreau. Sud gagna, puis retourna un petit pique, mais Ouest fit le bon jeu de monter de l'as. Il joua ensuite un coeur vers l'as de son partenaire qui rejoua un carreau. Moins un.

À l'autre table, le déclarant reconnut que le seul problème de la main était de ne pas être coupé à carreau. Au lieu de jouer atout dès la deuxième levée, il appela plutôt un coeur vers son valet, puis un autre pour la dame et l'as. Quand Est retourna un carreau, Sud prit même la précaution de se défausser de son dernier carreau pourtant maître sur le roi de coeur, avant de tirer atout. Les défenseurs n'y pouvaient plus rien.

Maurice LAROCHELLE

(Edimédia)

11 000 personnes vivent dans le coma

MONTREAL(PC)—Chaque année, 4000 personnes subissent des blessures cérébrales au Québec. Au total, en Amérique du Nord, on estime présentement à 11000 le nombre de personnes dans le coma.

Selon un document préparé par la Régie de l'assurance automobile du Québec à l'intention des proches d'accidentés d'automobiles, le coma serait «une atteinte plus ou moins profonde de l'état de conscience pouvant être causée par divers types d'atteintes cérébrales. Le coma profond ne laisse subsister que les fonctions physiologiques essentielles comme la circulation du sang et la respiration. Sa gravité et sa durée peuvent varier selon la nature de l'atteinte».

Le problème, c'est que la barrière coma-éveil n'est pas très bien établie et que l'abondance de termes pour désigner le coma ne simplifie rien.

Ainsi, on peut parler de coma profond expliqué ci-haut, de mutisme akinétique (s'il n'y a aucun mouvement), d'état végétatif persistant, de coma vigile, etc, etc... Mais les limites sont assez floues.

L'état d'un patient qui réagit à son environnement en suivant des yeux une personne qui marche ou qui lui parle sera qualifiée par certains médecins de coma vigile. Selon le Dr Jacques Provost, neuro-chirurgien à Sacré-Coeur, le coma implique toutefois que le patient ne réagit PAS DU TOUT à son environnement. Rien. Nil.

Pour mieux faire comprendre, le médecin montre un homme étendu sur un lit depuis deux ans; il a les yeux ouverts. Pourtant, quand le médecin approche rapidement la main de ses yeux comme pour le frapper, il ne réagit même pas. Pas plus au claquement de mains répété. Ni même à un pincement aigu que lui fait subir le professionnel. Son espérance de vie? Sept ans.

Echelle de Glasgow

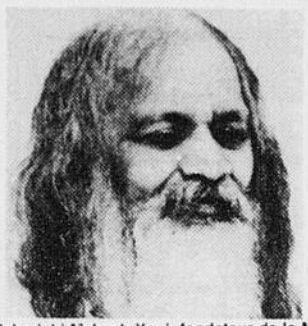
Pour le spécialiste, un patient qui réagirait au ralenti, un peu comme une personne dans un demi-sommeil, n'est déjà plus dans le coma.

Pour tenter de mettre un peu d'ordre dans tout cela, une équipe de médecins britanniques a mis au point l'échelle de Glasgow. A 16 points, c'est la normale. A 0, le patient est mort. A 3, il est capable de respirer seul, mais avec difficulté. D'ailleurs 80 pour cent de ces patients meurent ou restent dans un état végétatif. A 5-6 points, ce pourcentage descend à 60 pour cent.

L'échelle mesure trois fonctions: le degré d'ouverture des yeux (une ouverture spontanée score quatre points contre deux à la douleur et trois sur un ordre verbal), le degré de réponse verbale et aussi la réponse motrice.

Si le patient enregistre moins de sept ou huit points, il est toujours dans le coma. A mesure qu'il se réveillera, il grimpera dans l'échelle. Mais il conservera des déficiences plus ou moins graves tant qu'il n'aura pas franchi le cap des 16 points.

Si l'on excepte les bébés, les victimes plus jeunes s'en tirent généralement mieux. A l'inverse, plus la personne est âgée, moins elle a de chances de s'en tirer.


Maharishi Mahesh Yogi, fondateur de la MT

La Méditation Transcendantale s'apprend facilement. Elle est très agréable à faire. En quelques minutes, la MT procure un repos deux fois plus profond que le sommeil. Ce repos profond élimine le stress et rafraîchit le corps et l'esprit.

Recommandée par les médecins.

En Amérique du Nord, six mille médecins ont appris la MT et beaucoup d'entre eux la recommandent à leurs patients. Les bienfaits de la MT ont fait l'objet de plus de 300 recherches scientifiques. On observe entre autres les résultats suivants:

- **moins de stress et d'anxiété**
- **esprit plus clair, plus grande intelligence**
- **plus d'énergie et de vigueur**
- **plus de joie et de respect de soi**

Le Saguenay—Lac-St-Jean compte déjà des milliers de gens de tous les âges et de tous les milieux qui partiquent la MT.

Voici ce que les gens du Saguenay—Lac-St-Jean disent de la

Méditation Transcendantale

Depuis que je pratique la MT, ma joie, mon énergie, ma clarté d'esprit, mon appréciation de la vie par conséquent mon bonheur n'ont cessé de croître.
Christian Poirier: Informaticien

La MT m'a apporté plus de stabilité, et de régularité dans la vie familiale et au travail.
Mario Portolèse: Tailleur

La pratique de la MT me donne chaque jour une meilleure clarté d'esprit, ce qui me permet d'accomplir mes tâches avec plus de facilité, de garder ma sérénité dans les moments difficiles.
Lise Bouchard: Sec. direction

Conférence d'information spéciale—Entrée libre

Mardi le 16 janvier 19h30
Hotel le Montagnais,
1080, Talbot, Chicoutimi

Mercredi le 17 janvier 19h30
Motel Universel
Alma

Pour information:
543-3973

Claude Tremblay
Propriétaire

Carl Tremblay
Gérant

GRAVURE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE
SÉRIGRAPHIE - TROPHÉES
- PLAQUES-SOUVENIR
SCEAUX LÉGAUX - NUMÉROTEURS
TABLEAUX SCOLAIRES
PLAQUETTES D'IDENTIFICATION

543-2107
GRAVURE - IDENTIFICATION

Marc Montminy
Représentant

ESTAMPES MICHAUD INC.
148, salaberry, Chicoutimi FAX: 543-0779

CINEMAS CINEPLEX ODEON
10e ANNIVERSAIRE
MARDI A $3.25
*BASÉ SUR LE PRIX D'ENTRÉE POUR ADULTES
• TOUS LES FILMS • TOUTE LA JOURNÉE • TOUS LES CINÉMAS

Il devient orphelin...
Au début d'un voyage
Le voyage de la vie

L'OURS
(V.F. DE THE BEAR)
PLACE DU ROYAUME
Soirs: 19h15.

DE QUOI J'ME MÊLE
VERSION FRANÇAISE DE "LOOK WHO'S TALKING"
PLACE DU ROYAUME
Soirs: 19:05 - 21:25
CINEMA DU COMPLEXE
Soirs: 21:30
CINÉMA ORPHÉON
MISTASSINI 276-2002
Soirs: 19:00 - 21:30

CRUISING BAR
PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
Soirs:
21h15

EN VERSION FRANÇAISE
COUPONS, LAISSEZ-PASSER ET BILLETS V.I.P REFUSÉS
RETOUR VERS LE FUTUR II
MICHAEL J. FOX
CHRISTOPHER LLOYD
L'AVENTURE RECOMMENCE...
PLACE DU ROYAUME
Soirs: 19h00 - 21h30.
CINEMA DU COMPLEXE
Soirs: 19h15 - 21h30

Accord du lac Meech

Dossier nébuleux pour McLaughlin

SAINT-BASILE-LE-GRAND (PC) — Le nouveau chef du Nouveau Parti démocratique (NPD), Mme Audrey McLaughlin, a eu bien du mal, hier, à expliquer de façon non équivoque sa position précise à propos de l'accord du lac Meech.

«Je suis d'accord avec les cinq demandes du Québec mais je comprends les exigences des autres provinces», a-t-elle tenté d'expliquer, hier, lors d'une visite de courtoisie au néo-démocrate Philip Edmonston, candidat à l'élection partielle du 12 février prochain dans la circonscription de Chambly, au sud-est de Montréal.

M. Edmonston fait campagne, notamment, en faveur de l'accord du lac Meech dans sa forme actuelle, alors que le NPD a voté, lors de son congrès de décembre dernier, en faveur d'amendements à l'accord.

En patinant ainsi sur la glace mince du lac Meech, Mme McLaughlin voulait visiblement ménager les subtilités des néo-démocrates de l'Ouest et celles du Québec, de la circonscription de Chambly plus particulièrement. Elle a préféré renvoyer la balle dans le camp des provinces récalcitrantes, Terre-Neuve, le Nouveau-Brunswick et le Manitoba.

«Ce n'est pas le problème du NPD, c'est le problème des trois premiers ministres provinciaux (MM. Wells, McKenna et Filmon), deux libéraux et un conservateur», a-t-elle expliqué lors d'une conférence de presse donnée dans les locaux du NPD à Saint-Basile-le-Grand, devant une cinquantaine de partisans. «Quant à nous, l'accord a été adopté au Parlement.»

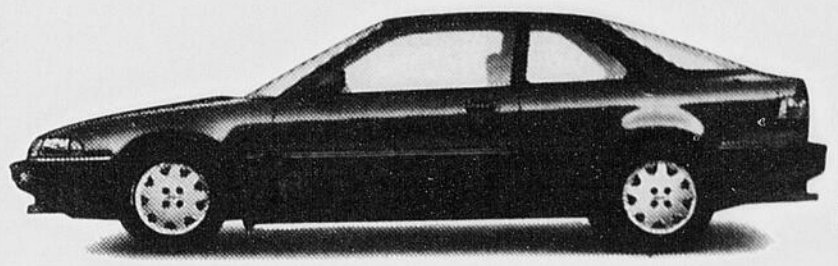
Sortir de l'impasse

Mais pour sortir l'accord Meech de l'impasse, Mme McLaughlin croit qu'il est possible d'apporter certains amendements répondant aux attentes des autres provinces —les droits des autochtones et des femmes, notamment. Elle n'a pu préciser si ces amendements devraient être inclus avant ou après la ratification de l'accord, ou alors faire partie d'un accord parallèle.

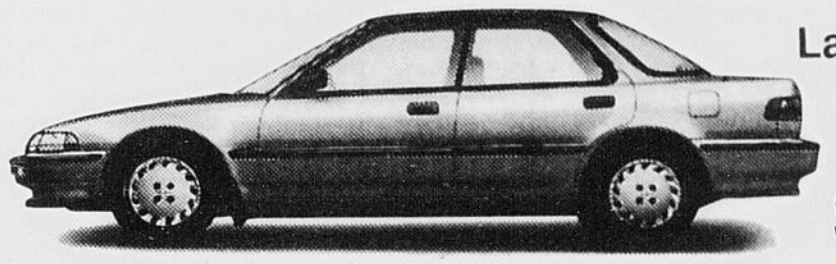
M. Edmonston, assis à ses côtés, opine du chef. «Ce n'est pas à nous de suggérer quelle approche serait la meilleure. C'est le boulot de M. Mulroney et du sénateur Murray» (responsable des relations fédérales-provinciales), a-t-il expliqué.

ACURA *UN PRODUIT HONDA*

Pourquoi ne pas profiter de notre super plan Acura Bail



Nouveau coupé
Acura Integra 1990
A PARTIR DE:
$330.00 par mois*



La Berline Integra
4 portes, 1990
A PARTIR DE:
$337.00 par mois*

* Taxe en sus

ACURA FLASH

À LIQUIDER
ACURA INTEGRA LS 1989
2 et 4 portes entièrement équipées.
AVEC **$3,500** DE RABAIS

533, boul. du Royaume Chicoutimi 543-9393

CONVERSATION ANGLAISE POUR ADULTES

GROUPES DE 5 À 7 MAXIMUM PAR NIVEAU

5 NIVEAUX: 1 débutant - 3 intermédiaires - 1 avancé
CONVERSATION DIRIGÉE: Adaptée au besoin de chaque niveau avec corrections grammaticales nécessaires.
PROFESSEURS QUALIFIÉS: Conversation dirigée par des professeurs d'expression anglaise.

SESSION D'HIVER

EN SEMAINE:
(lundi-mercredi) ou (mardi-jeudi)

LE MATIN:
Du 22 janvier au 15 mars 1990 - De 9h00 à 11h30 - Coût 160$* - 40 hres

L'APRES-MIDI:
Du 22 janvier au 15 mars 1990 - De 13h00 à 15h30 - Coût 160$* - 40 heures

EN SOIREE:
Du 22 janvier au 15 mars 1990 - De 19h00 à 21h30 - Coût 160$* - 40 heures

LE SAMEDI MATIN:
Du 27 janvier au 31 mars 1990 - De 9h00 à midi - Coût 120$* - 30 heures

SESSIONS INTENSIVES:
Du lundi au vendredi (19h00 à 22h00)
3 semaines - Coût 205$*
Du 22 janvier au 9 février
Du 12 février au 2 mars

COURS PRIVES EN TOUT TEMPS SUR DEMANDE
Le jour ou le soir
(20$/hre) 23$/hre (semi-privé)
*Frais d'ouverture de dossier de 25$ pour une première inscription.

Les Ateliers de Conversation Anglaise de Chicoutimi INC.
Permis de culture personnelle (1685233)

Info.: le jour 545-8615 en tout temps 543-3727

INSCRIPTIONS ET EXAMENS DE CLASSEMENT:
Lundi 15 janvier, mercredi 17 janvier, jeudi 18 janvier.

Endroit: Séminaire de Chicoutimi, entrée centre Cofavie, 3ième étage, 679, rue Chabanel, Chicoutimi.

Jusqu'à 10 heures

Oui, à compter du lundi 15 janvier, plus d'action, plus de réactions, plus longtemps. LOUIS CHAMPAGNE, vous parle une heure de plus.

Pendant 4 heures, CHAMPAGNE dit les 4 VÉRITÉS, sans passer par 4 CHEMINS

4 HEURES DE SUJETS BRULANTS
de 6 à 10; du lundi au vendredi
Les primeurs, en primeur. C'est CHAMPAGNE.

Faut se l'ver d'bonne heure!

Radio CJMT 142

L'ère de l'aérodynamique

Que le temps fuit direz-vous! Eh oui une autre décennie qui fait maintenant partie de l'histoire. A bien des égards, les années 80 furent animées et s'il y a un domaine où l'activité fut particulièrement fébrile c'est dans l'industrie automobile. En effet, depuis l'invention de l'automobile, dont on a justement célébré le centenaire en 1986, il n'y a pas de décennie où les changements furent plus nombreux puisque virtuellement toutes les facettes de cette industrie ont subi des transformations et ce, surtout en Amérique du Nord.

Le règne de la traction

Si besoin est de s'en rappeler, nous avons subi deux crises de l'énergie lors des années 70 et ces désagréables situations ont engendré un remue-ménage profond dans l'industrie aubomobile américaine en particulier. Si profond que nous avons assisté à un virage à 180°. Ainsi la très grande majorité des voitures américaines étaient des propulsions en 1980 tandis que neuf ans et des poussières plus tard, il suffit d'une main ou presque pour les dénombrer. Cette volte-face était la solution la plus rapide pour construire des voitures moins assoiffées tout en leur conservant une habitabilité respectable. Donc, si les voitures rapetissent, le poids diminue et on peut faire appel à des moteurs plus petits pour obtenir en fin de compte une nette amélioration de l'économie d'essence. De plus, ces moteurs ont été associés à des transmissions avec surmultiplication ce qui favorise encore une diminution de la consommation de carburant.

Pendant que les constructeurs américains s'affairaient à concevoir et à fabriquer des tractions avant, les manufacturiers japonais nous offraient déjà des voitures de petit format, économiques et fort efficaces. Tellement efficaces en fait que les gouvernements américains et canadiens ont dû "imposer" des quotas d'importation afin de juguler la mainmise japonaise sur d'importants secteurs du marché automobile. De plus, les constructeurs américains avaient besoin de cette mesure pour mettre au point de nouvelles techniques de conception et de fabrication.

Performance, pollution, sécurité...

Tout en s'appliquant à diminuer la consommation d'essence, les ingénieurs découvrent, pendant la décennie, de nouvelles vertus aux moteurs à combustion interne. Ceci se traduit par une augmentation substantielle de la puissance des moteurs et en même temps on assiste à une réduction de la pollution. Ces deux phénomènes sont rendus possibles grâce, entre autres, à l'injection, à l'électronique et aux ordinateurs qui permettent d'optimiser, à tous les niveaux, le rendement des moteurs. De plus, pour rendre les moteurs plus fringuants, les ingénieurs ont ressorti des boules à mite le turbocompresseur, les soupapes multiples par cylindre et le compresseur (supercharger). Ce retour des moteurs plus musclés se répercute également au chapitre des transmissions, de la suspension et par le fait même des pneus. Certains pneus démontrent aujourd'hui des caractéristiques qui laissent pantois. Et le plus intéressant de tout cela est que les performances inspirantes ne sont plus l'apanage des voitures dispendieuses puisque pratiquement chaque catégorie de voitures, et même de camions et de fourgonnettes, offre un bolide qui ne demande qu'à s'exprimer.

Parallèlement à cette débauche de puissance, les manufacturiers s'emploient à améliorer sérieusement la sécurité des voitures. Ainsi on voit l'apparition des ceintures à trois points pour les passagers arrière alors que de plus en plus de voitures peuvent être équipées d'un coussin gonflable. De plus, la structure et les différentes composantes des voitures sont maintenant assemblées de façon telle qu'elles absorbent le plus d'énergie possible, lors d'un accident, en se déformant. Ceci permet aux passagers de subir moins de chocs violents. Enfin, un nombre toujours croissant de voitures sont disponibles avec le système de freinage antiblocage ou ABS. Même si ce système n'est pas nouveau, il ne connaît son essor que depuis le milieu des années 80.

L'aérodynamique s'impose

Avant 1980, peu de constructeurs se souciaient de conférer des formes aérodynamiques à leurs voitures. En fait, la principale motivation derrière la création de lignes plus fluides que celles d'un mur de briques était l'esthétique. Toutefois au début des années 80, on a assisté à une transformation majeure des lignes par l'aérodynamique. Maintenant, l'esthétique doit s'accommoder des diktats de cette science au point où les voitures se ressemblent de plus en plus. Si au début, en 1980, il n'était pas rare de voir des voitures avec un coefficient de pénétration appelé Cx de 0.40 et même de 0.45, aujourd'hui beaucoup de voitures présentent un Cx de 0.30 à 0.35. Et tout au long de la décennie on a vu apparaître des vitres et des phares affleurants, des poignées de porte plus discrètes, des becquets aérodynamiques à l'avant et à l'arrière ainsi que des dessous de voiture plus plats et plus ordonnés. Pour tout dire, l'aérodynamique est responsable de changements substantiels autant à l'intérieur qu'à l'extérieur des véhicules. Même les fourgonnettes, les petits et les gros camions n'ont pas échappé à l'arrondissement des lignes de la carrosserie qu'impose l'efficacité aérodynamique.

Nouvelles tendances

Depuis le début de la décennie on assiste également à de nouvelles modes et nous nous attarderons ici aux principales. Premièrement, il faut signaler l'émergence des petits camions ou pick-up. Autant dans les années 70 il était bien vu de s'afficher au volant d'une fourgonnette sur laquelle était dessiné le plus beau comme le plus... enfin, autant en 1980, il est de bon goût de posséder un petit pick-up, importé de préférence, surtout s'il possède toute la panoplie des équipements optionnels et des accessoires spécialisés: gros pneus, roues "mag", "roll-bar", multitude de lumières, etc. En fait, cette description caricaturale ne rend pas justice à ces petits véhicules qui sont fort pratiques et qui sont devenus de plus en plus civilisés au fil des ans. D'ailleurs le pick-up est tellement populaire que ceux de pleine dimension, les "vrais" sont les véhicules les plus vendus aux Etats-Unis depuis quelques années. Ford et GM ont vendu à nos voisins du sud, en 1988, chacun plus de 550,000 pick-up de pleine dimension alors que la voiture la plus vendue est l'Escort à 387,000 exemplaires.

Par ailleurs, Chrysler qui a toujours l'art de créer une nouvelle catégorie en s'immisçant entre deux créneaux existants, a causé toute une commotion et une nouvelle mode en présentant l'Autobeaucoup ou la Dodge Caravan et la Plymouth Voyager en 1984. La création de ce véhicule et par le fait même d'une nouvelle catégorie, mérite d'être considérée comme une inspiration géniale puisqu'on s'arrache ces véhicules depuis le début et ce n'est qu'en 1989 que l'Autobeaucoup peut compter sur une ou deux compétitrices de classe. Ceci n'a pas empêché les autres fabricants de nous proposer toutes sortes de variations sur le thème de la mini-fourgonnette et toutes, ou presque, trouvent preneurs.

Les années 80, sont le témoin du retour des quatre roues motrices et ce retour s'exprime de différentes façons. Par exemple, en ce qui concerne les véhicules utilitaires, ceux de pleine dimension ont repris du poil de la bête tandis que ceux de dimensions moins importantes, jouissent d'une bonne popularité. On pense ici aux Blazer S-10, Cherokee, 4Runner, Pathfinder, etc.

Il y a même des 4x4 plus compacts encore qui viennent jouer dans les plates-bandes de la classique Jeep YJ. Enfin, de plus en plus de voitures et de mini-fourgonnettes sont dotées de quatre roues motrices pour des raisons de sécurité et afin de mieux répartir la puissance toujours croissante des moteurs performants.

A l'inverse, la décennie 80 a vu le moteur diesel disparaître presque complètement de la scène après avoir connu une certaine popularité au début des années 80.

loto-québec — **Résultats**

Tirage du 90-01-13

Lotto 6/49 — Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

12 18 22 33 35 44

No complémentaire: 2

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	2 211 986,10 $
5/6 +	17	49 155,20 $
5/6	358	1 784,90 $
4/6	19 062	64,40 $
3/6	335 415	10,00 $

VENTES TOTALES: 18 377 055,00 $

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 4 300 000,00 $

PROCHAIN TIRAGE: 90-01-17

Tirage du 90-01-13

SELECT 6/49 — Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le samedi

1 17 22 30 31 39

No complémentaire: 42

VENTES TOTALES: 1 502 145,00 $

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	500 000,00 $
5/6 +	3	14 743,00 $
5/6	43	685,70 $
4/6	2 075	63,90 $
3/6	35 920	5,00 $

MISE-TÔT: 10 13 29 42

	GAGNANTS	LOTS
	192	260,40 $

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 550 000,00 $

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

télésag INC. — VOTRE CARLO DISTRIBUTEUR

CANAL 13

LUNDI, 15 JANVIER

08h00 Au fil des mots
09h00 Églises en croissance
09h30 Musée du Saguenay
10h00 Déplaçons nous
Technique de deplacement à domicile chez la personne en perte d'autonomie"
11h00 4è âge la forme j'y tiens
11h30 La sécurité des aînés
12h00 Les communiqués
13h30 Le refuge des animaux
14h00 Exploration pêche
14h30 Viens pour mieux aimer avec Jean Vanier
15h30 En dépit de tout
16h30 Les communiqués
17h00 A votre portée en fête
18h00 On en parle encore
18h30 Le centre mieux être de Jonquière
19h00 Le français d'aujourd'hui
19h30 Chicoutimi en première page
20h00 En vue
20h30 Aujourd'hui en France
21h00 Dieu se révèle à toi
21h30 Plaisir de peindre
La programmation de 18h00 en reprise à compter de 23h00

MARDI, 16 JANVIER

08h00 Les pionniers
08h30 Chicoutimi en première page
09h00 Partageons notre avenir
09h30 Viens pour mieux aimer avec Jean Vanier
10h30 En vue
11h00 4è âge la forme j'y tiens
11h30 Aujourd'hui en France
12h00 Les communiqués
13h30 Dieu se révèle à toi
14h00 Le Roussillon avec Vanier Pachon
14h30 Plaisir de peindre
15h00 On en parle encore
15h30 Le français d'aujourd'hui
16h00 Exploration pêche
16h30 Les communiqués
18h00 Le centre mieux être de Jonquière
18h30 La sobriété, un art de vivre
19h00 Association des handicapés visuels
19h30 Laterrière vous informe
20h00 Conseil municipal de Chicoutimi
La programmation de 18h00 en reprise à compter de 23h00

MERCREDI, 17 JANVIER

08h00 Club des ceints et saufs
08h30 Club des ceints et saufs
09h0 Dieu se révèle à toi
09h30 On en parle encore
10h00 Déplaçons-nous
"Technique de déplacement à domicile chez la personne en perte d'autonomie"
11h00 4e âge, la forme j'y tiens
11h30 La sobriété, un art de vivre
12h00 Les commmuniqués
13h30 Conseil municipal de Chicoutimi
16h30 Les communiqués
17h30 Le bingo (en direct)
18h30 Le centre mieux être de Jonquière
19h00 Laterrière vous informe
19h30 Plaisir de peindre
20h00 En vue
20h30 Exploration pêche
21h00 Le français d'aujourd'hui
21h30 La cruauté envers les animaux
22h00 Églises en croissance
La programmation de 18h30 en reprise à compter de 23h00

JEUDI, 18 JANVIER

08h00 Un traitement d'espoir
09h00 Aujourd'hui en France
09h30 Le Roussillon avec Daniel Pachon
10h00 Esotérisme expérimental
11h00 4e âge, la forme j'y tiens
11h30 Plaisir de peindre
12h00 Les communiqués
13h30 Églises en croissance
14h00 Le français d'aujourd'hui
14h30 Exploration pêche
15h00 En dépit de tout
16h00 Chicoutimi en première page
16h30 Les communiqués
18h00 A votre portée: Volet information
18h30 A votre portée: Volet culturel
19h00 La sobriété, un art de vivre
19h30 On en parle encore
20h00 Dieu se révèle à toi
20h30 Laterrière vous informe
21h00 Le refuge des animaux
21h30 En vue
La programmation de 18h00 en reprise acompter de 23h00

VENDREDI, 19 JANVIER

08h00 Conseil municipal de Chicoutimi
11h00 A votre portée: Volet informatique
111h30 A votre portée: Volet culturel
12h00 Les communiqués
13h30 La sibriété, un art de vivre
14h00 Aux limites du possible
14h30 En vue
15h00 Laterrière vous informe
16h00 On en parle encore
16h30 Les communiqués
18h00 A votre portée: Volet informatique
18h30 A votre portée: Volet culturel
19h00 Viens pour mieux aimer avec Jean Vanier
20h00 Chicoutimi en première page
20h30 Esotérisme expérimental
21h30 Le Roussillon avec Daniel Pachon
La programmation de 18h00 en reprise à compter de 23h00

SAMEDI, 20 JANVIER

11h00 A votre portée: Volet information
11h30 A votre portée: Volet culturel
12h00 Viens pour mieux aimer avec Jean Vanier
13h00 Chicoutimi en première page
13h30 Esotérisme expérimental
14h30 Le Roussillon avec Daniel Pachon

DIMANCHE, 21 JANVIER

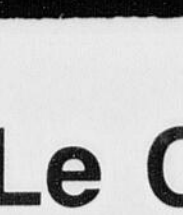
09h00 A votre portée: Volet information
09h30 A votre portée: Volet culturel
10h00 Viens pour mieux aimer avec Jean Vanier
11h00 Chicoutimi en première page
11h30 Esotérisme expérimental
12h30 Le Roussillon avec Daniel Pachon
16h00 A votre portée: Volet information
16h30 A votre portée: Volet culturel
17h00 Viens pour mieux aimer avec Jean vanier
18h00 Chicoutimi en première page
18h30 Esotérisme expérimental
19h30 Le Roussillon avec Daniel Pachon

Il est à noter que le Canal communautaire se réserve le droit de changer sa programmation sans préavis

Le Canada peut jouer un grand rôle

OTTAWA — Après s'être traîné les pieds en 1989 pour reconnaître l'importance des événements en Europe de l'Est, le Canada sera dans quelques semaines l'hôte de la première consultation Est-Ouest sur la paix.

Le Canada a été un des derniers parmi les pays occidentaux à reconnaître la réalité et l'importance de la révolution gorbatchévienne, déplorait cette semaine le directeur de l'Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales, Bernard Wood. Mais finalement, le voyage du premier ministre à Moscou en novembre a permis un déblocage important puisque l'Est et l'Ouest ne parlent plus seule-



Michel Vastel

Agence Edimédia

ment de désarmement, mais qu'ils discuteront à Ottawa le mois prochain de coopération pacifique.

Anxieux de souligner l'importance de sa visite en Union soviétique avec un accord politique qui ait quelque contenu, le premier ministre a décidé, l'été dernier, de relancer une idée vieille de 24 ans, celle des cieux ouverts. Non seulement les Soviétiques se sont-ils montrés intéressés, mais le Département d'Etat s'est empressé de l'appuyer, entraînant dans son sillage tout un Etat-major de l'OTAN qui avait torpillé l'idée en 1955.

C'est en effet le 23 juillet 1955, à Genève, que le président Eisenhower avait proposé aux Soviétiques d'ouvrir leurs espaces aériens respectifs. Pris de court par le lancement des Spoutniks, les Américains découvraient avec angoisse que les Soviétiques étaient capables de photographier leur territoire alors qu'eux restaient littéralement aveugles.

La proposition américaine n'a pas fait long feu: les Soviétiques avaient aussitôt demandé que le concept des cieux ouverts soit étendu aux pays où les Etats-Unis ont des bases militaires, y compris le Canada, et l'OTAN voulait quant à elle survoler tout l'espace du Pacte de Varsovie. Des mémos échangés à l'époque entre la Défense nationale et les Affaires extérieures à Ottawa - publiés dans un livre récent aux Presses de l'Université Laval par les professeurs Albert Legault et Michel Fortman, Une diplomatie de l'espoir révèlent d'ailleurs à quel point on prenait alors cette initiative peu au sérieux.

Toutes les caractéristiques des aéroports canadiens peuvent être obtenues du ministère des Transports, écrivait alors le général Foulkes. Et les seuls renseignements qu'obtiendront les Soviétiques seront la description des hangars et bâtiments, ainsi que le nombre d'avions sur les pistes!

Un quart de siècle plus tard, la proposition du premier ministre Mulroney devient intéressante puisque les nombreux traités sur le désarmement rendent la surveillance des territoires d'autant plus indispensable. Elle est aussi plus large puisqu'elle s'étend aux pays des deux Alliances: un Hercules des Forces armées canadiennes vient d'ailleurs de survoler la Hongrie, et un appareil hongrois doit incessamment sillonner le ciel canadien. Etant donné l'intérêt des deux superpuissances pour la proposition, la conférence d'Ottawa,et Brian Mulroney lui-même, risquent donc de passer à l'histoire pour avoir fait adopter le premier Traité de coopération pacifique depuis le début de la Guerre Froide.

C'est tout un changement pour le gouvernement conservateur, alors que le bilan que Bernard Wood trace de sa politique internationale n'est pas particulièrement flatteur. Tout en prétendant que le contexte international permet à la diplomatie canadienne d'espérer retrouver l'âge d'or qu'elle a connu aussitôt après la Seconde Guerre mondiale cela valut même un Prix Nobel à Lester Pearson , Bernard Wood ajoute que le Canada devra aussi cesser de se prendre pour la conscience du monde, de faire des commentaires pieux sur la conduite des autres, d'autant plus qu'il ne pratique pas toujours les préceptes qu'il prêche aux autres.

A une époque où le mur de Berlin et Nicolae Ceausescu sont tombés, même les sceptiques canadiens devraient céder à l'inspiration, conclut le directeur de l'Institut canadien pour la paix et la sécurité. Bernard Wood suggère notamment que la politique de Défense soit entièrement repensée.

loto-québec

Résultats

Tirage du:
90 - 01 - 13

1 gros lot de 5 000 000 $
(numéro décomposable)

NUMÉRO	LOTS
4670921	5 000 000 $
670921	50 000 $
70921	5 000 $
0921	500 $
921	50 $
21	20 $

5 lots de 1 000 000 $*
(numéros décomposables)

2804794	4056865
3898808	4864056
3916912	

* Chacun de ces numéros se décompose comme suit

6 derniers chiffres	50 000 $
5 derniers chiffres	5 000 $
4 derniers chiffres	500 $
3 derniers chiffres	50 $
2 derniers chiffres	20 $

500 lots supplémentaires de 10 000 $
(numéros non-décomposables)

1017535	1330169	1740982	2126994	2523754	2926887	3265240	3595720	4174460	4563135
1022887	1332657	1758162	2137178	2542578	2940228	3265889	3604905	4237371	4583551
1030585	1332707	1759179	2141473	2547204	2952308	3266915	3607102	4242149	4583765
1033061	1335530	1762286	2142922	2554531	2955756	3291521	3616792	4247989	4589870
1034263	1340605	1764106	2149081	2563145	2957298	3292355	3622438	4273629	4599518
1044617	1346312	1770890	2150654	2564403	2963334	3306502	3624811	4301435	4616139
1045071	1375982	1778499	2171055	2589536	2970293	3315035	3640962	4302377	4617405
1060874	1381961	1814292	2175799	2612621	2977369	3326374	3665615	4307516	4619844
1067735	1388091	1819072	2177929	2617438	2987932	3334930	3689675	4311272	4631425
1068658	1406262	1825066	2185577	2627333	2989575	3337474	3692815	4320996	4636047
1079513	1406355	1831782	2188661	2631665	2992178	3337622	3700163	4323877	4636921
1081902	1420556	1835432	2196684	2636829	2995058	3337625	3712888	4327369	4663770
1085081	1423605	1842135	2203388	2645588	2995548	3354642	3727464	4329897	4672013
1087506	1427858	1855957	2207676	2675446	3004210	3374596	3758648	4332381	4679253
1090093	1433575	1861001	2210452	2680364	3010165	3382636	3779246	4334325	4702049
1112596	1453741	1878048	2215484	2681576	3014334	3390479	3781369	4338341	4703829
1114283	1457709	1878458	2220130	2683103	3015815	3392307	3796078	4341001	4729888
1126935	1470415	1886602	2234405	2686034	3017802	3414467	3796635	4343612	4738920
1139697	1481500	1901062	2236350	2708969	3020627	3418878	3807294	4345290	4741260
1149064	1496221	1908987	2265358	2709076	3022507	3426137	3814666	4358074	4750065
1151863	1503968	1909474	2291370	2731309	3026942	3427911	3834486	4371826	4767634
1154392	1518829	1910055	2321174	2755957	3034236	3434092	3838220	4378038	4786554
1163427	1535902	1910957	2327141	2768518	3058920	3434720	3850117	4383825	4793910
1173032	1543678	1917479	2327736	2772120	3082969	3443226	3851206	4399455	4793918
1174038	1560212	1929562	2328146	2772551	3095187	3449476	3855671	4402116	4802428
1178403	1562005	1934303	2334692	2773040	3096462	3452371	3865557	4412873	4819761
1184284	1562284	1946914	2348728	2775051	3104956	3453370	3865925	4427635	4820263
1186225	1563550	1952519	2361698	2776903	3110527	3457731	3893963	4430189	4849825
1187345	1577345	1957307	2382665	2797074	3114160	3461090	3900348	4431055	4851601
1195321	1583006	1967676	2395469	2797888	3118609	3471095	3931642	4431839	4864541
1207821	1587744	1968260	2400125	2804409	3129726	3472524	3947477	4445181	4880839
1222749	1592152	1969122	2409326	2805852	3138077	3480223	3969280	4456965	4884956
1224107	1594383	1969277	2420670	2813459	3143457	3484480	3976986	4467446	4895575
1224986	1613496	1983350	2433256	2814301	3162051	3498447	4003355	4469158	4900177
1230231	1617440	1984309	2440237	2822201	3176201	3507335	4007609	4475395	4902129
1240850	1622304	1989909	2441515	2833910	3176744	3508854	4030505	4477740	4902757
1241991	1623801	2013530	2445324	2834007	3181621	3517137	4043581	4480976	4924196
1244102	1625756	2019039	2447845	2835773	3190559	3521378	4062423	4482178	4928103
1244598	1638549	2019527	2450932	2854852	3198475	3523347	4080200	4490180	4933089
1251897	1657587	2019567	2466962	2865987	3198481	3532641	4102601	4492842	4936119
1254435	1669877	2032519	2467102	2870804	3199059	3533370	4113044	4502500	4954203
1256821	1682359	2040358	2472761	2883939	3201855	3534448	4115426	4508739	4960775
1259745	1701436	2054064	2486708	2888164	3223043	3539694	4134737	4510812	4962588
1260695	1708570	2064639	2494441	2892232	3228248	3553090	4135587	4513003	4966171
1273347	1725091	2080891	2497126	2894100	3232221	3558278	4138315	4539074	4969312
1280319	1725479	2100825	2497220	2896219	3235702	3566329	4140380	4544069	4973619
1292267	1726961	2105328	2502431	2909257	3248174	3573897	4141498	4549706	4979106
1311599	1730083	2105598	2504145	2911901	3254230	3575681	4147650	4549719	4985974
1322194	1730656	2116031	2520284	2913119	3257628	3590162	4153478	4553047	4991408
1329800	1731366	2119846	2520484	2920986	3263222	3593531	4153994	4560823	4994310

5 Voyages autour du monde*
(numéros non-décomposables)

3376758	4165788	4403938	4742991	4861560

* Chaque voyage est échangeable contre un lot de 100 000 $

5 Porsche 944*
(numéros non-décomposables)

1742885	2458571	2650371	3705735	3726822

* Chaque voiture est échangeable contre un lot de 75 000 $

5 Mercedes 190E*
(numéros non-décomposables)

1180656	1605428	2088223	2638974	4406091

* Chaque voiture est échangeable contre un lot de 55 000 $

100 lots de 25 000 $ chacun
(numéros non-décomposables)

RAPPEL

Tirage du 89-12-06

1010476	2325810	2928359	3743624	4684095
1074969	2399698	3036263	4026177	4807327
1647210	2417138	3437196	4317174	4896081
1929598	2592269	3506129	4491547	4900449
2170061	2719586	3628156	4524953	4973972

Tirage du 89-12-13

1046350	1619001	2285046	3202655	4147809
1080096	1698193	2297223	3420235	4363276
1117458	1842752	2476541	3602448	4578755
1195979	1959313	2579763	3606961	4794271
1239243	2036772	2770912	3830910	4915128

Tirage du 89-12-20

1156922	1840734	2434031	3193674	4188618
1181934	2001322	2554072	3420311	4371698
1348881	2186529	2824883	3499555	4481175
1623598	2204288	2892534	3948193	4703785
1811529	2353169	3047870	4151526	4725240

Tirage du 89-12-27

1027694	1786808	2658195	3737172	4534388
1252814	1972892	3021824	3759891	4560621
1287776	1994951	3376253	3882760	4691145
1431714	2147897	3592641	4139603	4697641
1553344	2526564	3694844	4175996	4736543

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Malgré un début difficile

L'industrie du recyclage est vouée à la prospérité

OTTAWA (PC) — Malgré des difficultés temporaires provoquées par un surplus de vieux journaux, les programmes de recyclage au Canada se dirigent vers une période de prospérité, estiment les principaux intéressés.

«La volonté d'y parvenir est énorme», a déclaré M. Peter Kains, président de la Coalition pour le contrôle des déchets et le recyclage de la Colombie-Britannique, formée de fabricants de boissons non-alcoolisées, leurs fournisseurs et d'importants détaillants.

Le programme Blue-Box de l'Ontario devrait connaître sous peu une expansion exceptionnelle. Le Québec pour sa part s'est engagé dans un programme de recyclage évalué à 100 millions $ et plusieurs autres provinces étudient ou expériment des programmes.

En vertu du programme ontarien, 1,7 millions de foyers sélectionnent l'aluminium, l'acier, le verre, les journaux et les bouteilles de plastique dans des cartons pour la collecte. L'appui de la population est beaucoup plus grand qu'on s'y attendait.

L'an dernier, 180 000 tonnes d'articles ont été ramassées, approximativement 14 pour cent des déchets des foyers participants.

Cependant, le surplus de vieux journaux à l'échelon mondial qui a provoqué une chute dans les prix, fait craindre pour la survie du programme Blue-Box.

Cependant, M. Robert Flemington, président de la corporation Ontario Multi-Materials Recycling Inc., une société sans but lucratif mise sur pied par l'industrie pour promouvoir le recyclage, croit que ces inquiétudes ne sont pas justifiées. M. Flemington a déclaré que le surplus d'imprimés sera absorbé puisque plus d'usines de pâtes et papier s'équipent d'installations de désencrage qui leur permettent d'utiliser de vieux imprimés dans leurs usines.

Plusieurs compagnies canadiennes ont annoncé qu'elles avaient l'intention de se doter d'un tel équipement dont le coût est évalué à environ 30 millions $.

Par contre, le marché pour l'acier, l'aluminium et les bouteilles en plastique est stable, estime M Flemington. Les problèmes avec le verre contaminé sont en voie d'être solutionnés.

Au Québec

Quant au programme de recyclage du Québec, il sera entièrement financé par le secteur privé, selon M. Michel Primeau, président de la Collecte sélective du Québec, une coalition de groupes d'industries, de citoyens et du gouvernement, organisateur du programme.

M. Primeau a indiqué que 400 compagnies ont jusqu'à maintenant accordé leur appui au projet dont le coût initial se chiffre à 100 millions $.

«Nous avons le soutien des grandes compagnies et nous y allons à fond train», a-t-il signalé.

Il a souligné que le nouveau programme serait semblable à celui de l'Ontario. Il faudra sept ans pour qu'il soit mis en place dans l'ensemble de la province, mais certaines phases fonctionneront beaucoup plus tôt.

Plusieurs municipalités de la région de Montréal comptent débuter cette année un programme de recyclage.

Les tendances de l'industrie du recyclage des années 90 continueront comme par le passé à se dessiner en Ontario. Des négociations se poursuivent entre six groupes industriels pour augmenter le financement du programme Blue-Box, le nombre de foyers impliqués et l'éventail d'articles ramassés.

Leur objectif est de recycler les cartons ondulés, les boîtes en carton (utilisées dans l'emballage comme les boîtes de céréales), et les déchets organiques mélangés à des matières plastiques provenant des cuisines et des jardins. Ce qui permettrait à l'Ontario de réduire de 50 pour cent les déchets s'accumulant dans des dépotoirs d'ici l'an 2000.

En bref

Avis aux banques du monde

BUCAREST (AFP) — Les autorités roumaines ont envoyé une lettre aux banques centrales du monde entier pour leur demander des renseignements sur l'éventuelle présence d'avoirs du clan Ceausescu, a indiqué dans une interview à l'AFP et à la «Cinq» (cinquième chaîne de télévision française), le responsable d'une délégation parlementaire suisse, M. Heinrich Ott (socialiste, Bâle).

A l'issue d'entretiens avec des responsables de la Banque centrale de Roumanie et du ministère roumain du Commerce extérieur, il a précisé que les nouvelles autorités roumaines «cherchaient en Suisse mais aussi ailleurs» d'éventuels avoirs de la famille Ceausescu.

Selon M. Ott, les sommes placées à l'étranger par le clan Ceausescu sont bien difficiles a évaluer et ont probablement passé par «des réseaux de blanchiment». «Il n'y a apparemment, a ajouté le parlemetaire suisse, citant les autorités roumaines, aucun compte bancaire à l'étranger au nom des Ceausescu, et les estimations avancées ici ou là n'ont été confirmées ni par les autorités suisses, ni par les autorités roumaines pour l'instant».

5 millions $

«S'il s'avère que le clan Ceausescu a des avoirs en Suisse, a ajouté M. Ott, nous ferons tout du point de vue moral pour que cet argent revienne en Roumanie.» «Mais pour l'instant les estimations de cinq millions de dollars en or ou, selon d'autres estimations, de un million de dollar en liquide, n'ont pas été confirmées».

Le Japon et la Pologne

VARSOVIE (AFP) — Le Japon s'est engagé à accorder à la Pologne un crédit de 150 millions $ US, aux termes d'un accord conclu dimanche à Varsovie, au premier jour de la visite officielle en Pologne du premier ministre japonais Toshiki Kaifu, a-t-on annoncé officiellement à Varsovie.

Cette somme est destinée au Fonds international de stabilisation de la monnaie polonaise le zloty auquel participent les principaux pays occidentaux développés, notamment les Etats-Unis à concurrence de 200 millions $ US.

Le Fonds a pour but d'aider la Pologne à accomplir, sans trop grande secousse monétaire, les premiers pas dans l'économie de marché dans laquelle elle est officiellement entrée le 1er janvier dernier après un demi-siècle de gestion communiste qui a conduit le pays à la ruine.

L'accord a été signé par les ministres des Affaires étrangères MM. Taro Nakayama pour le Japon et Krzysztof Skubiszewski pour la Pologne.

General Motors en Hongrie

GLATTBRUGG, Suisse (AP) — General Motors Europe et la société national hongroise de moteurs de camions Hungarian Raba Corporation ont signé samedi une déclaration d'intentions pour mettre ssur pied une entreprise mixte en Hongrie. La compagnie américaine entrera pour 67 pour cent dans le capital de la nouvelle société qui s'élèvera à 150 millions $.

GM a annoncé dimanche que la firme serait implantée à Szentgothard, dans l'ouest du pays.

Vos assurances

Gaétan St-Hilaire, C. d'A.A.

Pannes d'électricité et trous dans les rues

• Les Québécois ont eu à subir récemment des pannes les privant des services d'Hydro-Québec. Il y en aurait eu près de 20 000 en 1988, soit 36 pour cent de plus qu'en 1987. Voici maintenant qu'ils doivent affronter les trous dans les rues, à Montréal notamment, en raison du temps exceptionnellement clément pour cette époque de l'année. Qu'en est-il des protections que procurent les assurances automobile et habitation dans ces situations?

Pannes d'électricité

On peut envisager deux situations fréquentes qui se présentent en cas de pannes d'électricité: la perte d'aliments contenus dans un congélateur et le gel. Plusieurs polices d'assurances-habitation (pour propriétaires, locataires ou copropriétaires) protègent contre la perte d'aliments contenus dans un congélateur (et non un réfrigérateur) domestique, si elle est causée par une interruption de courant (1). Habituellement, cette protection joue à concurrence de 1 000$ et est sujette à une franchise de 200$.

Pour que la garantie s'applique, il faut cependant que vous preniez toutes les mesures nécessaires pour protéger et sauver les biens assurés après le début de la panne. Il ne faut pas s'attendre à être indemnisé s'il est mis en preuve que vous avez ouvert votre congélateur sans arrêt pour vérifier si votre rosbif commençait à dégeler. Par ailleurs, la garantie s'étend aux frais raisonnablement encourus pour sauver les biens assurés.

De façon générale, l'assurance-habitation protège aussi contre les conséquences du gel des tuyaux et des installations de chauffage quand il y a une panne d'électricité. Mais les dommages causés aux lieux inoccupés pendant plus de quatre jours sont exclus, à moins que vous n'ayez soit coupé l'eau et vidangé les installations, soit demandé à quelqu'un de vérifier que le chauffage fonctionne, tout dépendant des cas. Il n'y a cependant aucune échappatoire quand la maison est à votre connaissance vacante pendant plus de 30 jours consécutifs. Il faut distinguer entre inoccupation (une maison inhabitée) et vacante (absence de meubles). Encore ici, la franchise habituellement de 200$ s'applique: vous devez absorber les premiers 200$ de dommages, l'assureur assumant l'excédent.

Trous dans les rues

Les dommages aux voitures causés par les trous dans la chaussée ont amené plusieurs personnes à adresser des réclamations aux municipalités impliquées. Les automobilistes ont aussi la possibilité de réclamer ces dommages de leur compagnie d'assurance s'ils sont assurés au chapitre collision.

Plusieurs croient que, pour être ouverts par leur assurance-automobile, les dommages doivent résulter d'un accident entre deux véhicules. Rien n'est moins vrai: l'expression "collision" signifie autant l'impact entre deux véhicules que l'impact avec le sol.

Les assurés doivent cependant tenir compte de la franchise, la plupart du temps de 250$, mais parfois de 500$ et davantage dans les cas de voiture de plus de 25 000$ ou de conducteurs avec une expérience-sinistres. Les assurés peuvent toutefois tenter de recouvrer cette franchise de la municipalité ou s'est produit l'accident à la condition d'avoir adressé une réclamation à la ville dans les délais prescrits (15 ou 30 jours).

Il est heureux que les polices d'assurances automobile et habitation aient prévu des protections aux assurés dans le cas de pannes d'électricité ou de trous dans les rues. Cependant, il faut reconnaître que rares seront les cas où les assurés auront la possibilité de réclamer à leur compagnie d'assurances des dommages supérieurs au montant de leur franchise.

(1) Cet article est basé sur les dispositions qu'on retrouve habituellement dans les polices d'assurance-habitation. Les libellés pouvant varier, il est recommandé de vérifier la teneur de sa police pour connaître l'étendue des risques couverts.

Cette chronique est une commandite de:

Dale-Parizeau inc.
courtiers d'assurances

Micheline Desgagné,
D.D'A. Ass.
Préposée à la clientèle

2131, rue St-Hubert, C.P. 430
Jonquière (Québec) GTX 7W3

Tél.: (418) 542-3553

Yvon Munger, C. d'a. Ass.
Représentant
2131, rue St-Hubert, C.P. 430
Jonquière (Québec)
G7X 7W3
Tél.: (418) 542-3553
Fax: (418) 695-3553
Watt: 1-800-463-9934

Petites annonces

POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR SAGUENAY 545-4474

ALMA ET LES ENVIRONS 668-4506

ST-FÉLICIEN ET LES ENVIRONS 679-3832

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1990

Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSÉES	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE	JOURNAL EXTRA
1 jour (10 mots et moins)	5,30 $	6,75 $	4,50 $
2 jours (10 mots et moins)	6,40 $	—	POUR
3 jours (10 mots et moins)	7,50 $	—	10 MOTS
4 jours (10 mots et moins)	8,50 $	—	
5 jours (10 mots et moins)	9,55 $	—	
6 jours (10 mots et moins)	11,00 $	—	

* Aucune facturation - Acceptons chèques, cartes de crédit Visa - Master Card.

Chaque mot additionnel	0,25 $	0,25 $	0,25 $
Annonce en lettres majuscules	2,50 $	2,50 $	2,50 $
Encadrement d'annonces	2,50 $	2,50 $	2,50 $

NO DE DÉPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE	EXTRA
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	50,00 $	50,00 $	50,00 $

	QUOTIDIEN		PROGRÈS-DIMANCHE	
AVIS	Avec photo	Sans photo	Avec photo	Sans photo
Décès	44,00 $	38,00 $	44,00 $	38,00 $
Remerciements	44,00 $	38,00 $	44,00 $	38,00 $
Services anniversaires	44,00 $	38,00 $	44,00 $	38,00 $

POÈMES OU PENSÉES EN SUPPLÉMENT	QUOTIDIEN 10,00 $	PROGRÈS-DIMANCHE 10,00 $
PRIÈRES AUX SAINTS	QUOTIDIEN 25,00 $	PROGRÈS-DIMANCHE 25,00 $

QUOTIDIEN - JOURNAL-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution. Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRÈS-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

INDEX DES RUBRIQUES

CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES: VISA ET MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMÉRO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

HABITATIONS
A partager ..... (1)
A vendre ou à louer ..... (2)
Bâtisses commerc. ..... (3)
Blocs appart. .. (4)
Chalets à vendre ..... (5)
Chalets à louer ..... (6)
Chambres à louer ..... (7)
Commerces à vendre ..... (8)
Commerces à louer ..... (9)
Condominiums à vendre ..... (10)
Condominiums à louer ..... (11)
Fermes à vendre ..... (12)
Garages à vendre ..... (13)
Garages à louer ..... (14)
Locaux à louer ..... (15)
Logements à louer ..... (16)
Maisons à vendre ..... (17)
Maisons à louer ..... (18)
Maisons mobiles à vendre ..... (19)
Maisons mobiles à louer ..... (20)
Terrains à vendre ..... (21)
Terrains à louer ..... (22)

VÉHICULES
Autos à vendre ..... (30)
Avions à vendre ..... (31)
Bateaux à vendre ..... (32)
Camions à vendre ..... (33)
Machinerie .... (34)
Motos à vendre ..... (35)
Motoneiges à vendre ..... (36)
Pièces et accessoires ... (37)
Remorques ... (38)
Roulottes à vendre ..... (39)
Roulottes à louer ..... (40)
Souffleuses à vendre ..... (41)
Tracteurs à vendre ..... (42)
Véhicules divers ..... (43)

EMPLOI-ENSEIGNEMENT
Enseignement - Cours ..... (50)
Occasions d'affaires ..... (51)
Offres de services ..... (52)
Personnel demandé ..... (53)

DIVERS
A donner ..... (60)
A vendre ou à échanger .... (61)
Ameublement (62)
Animaux à vendre ..... (63)
Bois de chauffage ..... (64)
Campings ..... (65)
Coin du bébé . (66)
Demandé ..... (67)
Divers ..... (68)
Equipement de bureau ..... (69)
Equipement commerce et restaurant .. (70)
Musique et accessoires ... (71)
Ordinateurs et jeux ..... (72)
Perdu et retrouvé ..... (73)
Photos et vidéo ..... (74)
Poêles à bois ..... (75)
Sport, chasse et pêche ..... (76)
Vacances, voyages ..... (77)
Vêtements ..... (78)

AVIS À NOS ANNONCEURS

PROGRÈS-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'il noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant", ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap. Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.

10-1- Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

La Direction

QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR
$2.90 par semaine

Rtes motorisées $ 3. 25

$0.50 la copie

PAR LA POSTE

Saguenay-Lac-St-Jean:	
3 mois	$ 40.00
6 mois	$ 78.00
1 an	$149.00
Autres régions du Canada:	
6 mois	$ 95.00
1 an	$185.00
Pays étrangers:	
6 mois	$110.00
1 an	$210.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No. d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

03 Bâtisses commerciales

CHICOUTIMI, entrepôt non chauffé, $105/mois, 22x24 pieds. 256 de Paris. Inf.: Rhéaume Caron bur: 549-6292, rés: 545-2795.

ENTREPOT, bâtisse acier 30'x70', 14' hauteur, 570 Boul. Saguenay O. Tél.: 543-6318, 549-5598.

04 Blocs appartements

CHICOUTIMI: RUE JACQUES-CARTIER EST, 5 LOGEMENTS, AUCUN VACANT, REFAIT A NEUF IL Y A 3 ANS, BONNE RENTABILITE, AUCUN PRIX PAR TELEPHONE. ACHETEUR SERIEUX SEULEMENT. Tél.: jour 543-2185, soir: 543-9399 (après 17h00).

CHICOUTIMI: RUE PRICE EST, ZONE COMMERCIALE, CONVIENDRAIT POUR CLINIQUE DE MEDECINE FAMILIALE, INGENIEUR, ARCHITECTE, AGENT IMMOBILIER, COURTIER D'ASSURANCES OU AUTRES. Tél.: jour 543-2185, soir: 543-9399 (après 17h00).

05 Chalets à vendre

PARC DES LAURENTIDES: à 3 kilomètres de la barrière Laterrière, à vendre ou à louer. Construction pièce sur pièce, habitable à l'année, chauffage au bois, électrique, évaluation $52,000.00, location $695.00. Service téléphonique. Tél.: 693-3383.

06 Chalets à louer

AU VALINOUET: Réservez maintenant, spécial sur semaine, $20./jour par personne, 242 Chamonix, au sommet du village alpin. Départ et arrivée en ski sur la galerie. Peut accomoder de 4 à 15 personnes. 5 Chambres, 3 salles de bain, salle commune. Tél.: 545-1601, 673-3019 fin de semaine, 545-1190 jour.

07 Chambres à louer

CHICOUTIMI: Près cégep et université, laveuse, sécheuse, micro-ondes, câble, libre janvier, $45.00/semaine, 454 De Sales. Tél.: 545-7684.

CHICOUTIMI: neuve, câble fournie, buanderie gratuite, cuisine, entrée indépendante, $35.00/semaine. Tél.: 545-3639.

CHICOUTIMI: Auberge Le Champlain, location à la semaine, au mois, avec salle de bains complète, privée ou avec lavabo, cuisine commune, buanderie, ascenseur, câble gratuit, à partir de $32.00 par semaine. Tél.: 543-9003.

CHICOUTIMI: Près de l'hôpital, Cegep, Université, entrée indépendante, cuisine commune, laveuse, sécheuse. Tél.: 549-3372.

CHICOUTIMI: arrière Place du Saguenay, entrée indépendante. Tél.: 696-0587 heures des repas.

CHICOUTIMI: Tapis, laveuse, sécheuse, stationnement, 1180 Boul. Saguenay Est. Tél.: 549-7328, 548-5620.

CHICOUTIMI: Près Place Royaume, stationnement, câble, buanderie, cuisine commune. Tél.: 696-0594.

CHICOUTIMI, cuisine commune, salle de séjour et télé, utilisation laveuse, sécheuse, stationnement, libre immédiatement. Tél.: 549-0832.

CHICOUTIMI, 362 Bégin, près Cégep, chambres très propres, à partir de $140. Tél.: 545-2247, 693-0433.

CHICOUTIMI: Près Cegep, Université, Centres d'achats, entrée indépendante, cuisine commune, très propre, literie et nécessaire de cuisine fournis. Tél.: 693-1560.

CHICOUTIMI: chambres, face université, près cégep et centre-ville, stationnement. Tél.: 545-0698, 693-3456.

CHICOUTIMI: chambre très propre, avec cuisine et saion, tél.: 549-0843.

JONQUIERE, près Cégep, laveuse, sécheuse, télévision payante. Tél.: 547-2700.

505, Réserve, soirs, fin de semaine, plusieurs services. Tél.: 693-0938, 545-1876.

08 Commerces à vendre

CASSE-CROUTE, Boulevard Tadoussac, secteur Valin. Commerce saisonnier. $5,000. Tél.: 543-1767, après 17h00.

Entreprise d'entretien ménager à vendre, pour informations: 347-3979, après 17h00.

09 Commerces à louer

BOUCHERIE avec équipement inclus et cuisinette, situé dans un dépanneur à Jonquière. Tél.: 547-6489 après 17h00.

10 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI: condominiums à vendre ou à louer: 4½, 1,056 pi.car., $59,500.00; 6½, 1,848 pi.car., $79,500.00. Jumelé, 4 chambres avec revenus, $79,500.00. Tél.: 693-3383, 690-7287. Egalement en arrière de Place du Royaume, 4½: $44,500.00, 5½: $49,500.

CHICOUTIMI: Place Mairaux, 1120' habitables, plus sous-sol. Tél.: 696-1817.

15 Locaux à louer

AU 333 RACINE TRES ACHALANDE, COMMERCE OU BUREAU, TRES BAS PRIX, CHAUFFE, ECLAIRE, 2e PLANCHER, LOCAL 4. TEL.: 549-1515, 545-6677.

BUREAU AVEC SERVICE: (meublé ou non), chauffé, éclairé, climatisé, nettoyé, RUE RACINE EN HAUT DE LA COTE: Suite exécutive avec tous les services: tels: réceptionniste-téléphoniste, salle d'attente, salle de conférence, cuisinette, photocopieur, fax, service de traitement de texte. Aménagement luxueux à prix modique, idéal pour professionnel, gens d'affaires, contracteur, etc.... Laissez message, M. Masson, 545-8698.

CHICOUTIMI: Local commercial 150 à 1,000 pi.car., arrière Place du Royaume. Tél.: 693-3383.

CHICOUTIMI: rue Alma, édifice Remax, espaces à bureaux, 930 pi.car., chauffés, éclairés, libre Tél.: 545-1515 (G. Martel J. Côté).

CHICOUTIMI: petit local, situé dans le même édifice qu'un commerce connu. SPECIAL! un mois gratuit. Tél.: 545-7633.

ESPACE commercial, parc Industriel Jonquière, plus de 1,600 pi.car., mezzanine aménagée, construction un an. Tél.: 695-3023.

JONQUIERE: 2,000, 3,000 et 5,000 pi.car. Situé rue St-Félix ou Boul. du Royaume. Industriel et commercial. Tél.: 547-9593.

LOCAL commercial et industriel de 300 à 3,000 pi.car., situé au 1786 Boul. Saguenay Ouest. Tél.: 696-1411, 672-2524.

RIVIERE-DU-MOULIN, local industriel ou commercial, 256-B de Paris, $261/mois. Inf: Guy Ouellet, bur: 549-6218, rés.: 549-1503, Rhéaume Caron bur: 549-6292, rés: 545-2795.

16 Logements à louer

ST-HONORE: Grand 4½, en campagne, possibilité d'avoir animaux. $350. Tél.: 673-3600 après 17h00.

ST-HONORE: Grand 4½, en campagne, possibilité d'avoir animaux. $350. Tél.: 673-3600 après 17h00.

ARVIDA: grand 3½, construit pour personnes âgées, adjacent à une résidence privée, près de l'hôpital, dans un décor enchanteur. Electro-ménagers fournis. $430/mois. Tél.: 548-2109.

ARVIDA: rue Kitimat, 2½, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 547-5286, 548-7478.

ARVIDA: 3½, chauffé, éclairé, balcon, haut de maison. Tél.: 548-5584, 548-8288, Diane.

ARVIDA, 3½, meublé, non chauffé, eau chaude fournie, libre 1er avril. Tél.: 548-3458, après 17h00 548-8850.

A VOIR: très grand 4½, spacieux, belle décoration, bas prix, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars, tél.: 549-7436, après 17h00.

CHICOUTIMI: 4½, 1255 Angoulème app. 68, $446/mois chauffé, éclairé. Tél.: 543-1268.

CHICOUTIMI: 3½, meublé ou non et 4½-5½-6½, près hôpital et université. Tél.: rés.: 549-4567, bur.: 545-3115.

CHICOUTIMI: 4½ avec site exceptionnel, proximité université et centres d'achats, rue Georges-Vanier, accès contrôlé, conciergerie sur place. Tél.: 696-4268.

CHICOUTIMI: Immeuble très propre, situé près du centre-ville, 3½, chauffé, éclairé, avec porte panoramique, service de conciergerie et déneigement, idéal pour retraité. Tél.: 549-2209.

CHICOUTIMI: 4½, qualité supérieure, construction 1987, porte-patio, stationnement, $425. Libre. Tél.: 549-5391.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 693-9046, 547-5286.

ATTENTION: CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près polyclinique, 3½, 4½, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, service de conciergerie. Tél.: 545-7620, 549-1200, 543-1435.

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, arrière Place-du-Royaume, 3½, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: soir et fin de semaine: 542-8784, 690-0266, heures de bureau: 696-0411, 547-5286.

CHICOUTIMI: rue des Champs-Elysées 3½, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: soir et fin de semaine: 542-8784, 690-0266, heures de bureau: 696-0411, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: 3½-4½, chauffés, non éclairés, situés face polyvalente Charles-Gravel. Tél.: 543-6144, 547-5286.

CHICOUTIMI: Garçonnière, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er décembre, arrière Place Saguenay, $250./mois. Tél.: 696-4455.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, éclairé, meublé, près de Place du Royaume, tél.: 696-2984.

CHICOUTIMI: arrière place-Royaume, 1250 des Roitelets, logements neufs en construction, style futuriste. Réservez dès maintenant, 696-2065, 549-2693.

CHICOUTIMI: 5½, repeint à neuf, eau chaude fournie, 1 mois gratuit. Tél.: 543-0222.

CHICOUTIMI: Price est, 3½, 1er étage, finition moderne, très propre, entrées laveuse, sécheuse, porte-patio avec balcon, $350./mois, non chauffé, non éclairé.

DEMI sous-sol, incluant réfrigérateur, cuisinière, environ 600 pi.car. possibilité de local commercial. Tél.: 543-2185 jour, 543-9399 soir.

CHICOUTIMI: Price est, libre immédiatement, 1er étage, super 3½, finition moderne, salle de bains complète, entrées laveuse, sécheuse, $350.00 non chauffé, non éclairé. A voir. Tél.: jour 543-2185, soir: 543-9399.

CHICOUTIMI: avec piscine extérieure, près Polyclinique et de l'Université. Service de conciergerie: 1½, 2½, 3½. Tél.: 693-3383, 696-4188. 4½, 5½, 6½. Tél.: 693-3383, MAISON DE CAMPAGNE, 4 chambres, $695.00.

CHICOUTIMI: 606 Des Pluviers (Quartier des Oiseaux), 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.: 696-2984, 549-5149.

CHICOUTIMI: superbes 4½, neufs, style condo, entrée indépendante, porte-patio, avec remise sur le balcon. Tél.: 543-9484.

CHICOUTIMI: 3½, près du ciné-parc, libre immédiatement et 4½ pour mai. Tél.: 543-2689.

CHICOUTIMI: 755, Chemin de la Réserve, 4½, non chauffé, non éclairé, stationnement, un mois gratuit. Libre immédiatement. Tél.: 696-1809.

CHICOUTIMI: 5½, libre février, $400.00; 3½, libre immédiatement, $310.00; non chauffés, non éclairés. Inf.: M. Larivière, 548-3585, 690-0146.

CHICOUTIMI, 4½, non chauffé, non éclairé, frais peint, toiles verticales et horizontales, libre immédiatement. $395. J.R. Théberge. Marie-Josée, 549-8477, André 699-2306.

CHICOUTIMI, 458 Honoré-Mercier, 2½, chauffé, entrée sécheuse, tapis mur-à-mur, stationnement. $300. Tél.: 549-7538, 696-1325.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, moderne, non chauffé, non éclairé, tapis, entrée et stationnement indépendants, $375.00, libre 1er juin, tél.: 543-0523.

CHICOUTIMI, à sous-louer, 3½, arrière Place-Royaume. Prix à discuter. Tél.: 545-0150.

CHICOUTIMI-NORD: très grand 4½, armoires mélamine, non chauffé, non éclairé, tél.: 549-5189, 543-4047.

CHICOUTIMI, secteur recherché, 4½, neuf, toit semi-cathédrale, prix régulier $500, spécial $450, non chauffé, non éclairé. Tél.: 549-7124, 693-3435.

CHICOUTIMI: 2½, 3½, chauffés, meublés, près cégep, hôpital, université, tél.: 545-1052.

CHICOUTIMI: Rue Ravel, 3½, chauffé, éclairé, déneigé, près des services. Tél.: 549-8684 soir.

CHICOUTIMI-NORD: 4 logements 5½, construction neuve, bien insonorisés. $475/mois. Tél.: 696-3414.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, éclairé, situé boul. St-Jean-Baptiste, libre immédiatement, $300.00, tél.: 549-6957.

CHICOUTIMI-NORD: «1 MOIS GRATUIT», 2001, boul. Tadoussac, 4½ neuf, balcon, remise, mélamine, libre immédiatement. Inf.: André Gagnon, 549-4887, Hélène Martin, 543-2904.

CHICOUTIMI: 4½, meublé ou non, près cegep, université et centre-ville. Tél.: 545-0698, 693-3456.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, services à proximité. Tél.: 693-1150.

CHICOUTIMI-NORD: Rue Roussel, Cap St-François, 4½, entrée indépendante, asphaltée, garage, accès au sous-sol. Tél.: 674-2711, 696-6927.

CHICOUTIMI: 3½, non chauffé, non éclairé, porte-patio, stationnement, remise, libre immédiatement. JANVIER ET FEVRIER GRATUITS. Tél.: 549-2565, 549-5618.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, $365.00, 209, Champs-Elysées, app. 9, tél.: 696-4992.

CHICOUTIMI-NORD: 188 Mgr Martel, 4½, très propre, $350./mois. Tél.: 673-3600 après 17h00.

CHICOUTIMI: 1½, meublé, coin Bégin-Hotel-Dieu. 3½, meublé, 5½, St-Paul. Tél.: 693-6078.

CHICOUTIMI-NORD: situé bord de l'eau, 4½. Tél.: 545-6886, 696-1512.

JONQUIERE: rue de la Loire, 3½, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 542-4937, 547-5286.

JONQUIERE: 5½, construction neuve, prélart, chauffé, éclaire, eau chaude fournie, sous-sol. Libre immédiatement. Tél.: 547-6243.

JONQUIERE: 4½, meublé, chauffé, non éclairé, situé près centre-ville. Tél.: 547-4380.

JONQUIERE: 3½, près du centre-ville, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, $295./mois. Tél.: 542-2817.

JONQUIERE: 4½, à sous-louer, chauffé, éclairé, tapis neufs, près centre d'achats. Tél.: 695-5874.

JONQUIERE, 5½, rue St-Antoine, $200. Tél.: 547-7279.

JONQUIERE: 4½, chauffé, éclairé, $360.00 par mois, tél.: 672-2155, 672-4520.

KENOGAMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél.: 547-4652.

KENOGAMI: 3½, chauffé, meublé, éclairé, demi sous-sol. Tél.: 547-0938, 543-8462.

KENOGAMI: Grand 4½, bas de maison avec sous-sol, chauffé, éclairé. Tél.: 547-0938, 543-8462.

LA-BAIE, Boulevard St-Anicet, près de l'aéroport, 5½, chauffé, eau chaude, électricité fournie. $480. Libre immédiatement. Tél.: 544-4145.

LA-BAIE, grand 7½, 4 chambres, sous-sol, garage, occpation à discuter. Tél.: 544-7579 le soir.

LA-BAIE: 3½, rénové, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 544-7296, 544-7972.

LA BAIE: 3½, 4½, 5½, nouvelle administration, logements refaits à neuf, tapis mur à mur, chauffé, eau chaude fournie, prix compétitifs, libre immédiatement. Tél.: 544-5084, 544-5683 542-8127 (frais virés).

LA-BAIE: 4½, bail à négocier, libre immédiatement, tél.: 677-2708 ou frais virés en tout temps: 542-8784, 690-0266.

LA-BAIE: 4½, 5½, bail négociable, libres immédiatement, tél.: 544-7651 ou frais virés en tout temps, 542-8784, 690-0266.

LATERRIERE: rue du Boulevard, près de la nouvelle usine, 4½, chauffé, éclairé. Tél.: soir et fin de semaine: 542-8784, 690-0266, heures de bureau: 678-9468, 547-5286.

LATERRIERE: 4½, libre 1er février 1990, stationnement, remise, couvre-plancher, vénitiennes fournies, $290.00, tél.: 678-9982.

PLACE PERIBONKA CHICOUTIMI, 130 des Ecorseurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée pour lave-vaisselle encastré, négociable. Tél.: 543-0222, 543-2399, radio-chasseur: 696-8355, 543-0222.

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 logements, 1-& 3½, 1-4½.
ST-JEAN-EUDES: 4½, libre immédiatement. Tél.: 545-1705, 543-2430.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, chauffé, éclairé, bas de maison, libre 1er février, tél.: 673-4552.

ST-AMBROISE: 692 Simard, 4½, non chauffé, non éclairé, $275.00, un mois gratuit. Tél.: 696-1809, jour 672-4719.

ST-AMBROISE: 4½, rénové à neuf, $250., 1 mois gratuit, libre immédiatement. Tél.: 672-2960.

ST-FULGENCE: Rue Saguenay, logements 2½, 3½, vue panoramique. Tél.: 674-2711, 696-6927.

2½, 3½, 4½, 5½, secteur Jonquière à La Baie, libres immédiatement, bail négociable, tél.: 690-0266 heures de bureau ou soir et fin de semaine, 542-8784, 690-0266 à frais virés.

CHICOUTIMI: 3½ meublé-chauffé-éclairé, 4½-5½, chauffé, eau chaude, arrière Place Saguenay. Tél.: 548-6273, 548-7560.

LA BAIE: 4½, 5½, prix spéciaux, près de la Polyvalente et de l'Alcan. Tél.: 544-5084, 544-7601.

17 Maison à vendre

ARVIDA: bungalow tout brique, sous-sol fini, remise, quartier St-Mathias. Vente rapide. Tél.: 548-4200.

CHICOUTIMI: 285 RUE TALON, SECTEUR NORD, SUPERBE VUE PANORAMIQUE SUR LA VILLE, POSSIBILITE DE BUREAU DE SERVICES, MAISON DE PRESTIGE, AUCUN PRIX NE SERA DONNE PAR TELEPHONE, ACHETEUR SERIEUX SEULEMENT. POUR RENDEZ-VOUS, TEL.: JOUR: 543-2185, SOIR: 543-9399 (APRES 17H00).

CHICOUTIMI: unifamiliales jumelées de $49,000.00 à $64,000.00 Pour toute autre construction, nous pouvons vous faire une soumission. Tél.: 693-3383, 690-7287.

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, nouveau quartier, maison unifamiliale, 1987, 28x40, briques et acier galvanisé, toit cathédral, demi-pallier, plancher en bois, 3 chambres, bureau, 2 salles de bains, sous-sol fini à 75%, galerie et patio en béton, terrain aménagé et clôturé, garantie APCHQ, vente rapide, cause transfert. Tél.: 545-4899.

CHICOUTIMI-NORD: directement du propriétaire, fini brique, abri d'auto, sous-sol fini, foyer, 2 salles de bains, $71,000.00, tél.: 673-7760, après 18h00.

CHICOUTIMI: Notre-Dame-Du-Saguenay. Choix de plusieurs maisons de différents prix et modèles. Inf.: Jeanne A. Corneau, Trust Général Inc., 549-1476, 543-5511.

CHICOUTIMI-NORD: 252 Fillion, hors-sol, 5 ans, quartier paisible, prix très abordable. Directement du propriétaire. Agents s'abstenir. Tél.: 693-0555.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: Quartier St-Philippe, maison unifamiliale 26x40. Pas voisin arrière. Super grand terrain paysagé 235' profondeur, 11,000 pi.car., piscine (27' diamètre) et patio (20x40-3 niveaux), neufs. Remise. Table de pool. Grande entrée double asphaltée. Planchers chêne, poêle Jenn-Air, lave-vaisselle, etc, etc. Tél.: 548-1746.

Idéal petit budget, 8 pièces, planchers bois, armoires mélamine. Pour visiter: 543-5529.

JONQUIERE, 1er paiment Mars 1990, (reprenons votre bail), maison neuve haute gamme, à 4 paliers, plancher bois franc, salle de bain luxueuse, cuisine stylisée avec verrière, situé 3339 des Pivoines. Les Constructions Régis Morin, 542-4788.

JONQUIERE: 3972, de l'Anjou, unifamiliale, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, 2 remises extérieures, entrée double asphaltée, brique, près du Cegep, bas prix. Tél.: 547-3357.

LA BAIE: Directement du propriétaire, très belle maison, plancher bois franc, Jean-Air, etc. Foyer en pierre, combustion lente, terrain superbement aménagé avec piscine fibre de verre, 20'x40', 2 remises, logement 4½ avec revenu, prix très abordable. Cause: transfert. Tél.: 544-6146.

LAC-DOCTEUR: maison refaite à neuf, habitable à l'année, sise au bord de l'eau, grand terrain, garage, $69,000.00, impeccable. Inf.: Trust Général Inc., Jeanne A. Corneau, 543-5511, 549-1476.

LATERRIERE: Rang St-Paul, maison 28x34, 3 chambres, sous-sol aménagé à 100%, grand terrain 32,000 pi.car. avec remise 10x12, cour en asphalte, etc. Tél.: 549-6839 soir.

METABETCHOUAN: Prix réduit, maison neuve, très propre, située près de la Fédération des Caisses, sous-sol fini, Tél.: 349-3664.

SHIPSHAW: 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini. Tél.: 542-6055.

18 Maisons à louer

JONQUIERE: 1½ étage, près Palais des sports, 1er février. Tél.: 542-0118.

19 Maisons mobiles à vendre

SHIPSHAW, maison mobile NorFab 1976, 14x68, terrain paysagé 65x100, site enchanteur et calme, vue sur le Saguenay. 3 chambres, foyer, couvre-plancher neufs salon et cuisine, salle de bain céramique, patio 12x20, remise 12x16. $37,500 négociable. Tél.: 542-8654 après 18h00.

21 Terrains à vendre

A VENDRE OU A LOUER: 54 acres de terre, situé au 2093 Rang St-Joseph, La Baie. Possibilité de construire votre maison. Tél.: 693-3383, 690-7287.

GRAND terrain avec garage 2 portes. Tél.: 677-3341.

CHICOUTIMI: QUARTIER DES OISEAUX: PAS DE VOISIN ARRIERE, 65x200, VOISIN RUE ROITELET, AUTRES TERRAINS 83x115 ET MOINS, CONDITIONS PAIEMENT FACILE. TEL.: 549-4322, LAISSER MESSAGE, RES.: 549-8910.

30 Autos à vendre

AUTOMOBILES J.M. Enr. 2660, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.: 693-8830.
OLDSMOBILE Sirenza 1985, 4 portes, 2 litres injection, freins et radiateur neufs, radio AM/FM cassette, possibilité de garantie de 2 ans, parfaite condition. $4,995.00. Tél.: 693-8830.
CHEVROLET Chevette 1983, 2 portes, automatique, très propre, $1,895.00. Tél.: 693-8830.
PONTIAC Laurentien familiale 1979, moteur 305 automatique, 4 pneus d'hiver, $495.00. Tél.: 693-8830.
CAMION Suzuki 1981 4x4, 65,000 kilomètres, 4 pneus neufs, réservoir à essence neuf. $1,995.00. Tél.: 693-8830.
FORD RANGER 1983 Diesel, 4 vitesses, $3,995.00. Tél.: 693-8830.
FORD F-100 1979, 302 automatique, $1,495.00. Tél.: 693-8830.
DODGE Charger 1984, manuelle, 74,000 kilomètres, $1,995.00. Tél.: 693-8830.
PONTIAC 6000 LE 1985, moteur V-6 2.8, vitres, barrures et coffre électriques, 4 portes, parfaite condition. Tél.: 693-8830.
CHEVROLET Cavalier 1988, automatique, 2 portes, radio AM/FM, toit ouvrant, garantie 2 ans ou 40,000 km. $7,495.00. Tél.: 693-8830.
CHEVROLET Cavalier CS 1984, 88,000 kilomètres, automatique, 4 portes, radio AM/FM. $3,450.00. Tél.: 693-8830.
BUICK LESABRE 1978, 4 portes, peinture neuve, mécanique A-1, $825 négociable. Tél.: 673-3917.
CAVALIER RS, 1989, V6, automatique, 9,200 kilomètres, équipement et protection complète, garantie transférable, 3 mois d'usure, cause vente: perte de permis, $15,500. Tél.: 672-4621.
CORSICA 1989, 26,000 kilomètres, état neuf, blanche, garantie prolongée 5 ans, $13,800.00, tél.: 548-9483.
DODGE ARIES STATION 1983, 4 cylindres, automatique, parfaite condition. Prix à discuter. Tél.: 545-8710.
DODGE ARIES familiale 1983, 4 cylindres, automatique, parfaite condition. Prix à discuter. Tél.: 545-8710.
FORD LTD 1983, 126,000 kilomètres, tableau de bord digital, peinture parfaite condition, mécanique A-1, équipement complet, $3,200.00, tél.: 274-6330, Jean-Luc Morin.
FORD LTD 1986, 4 portes, 6 cylindres, 67,000 kilomètres, balance de garantie. Vente pour cause de décès, $8,500. Tél.: 543-9630, 545-9306.
FORD MERCURY Sable, 1987, 63,000 kilomètres, balance de garantie 6 ans (160,000 kilomètres), état neuf. Prix discutable. Tél.: 662-3500, 343-3618.
MAZDA 626 LX, 1984, toit ouvrant, vitres électriques, équipement complet, très bonne condition, 110,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver neufs, un seul propriétaire. Tél.: 545-9786, 549-6455.
PONTIAC SUNBIRD LE 1989, 14,000 kilomètres, 5 vitesses, 2 portes, plus 4 roues d'hiver complètes, $9,500.00. Tél.: 696-2193, 696-1527, 690-7781.
SPIRIT 1980, demanderait quelques réparations. $500. Tél.: 693-9191.
SPRINT 1987, 4 portes, rouge, en très bonne condition, $5,000. Tél.: 549-8694, 673-3968.
TOYOTA CAMRY LE 1986, gris, 68,000 kilomètres, impeccable, tél.: 673-7577, 545-6630.

33 Camions à vendre

CHEVROLET ½ tonne 1985, automatique, moteur 305. Prix à discuter. Tél.: 672-4347 soir.
CHEVROLET ASTRO 1987, 50,000km, 8 places, équipement complet sauf air climatisé. Tél.: 695-1899.
DATSUN NISSAN 1984, king cab, 4 roues motrices, très bien équipé. Tél.: 548-7506 après 17h00.
FORD Explorer, 4x4, 1983, état A1, $6,000. Tél.: 349-2253 le soir.
FORD RANGER 1985, avec boîte en fibre de verre, toit ouvrant, peinture neuve, parfaite condition, environ 50,000 milles, $6,000. Tél.: 690-0115.
PICK-UP Ford F-150 1988, très bon état, air climatisé. Prix à discuter. Inf.: 696-1235.
SUZUKI SAMURAI GX 4x4, 1986, très bon état, avec 4 pneus à clous, tél.: 673-7772.
VAN CHEVY 10, 1981, 6 cylindres, manuelle, mécanique et carrosserie excellentes, prix négociable. Tél.: 549-6571.
VOYAGER SE 1989, 24,000 kilomètres, moteur turbo 2.5 litres, automatique, 7 passagers, cruise-control, volant ajustable, radio am-fm cassettes, vitres arrières électriques, chaufferette arrière, porte-bagages, traitement anti-rouille. $16,800. Tél.: 545-4218.
WESTERN STAR 1985, moteur neuf avec garantie 3 ans 100% pièces et main-d'oeuvre, 445 Silver, mécanique A-1, inspection 1990, travail à l'année, $49,000 négociable. Tél.: 544-6102.

34 Machinerie

BOMBY avec remorque sur ski.
F-4 Dion avec remorque
J-5 avec remorque. Tél.: 543-6780, 549-6944.
CAMION à neige 4x4 avec boîte à sel, $9,200.
NIVELEUSE Gallion équipée pour la neige. Tél.: 543-6780, 549-6944.

DEUX tronçonneuses CC-100-B, 1980, et 1981 à roues doubles. Entrès bonne condition. Prix à discuter. Tél.: 251-3089, 275-0250.

LIFT possibilité de 23 pieds en hauteur, moteur 4 cylindres à gaz neuf, chaussé à neuf, très bonne condition, $10,000.00. Tél.: 693-3383, 690-7287.
LOADER 545 Allys Charmer.
LOADER Michigan, 2½ verges $8,200.
LOADER Inter avec souffleuse plus baquet. $8,200.
LOADER 100-C 1978, 5½ verges. Tél.: 543-6780, 549-6944.
PELLE Islay 1984 avec ébrancheuse.
DROOT 40, chargeuse à bois.
TANGUAY 14030 1975. Tél.: 543-6780, 549-6944.

35 Motos à vendre

SUZUKI 4 roues, 1987, 230, automatique, avec gratte électrique, comme neuf. Tél.: 549-6839 soir.

36 Motoneiges à vendre

ALPINE 1979, double chenilles, moteur refait à neuf, garantie 1 mois. Très propre. Tél.: 1-676-2354, Claude.
ALPINE 1979, moteur refait à neuf. Très propre, $3,000. négociable. Tél.: 1-676-2354, Claude.
BLIZZARD 9500 Plus, 1982, comme neuf, prix à discuter. Tél.: 542-9138.
CITATION 4500, 1980, avec toile et dossier, moteur garanti 60 jours, suspension neuve, repeinturée, $1,100.00, tél.: 696-1571.
EL TIGRE 5000 1988, liquide, poignées chauffantes, pouce chauffant, en parfaite condition. Avec toile. $3,800. Denis, 548-2106, soir.
HABITS DE MOTONEIGE, casque, bottes, mitaines etc, pièces de motoneiges neuves plus usagées. Sport J.R. Turcotte, 542-5429.
POLARIS INDY 500 Classique 1989. Tél.: 545-9338, 545-4318.
SAFARI 503 CHEYENNE 1989, 1100 kilomètres, avec toile et accessoires, prix à discuter, tél.: 549-3018, après 18h00.
YAMAHA ENTICER 340TR avec reculon, cotation: $3,500.00 négociable. Tél.: 547-2713.
YAMAHA «Exciter» 1988, 3,400 kilomètres, siège pour 2 passagers avec dossier, démarreur électrique, poignées chauffantes, état de neuf. Prix.: $5,000. Inf.: Ghislain 54203434.

37 Pièces et accessoires

Pneus d'hiver usagés 12, 13, 14, 15 pouces, très bon prix. Tél.: 673-3917.
4 PNEUS 4 saisons, pour petite voiture, 2 mois d'usure. Tél.: 543-3578.

38 Remorques

REMORQUE double pour motoneige, prix très bas. Tél.: 549-2605.

42 Tracteurs à vendre

BELARU 1985, moteur 70 forces, 1,145 heures, 4 roues motrices avec cabine chauffée et ben à neige, propre. Tél.: 547-5552.
Tracteur industriel MASSEY-FERGUSON M.F.65, Diésel, avec chargeur, souffleur 74 pouces, cabine non installée, état neuf, tél.: 668-4612, après 16h00.

51 Occasion d'affaires

CECI N'EST PAS UN EMPLOI: Fatigué de travailler pour les autres! Opportunité d'avoir votre propre entreprise dans votre région, poste limité. Temps plein ou partiel, auto 25 ans et plus. Pour rendez-vous: 1-800-361-5096, 1-514-328-7116.
Compagnie à fort potentiel cherche investisseurs pour prendre de l'expansion. Bon rendement sur capital et déductions fiscales très intéressantes. Tél.: 548-7444.

52 Offre de service

AAAATTENTION! HOMME avec expérience offre ses services pour plastrage, résidentiel ou autres. Estimation gratuite. Tél.: 542-9864, 542-6569.
A BAS PRIX OU GRATUITEMENT: ramassons rebuts et autres articles, résidences, commerces, industries. Tél.: 549-0723.
ARMOIRES GL INC.: Armoires en démonstration, 25 ans d'expérience, prix compétitif, tél.: 548-1231.
ARMOIRES mélamine, meubles sur mesure et rénovations intérieures. Tél.: 678-9690.

ATTENTION: NOUVEAU ARVIDA — Clinique de massothérapie, massage, détente et thérapeutique. Diplômée de l'AMS. Tél.: 548-5163 Diane.

ATTENTION: BON CENTRE DE MASSOTERAPIE PROFESSIONNEL. Maux de tête, douleur au cou, épaule, au dos, hanche, ciatique, nervosité, constipation. Pour rendez-vous, tél.: 542-6200.
AVEZ-VOUS besoin d'un peintre, plastreur. Si oui, communiquez au 695-4371.
CENTRE massothérapie, ouvert 6 jours de 9h00 à 21h00. Tél.: 547-1861.
CHICOUTIMI, ST-HONORE, pas le temps pour votre ménage? Je le fais pour vous. Tél.: 673-3978, 673-7379.
Dame offre ses services pour garder des enfants chez elle 2 ans et plus, avec un permis de la ville, tél.: 542-0017.
DESSINATEUR plans de maison, multiplex, plan de rénovation, etc... Serge Gagnon, T.Sc.A. Tél.: 543-1574.
HOMME AVEC EXPERIENCE pour plastrage, peinture, plafond texturé, estimation gratuite. Tél.: 693-8158.
J'OFFRE mes services pour finition de sous-sol. Plafond graftex, plafond suspendu, rénovations de tous genres. Tél.: 549-8264.
Menuiserie de tous genres, peinture, plastrage, plomberie, tél.: 549-4748.
PLANS personnalisés, maison neuve ou rénovation par technicien en architecture. Aussi, aménagement paysager. Tél.: 693-1894.
PLASTRAGE, travail professionnel, qualité supérieure, licence RECQ, estimation gratuite. Tél.: 545-4615, 545-8817 après 17h00.
SECRETARIAT S.R. Dactylographie, traitement de texte, tenue de livres. Tél.: 693-9176, Sylvie.

53 Personnel demandé

AIDE-FAMILIALE pour garder 2 enfants à la maison. Tél.: 548-8597.

ATTENTION! Une découverte révolutionnaire vient de faire son entrée sur le marché Canadien. Un appareil reproduisant des photos en 3 dimensions peut vous assurer la sécurité financière. 15 ans de recherche par plus de 100 ingénieurs au coût de $50,000,000. Cet appareil est protégé par plus de 100 brevets à travers le monde. AUCUN INVENTAIRE, AUCUN INVESTISSEMENT. Sur rendez-vous, 545-8641.
A VOUS DE JOUER MESDAMES! Projet sur mesure pour vous. Indépendance financière. Peu de comptant. Appelez-nous, 545-8641.
Couturier(ère) demandé(e) avec un minimum d'expérience sur machine industrielle, ordinaire ou surjeteuse (overlock), le soir à temps plein à St-Honoré. Inf.: Marielle ou Mme Lavoie, 673-4281.

ELEPHANT! POURQUOI TRAVAILLER POUR DES PEANUTS?
$300. à $500., par semaine, plus bonus et bénéfices. Aucune expérience nécessaire, entraînement payé par la compagnie. Dû à notre expansion, nous avons besoin de personnel immédiatement. Les candidats doivent avoir une apparence soignée. Pour entrevue, téléphonez 693-1427.

GARDIEN(NE) pour 2 enfants, de 1 à 5 ans, au domicile de l'employeur. Tél.: 545-3555.
Gardien(ne) pour un enfant autistique, travail à temps plein, secteur boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, tél.: 543-7903.

HOMME D'AFFAIRE RECHERCHE PERSONNE DEBROUILLARDE, PROPRE, POSSEDANT PERMIS DE CONDUIRE POUR S'OCCUPER DE MENUS TRAVAUX AU DOMICILE DE L'EMPLOYEUR ET POUVANT VOYAGER A L'EXTERIEUR DU PAYS. SALAIRE DISCUTABLE. CURRICULUM VITAE ET PHOTO SERAIENT APPRECIES. ENVOYEZ A C.P. 1678, CHICOUTIMI, G7H6Z6.

Jeune famille Rive-Sud, Montréal (Laprairie) recherche dame mature, non fumeuse pour vivre à la maison et garder 3 enfants. Après 19h00, frais virés, 514-659-2355.
LIVREUR DEMANDE avec son véhicule. SERVEUSE demandée. PIZZA-MAN demandé, avec 2 ou 3 ans d'expérience. Salaire à discuter. Tél.: 544-7337.
PERSONNE demandée pour garder un enfant au domicile de l'employeur du lundi au vendredi. Secteur Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-9877.
PERSONNE demandée pour garder 2 enfants (5 et 8 ans). Devra loger chez l'employeur (logement annexe 3½). Tél.: 549-8684 soir.

PERSONNE responsable pour prendre charge d'une personne âgée et d'un handicapé dans maison privée à Jonquère. Plein temps, immédiatement. Logée et nourrie, salaire à discuter. Tél.: 547-0500.

RECRUTONS MAINTENANT — Société nationale en pleine expansion dans la région du Saguenay Lac-St-Jean. Nous recherchons 3 personnes honnêtes et soignées pour entrer en contact avec notre clientèle actuelle et de futurs clients. Possibilité de $250.00 par semaine et plus tout en apprenant. Appelez à: 549-6007.

REVENU ILLIMITE. Postez des circulaires pour nous, temps plein ou partiel. Travail à domicile. Renseignements: 1$ pour poste et manutention: Capital Expert Enr., 216, Racine Est, C.P. 1688, Chicoutimi, Qc, G7H6Z6.
SERVEUR(EUSE), barmaid(barman), aide générale, pompistes, avec ou sans expérience, temps plein ou partiel. Se présenter au 2334 Boulevard St-Paul, Chicoutimi, Restaurant Irving, 696-2221.
SERVEUR(SE) pour travailler dans comptoir-lunch du lundi au vendredi. Tél.: 548-6724, 548-2281.
UNE IMPORTANTE institution financière recherche, pour la région du Saguenay-Lac St-Jean, une personne capable d'assumer un poste de responsabilité. Vous désirez améliorer votre situation actuelle. Vous avez de l'entregent et complété vos études secondaires ou l'équivalent. Si vous possédez les caractéristiques recherchées, nous vous donnerons la formation nécessaire. COMMUNIQUER AVEC LE DIRECTEUR: 549-4323.

62 Ameublement

AAAACHAT, VENTE-VENTE. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse, mini-laveuse, mini-sécheuse, laveuse-essoreuse, laveuse à tordeur, congélateur, réparés à neuf, garantie minimum 3 mois pièces et main d'oeuvre, 6 mois, 12 mois et même 2 ans sur certaines pièces neuves. Livraison gratuite. J.C.M.Service, 764 rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi. Tél.: 549-3721.

ACHAT et VENTE de laveuse, sécheuse, poêle et réfrigérateur, remis à neuf, garantie 6 mois, pièces et main d'oeuvre, réparation à domicile, $15.00 de l'appel. Télé-Réfrigération Inc., 45 rue Price ouest, Chicoutimi. Tél.: 696-3537 ou 696-6072.

ENSEMBLE laveuse-sécheuse commerciales, Inglish, état neuf. Conviendrait pour bloc appartements. Avec boîte payante. Tél.: 668-5722.
MOBILIER de cuisine, style provincial, brun, état neuf, négociable. Tél.: 548-4326.
MOBILIER de cuisine, style provincial, brun, état neuf, négociable. Tél.: 548-4326.
SET DE SALON: grand divan 3 places, causeuse et fauteuil, en très bon état, $500. Tél.: 549-9405.
SET de cuisine, lit capitaine, matelas 38. Très propre. Tél.: 549-0074, 543-2709.
TELEVISEUR couleur ZENITH 21 pouces, télé-commande à distance intégré, affichage à l'écran, $300. Tél.: 547-3260.

63 Animaux

CHOW-CHOW chiots, 3 choix couleur, enregistrés. Tél.: 1-514-460-3998.
Chiots berger allemand pure race, enregistrés si désiré, tél.: 343-3509, 343-3431.
ELEVAGE CANIN PUPPYJOLY, vente et achat de chiens de race Schnauzer. Tél.: 481-2533.
Gentils et jolis chiots croisés Labrador Coley, $40.00, tél.: 542-8380.
POMERANIEN 1 mâle, 1 femelle, $275., vaccinés, vermifugés. Tél.: 547-5333.
Petit chiot 2 mois, femelle, très joli, Lhassa Apso, prix à discuter, tél.: 542-6087.

64 Bois de chauffage

BOIS DE POELE, bouleau, érable, merisier, sec semi-sec, vert. Tél.: 542-4194.
MERISIER, bouleau, en 8 pieds. Livré. Tél.: 673-7620.
Merisier, érable, bouleau vert, $36.00 la corde, rond: $33.00, tél.: 547-0383.

65 Camping

CAMPEUR MOTORISE DODGE UNIK 1973, A-1, refait à neuf, équipement complet, $14,500.00, tél.: 548-9483.

MOTORISE Triple-E 1987, 29.3 pieds, équipement complet. Etat neuf. Tél.: 347-5892.

Tente-roulotte, 6 places, toit rigide, aubaine, tél.: 543-5170.

67 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc...3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.: 542-6938.
Serait acheteur de lots boisés ou coupe de bois seulement, tél.: 275-4734.

68 Divers

AAA-ARGENT A PRETER SUR GAGE ENTRE 100$ ET 5000$ (ET PLUS) SUR HYPOTHEQUE. TEL.: 542-3853 NO. PERMIS 16178.
ACHAT, VENTE aspirateurs Electrolux, Sears, Filter Queen, GE avec balai, Rainbow, garantie un an, presque neuves, $189. et plus. Système central, réparation, boyau $48.95, sacs, filtres, fontaine à eau. Aspiralux 2001, situé Faubourg Sagamie (ancien mall 170). Tél.: 548-5564.

A VOIR
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
SALLE DE DÉMONSTRATION
1442, Cyrille-Vaillancourt, Chicoutimi
Stores vénitiennes minis, horizontaux et verticaux
Réparations de tout genre
POUR ESTIMATION
Fernand Tremblay
543-0432 ou 549-5732

AMOUREUX DU NORD, album de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames: 6620-5 Cachée, St-Damien, J0K 2E0, (514) 835-3820.
ANTENNE PARABOLIQUE, coupole 4 pieds avec geroid, $300. Tél.: 345-8509.
ANTIQUITES: vieux radio GE sur pattes, un gramophone en acajou, en parfaite condition. Tél.: 543-3267.
ASPIRATEURS Electrolux avec balais électriques, 1 an de garantie, $125. et plus. Le Coin de l'Aspirateur 545-7633.
CONGELATEUR 9 pieds.cubes, blanc, serrure sécuritaire, lumière-témoin congélation, super isolé, paniers en vinyle. SAUNA Pré-fabriqué, 6x8x7 pieds, aussi sauna individuel en bois sur 110 volts. Lit de massage shiatsu électrique, venant du Japon. 9 portes en bois 30 pouces, comme neuves, avec poignées et pentures. Bain tourbillon une personne couleur or moisson. Douche acrylique blanche 36x36 pouces avec contrôle thermostatique et porte vitrée. Vanité en marbre. Porte commerciale vitrée avec cadre en acier, couleur tête de nègre, comme neuve. 8 miroirs 6½x4½ pieds. Division métallique pour toilette ou salle de douches, comprenant 3 portes et accessoires blanches, 2 portes et accessoires beige. Lit de bronzage 37 tubes, facial haute pression, 2,000 watts. Tél.: 548-3936.

COURS PARAPSYCHOLOGIQUE ETUDE DES PHENOMENES PARANORMAUX, TELEPATHIE, HYPNOSE... INFORMATIONS: 549-3479.

Grattes avec système électrique pour tout modèle de petits 4 roues, $395.00, installation comprise, tél.: 548-3249.

HYPNOSE: FUMAGE, NERVOSITE, MANQUE DE CONFIANCE. VERSUS HYPNOSE EGALE REUSSITE ET CONFIANCE EN SOI. Tél.: 549-3479.

JONQUIERE PARTY: Décorations de salle, location de costumes, ballons et accessoires. Tout pour décoration, au 2269 St-Jean-Baptiste, Jonquière 542-9221 demandez extension 1.
Mobilier de salon très propre, chaise berçante pivotante, velours brun, laz-y-boy vieux rose neuf, étagère pour stéréo avec 2 portes vitrées et lumières, tél.: 542-4914.
VOULEZ-VOUS CONNAITRE l'avenir par le tarot. Pour rendez-vous: 548-1018.
3 LITS de bronzage, 2 facials haute pression pour le visage, équipement complet d'esthétique. Tél.: 545-4955, 693-7212.

70 Equipement commerce et rest.

EQUIPEMENT de coiffeuse, tel que chaises, lavabo et autres. Tél.:677-3341.

Liquidation vente équipement de restaurant et lot appréciable de loges en très bon état, 1286, boulevard Sacré-Coeur, St-Félicien, tél.:1-679-1176.

71 Musique et accessoires

SAXOPHONE ténor Yamaha, un an d'usage. Tél.:274-2641 après 16h00, jour 274-3370.

72 Ordinateurs et jeux

JEUX VIDEO Saga avec 3 manettes et fusil, 8 cassettes. Tél.:544-5229.

NINTENDO avec fusil, et 3 cassettes. $250. Tél.:674-9325.

SYSTEME VOGIVAR AT (80286), disques durs 44 megs seagate, un lecteur de disque 5¼, un clavier étendu, écran noir et blanc 12 pouces, avec carte ATI incluse. Acheteur sérieux seulement. Prix à discuter. Tél.:544-1287, 544-9380.

73 Perdu ou retrouvé

Perdu bracelet en or pour homme, récompense promise, tél.:662-9778.

74 Photos et vidéos

CAMERA vidéo Hitachi, toute équipée, 6 mois d'usure, valeur $2,100. laissée à $1,400.
Tél.:696-2963.

CAMERA vidéo Sony CCD-F35, 8 mm., valise, 5 cassettes, 2 piles. Tél.:674-9497, 674-2509, 674-9276.

77 Vacances, voyages

TROIS jours au CHATEAU MONTEBELLO et HULL les 13-14-15 mai, 2 couchers, 5 repas, mini-croisière inclus. $345... Tél.:543-6944.

78 Vêtements

MANTEAU de castor, grandeur 40. Tél.:549-0224 après 17h00.

MANTEAU en norvégien, court. Tél.:347-5459 après 17h00.

ROBE de mariée satin, accessoires inclus, à voir, 5 ans. Tél.:549-1717, 543-8177.

Robe de mariée 4 ans, diadème, voile, coussin, coupes, prix à discuter, tél.:547-9494.

Visite en Lituanie

Gorbatchev tente de maintenir le contact

MOSCOU (AFP) — Le numéro un soviétique s'est efforcé pendant son séjour à Vilnius de maintenir à tout prix le contact avec les Lituaniens, de façon à éviter toute mesure unilatérale de leur part, et de gagner du temps face aux événements politiques qui s'accélèrent en URSS, estiment dimanche les observateurs.

«Dans les tous prochains mois, nous prendrons toute une série de décisions capitales qui ouvriront la voie à une véritable accélération de la perestroïka», a annoncé samedi Mikhaïl Gorbatchev devant les communistes lituaniens, sans fournir de précisions.

Le dirigeant soviétique a aussi sensiblement assoupli sa position sur le multipartisme qui s'affirme de plus en plus en URSS, en particulier dans les Républiques baltes, en tête des changements politiques dans le pays.

«Ce n'est pas une tragédie si le multipartisme apparaît et qu'il répond aux intérêts de la société, je n'y vois rien à redire», a notamment déclaré M. Gorbatchev en rappelant que plusieurs partis existaient au tout début du pouvoir soviétique. Le dirigeant soviétique s'est toutefois empressé d'ajouter que le «multipartisme n'était pas une panacée» et qu'il ne fallait pas l'«imposer artificiellement».

M. Gorbatchev ne rejette pas le multipartisme, le condamne encore moins. Il estime qu'il faut constater son apparition. Il n'a d'ailleurs tenu aucun propos sur les partis politiques qui sont apparus ces derniers temps dans les Républiques baltes et en particulier en Lituanie. Mais il continue de penser que la priorité revient à une démocratisation du Parti Communiste.

Refonte profonde

Les échéances cruciales se rapprochent pour le dirigeant soviétique et la proclamation d'indépendance des communistes lituaniens par rapport au Parti Communiste de l'URSS, le mois dernier, rend nécessaire, sous peine de rupture, une refonte profonde des relations au sein du Parti Communiste, ainsi que des rapports entre le centre et la périphérie, estiment les observateurs.

M. Gorbatchev l'a répété lui-même à Vilnius. Le monolithisme n'est plus de mise en URSS. Il l'a expliqué devant les communistes lituaniens: la différenciation des systèmes de développement économique est devenue une réalité et des liens fédéraux plus souples doivent en découler.

«Nous sommes parvenus à une étape critique: celle de la prise des décisions», a encore déclaré M. Gorbatchev. Un renouvellement du socialisme nécessite un renouvellement du Parti Communiste, selon le dirigeant soviétique qui a encore annoncé, selon le compte-rendu de son discours par l'agence TASS, que des «changements fondamentaux se préparaient actuellement dans le parti».

C'est le prochain Congrès du PC soviétique, toujours prévu pour octobre mais qui pourrait être avancé de nouveau, qui aura à prendre ces décisions. Le message de Mikhaïl Gorbatchev était en substance le suivant: il faut temporiser, ne prenez pas de mesures unilatérales avant le Congrès du PC soviétique qui pourraient vous être fatales, mais aussi fatales à la perestroïka dans son ensemble..

CORRECTION

LES SUPERMARCHÉS proVigo

Dans notre cahier publicitaire en vigueur du 15 au 20 janvier 1990 à la page 4 on aurait dû lire:

Salami/pepperoni en tranches Hygrade à:

$5.88 kg et $2.67 la lb.

Nous nous excusons de ce contretemps

ASSOCIATION DES DIRECTEURS DE CRÉDIT DU SAGUENAY INC

Souper conférence mensuel

Conférencier: Monsieur Noël Cyrenne
directeur de l'usine Laterrière, Alcan

Thème: Aspect matériel et organisationel de l'usine

Mercredi le 17 janvier '90, 18h00
Hôtel Chicoutimi

Réservation:
Madame Michèle Meunier
Banque Lloyds, 543-0245

SERONT PRESENTS POUR VOUS DIVERTIR
LE QUATUOR À CORDES ALCAN
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

À VENDRE

SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE

SL1 méridian

Pour un minimum de 50 appareils

Pour informations:

545-4474

Demandez: Laval Boulianne ou Jacques Larouche

Ecole de Musique et Solfège de Chicoutimi inc.

SECRETAIRE ADMINISTRATIF(VE)
(13H30 À 20H30)

L'école de Musique de Chicoutimi inc. est à la recherche d'un(e) candidat(e) au poste de secrétaire administratif(ve).

Fonctions:
— Accueil, contrôle des recettes, gestion de la paye, comptabilité et diverses tâches d'ordre administratif.

Exigences:
— Entregent, initiative, compétence en comptabilité. La compétence en informatique sera un atout.

Les personnes intéressées feront parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 18 janvier 1990 à:

La Direction générale de
L'Ecole de Musique de Chicoutimi inc.
534, rue Jacques-Cartier est
C.P. 1054
Chicoutimi (Québec)
G7H 5G4

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

QUOTIDIEN

Vous présente les emplois disponibles au

Centre d'Emploi du Canada

Barmaid (an)
No offre: 1474 (9221) 6123-110
Lieu: Chicoutimi
Traitement: Minimum plus pourboires
Conditions: Permanent 32 hres\sem.
Exigences: Exp. ou un cours
Fonctions: Faire service de bar

Technicien(ne) en mécanique du bâtiment
No offre: 1528(7751) 2165-114
Lieu: Chicoutimi
Traitement: Selon compétence
Conditions: 3 mois environ,temps plein (Poss.de prolongation)
Exigences: 3 ans d'exp. dans les champs de plomberie, Chauffage et ventilation. C.V requis au CEC.

Mécanicien(ne) petit moteur
No offre: 774D-8581-158 (6351)
Lieu: Jonquière
Traitement: $7.00 à$13.00\hre selon expérience
Conditions: Permanent 40 hres/sem.
Exigences: Mimimum 5 ans exp. dans le domaine.
Fonctions: Faire réparations moto-neige, soufleuse, tondeuse, motocyclette.

Technicien(ne) réparateur équipement bureau
No offre: 734B (5791) 2165-230
Lieu: Jonquière
Traitement: $10.00 et plus/hre selon exp.
Conditions: Permanent temps plein
Exigences: Posséder Dec en électro avec minimum de 3 à 5 ans exp. dans la réparation d'équipement de bureau. (Surtout photocopieur)
Fonctions: Fournir C.V. lors de l'entrevue.

Pelliculeur (homme ou femme)
No offre: 760-A-2819-9515-150
Lieu: Jonquière
Traitement: Selon expérience
Conditions: Permanent 40 hres/sem.
Exigences: Expérience comme pelliculeur obligatoire

Agent marketing (homme ou femme)
No offre: 773C-7749-1179-154
Lieu: Jonquière
Traitement: $300.00/sem.
Conditions: 20 semaines 40 hres/sem.
Exigences: Bacc en marketing pu exp. équivalent. Doit être sans emploi depuis 24 des 30 dernières semaines.

Machiniste (homme ou femme)
No offre: 3-27 (3081) 8313-154
Lieu: Alma (Métabetchouan)
Traitement: Selon convention
Conditions: Durée ind.
Exigences: 2 à 3 ans d'exp. comme opérateur de tour boring, milling

Secrétaire (homme ou femme)
No offre: 1551 (9141) 4111-110
Lieu: Chicoutimi
Traitement: à discuter
Conditions: Permanent temps partiel, 2 jours/sem. (Les journées de travail seront déterminées par la personne)
Exigences: Doit être bilingue **obligatoire**. Posséder crs en secrétariat. Exp. requise.
Fonctions: Communication écrite et parler anglais.

SE PRÉSENTER AU CEC DE VOTRE LOCALITÉ
POSTES ÉGALEMENT OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

DERNIER TRAIN – Fred Siemans, un employé de Via Rail, regarde monter le dernier passager du train assurant la liaison Halifax-Sydney.

Chez Via Rail

Un jour triste et historique

MONTREAL (PC) — Marc Brener est monté dans le dernier «Canadien», le train transcontinental, hier matin, parce qu'il voulait vivre un moment historique.

L'homme d'affaire de 32 ans d'Halifax a décidé de retourner vivre à Calgary et de faire le voyage à bord du Canadien qui a quitté la gare à 9h55 à destination de Vancouver pour pouvoir raconter son expérience à ses petits enfants.

«Je voulais être du dernier train à traverser le Canada», indique-il, en ajoutant qu'il est toujours agréable de faire partie de l'histoire d'une certaine façon.

Le Canadien, —devenu célèbre avec les merveilleux paysages qu'il traverse le long de son parcours dans les diverses régions du pays—, est une des victimes des coupures dans Via Rail imposées par le gouvernement fédéral.

Elles entrent en vigueur aujourd'hui. Le service hebdomadaire des trains de voyageur de la société étatique sera réduit de plus de la moitié.

A partir de demain, il n'y aura qu'un train transcontinental à effectuer le trajet Toronto-Vancouver via Edmonton et Jasper trois fois la semaine.

«Le train fait partie de notre patrimoine je déteste qu'il soit abandonné ou limité», a exprimé l'homme d'affaire. De plus, je viens de l'Ouest et pour moi c'est une tragédie ce qui se passe».

Depuis 1886 qu'un train de passagers circule sur le principale voie de Canadian Pacific entre Montréal et Vancouver passant par Calgary et Banff.

Cependant, hier, ils étaient peu nombreux à ne faire montre que de nostalgie devant la suppression de ce parcours.

Dénonciations

Le chef du Nouveau Parti Démocratique, Mme Audrey McLaughlin, s'est jointe à une poignée de manifestants à la gare centrale de Montréal. Elle a dénoncé les coupures du gouvernement conservateur qu'elle voit comme un signe du manque de politique cohérente en matière de transport public.

Mme McLaughlin a indiqué que le système de trains de passagers devrait être modernisé et devenir le moyen de transport le plus écologique.

«Au moment où nous nous préoccupons tous de notre environnement, comment un gouvernement peut-il justifier une diminution dans les transports publics», a-t-elle demandé. Mais une fois fait, a-t-elle ajouté, il est très difficile de reconstruire».

«Ce gouvernement, a-t-elle poursuivi, a détruit le système de transport public».

Les protestataires du groupe de pression Transport 2000 portaient des brassards noirs. Ils ont exposé un cercueil noir avec les lettres Via peintes d'un côté et sur le couvercle, des photographies du ministre des Transports Benoit Bouchard et du premier ministre Brian Mulroney.

Cependant, au moins une personne qui attendait de monter dans le train rempli à pleine capacité pour le périple de quatre jours vers Vancouver s'est dite d'accord avec les coupures à Via Rail.

Décès

BOILY (M. Germain) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi le 12 janvier 1990 à l'âge de 68 ans, M. Germain Boily époux de dame Irène Dubois, demeurant au 257, Dubuc, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée lundi le 15 janvier 1990, à 19h00, en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, Bégin coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mercredi le 17 janvier 1990 a 10h00 en l'église Sacré-Coeur, Chicoutimi, les cendres déposées au Columbarium Gravel et Fils. Il était Chevalier de Colomb. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Lisette Boily (Normand St-Laurent), Serge Boily (Lise Gagnon), Jocelyn Boily (Linda Mackie), Michelle Boily (Richard Boily), Henriette Boily (Jean-Pierre Paquette), Monique Boily (Rémi Tremblay), Camil Boily (Patsy Sproul), Denise Boily (Allen Guérin), Réjant Boily (Lyne Fradette), Anita Boily (Jocelyn Dallaire), Pierre Boily (Francine Gilbert), ses 23 petits-enfants, ses 6 arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs: feu Fernand Boily (Gertrude Simard), Germaine Boily (feu Armand Ouellet), feu Armand Boily (feu Noëlla Imbeault), Lilianne Boily (Gérard Lévesque), Fernande Boily (Jean-Marie Brassard), Yvon Boily (Charlotte Tremblay), Welley Boily (Gemma Boivin), Guy Boily (Claire Barette), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une dame bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

BOUDREAULT (M. Sylvain) — Est décédé accidentellement à Ferland, le 13 janvier 1990, à l'âge de 36 ans, M. Sylvain Boudreault, fils de monsieur Jean-Marie Boudreault et de dame Réjeanne Girard, demeurant à Ferland. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu lundi le 15 janvier 1990, à 19h00, en l'église de St-Gabriel de Ferland et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était à l'emploi des Ateliers Benoit Allard. Il laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, ses frères et ses soeurs: Régis Boudreault (Micheline Sergerie), Mario Boudreault (feu Pâquerette Simard), Guylaine Boudreault (Denis Vaillancourt) ainsi que de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Gravel et Fils ltée.

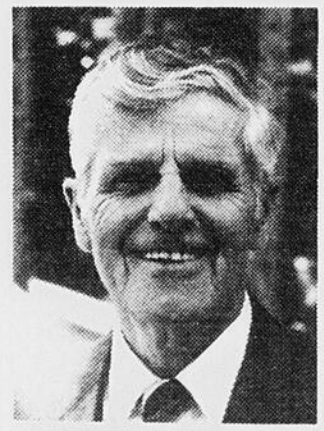
GIRARD (Mme Marthe) — Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi, le 13 janvier 1990, à l'âge de 64 ans et 8 mois, Mme Marthe Girard, épouse de feu Arthur Desbiens et compagne de Benoit Girard, demeurant au 2195, rue de l'Hôpital à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault et Caron du 3970, rue de la Fabrique, à Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 17 janvier 1990, à 10h00 à l'église Ste-Marie et l'inhumation au cimetière Shipshaw. Elle laisse dans le deuil, outre son compagnon, ses enfants: Denis (Lise Gauthier), Alain (Diane Simard), Sylvie (René Bertrand), Lise (Jocelyn Boily), Richard, France ainsi que 6 petits-enfants, Eric, Dany, Sandra, Mélanie, Simon et Samuel, ses frères et soeurs: Mariettte (Lucien Gagnon), Wilbrod (Margot Girard), Rose-Hélène (Théodore Potvin), Odina, Dolorès (Maurice Tremblay), Jacqueline (André Simard), Annette (Germain Tremblay), Charlemagne (Marthe Tremblay), Germain (Huguette Boily), Claudette (Georges Deroy), Claude, ses beaux-frères et belles-soeurs: Etiennette (Estrad Malaison), feu Jean-Marie (Jeanne Picard), feu Paul-Emile, feu Léandard (Maude Jean), Charles-Edouard, Réjeanne (Camille Saucier), Victorien (Rita Leclerc), feu Laurier. Direction des funérailles: Nault et Caron Inc.

LEPINE (Monsieur Dollard) - Est décédé à Montréal le 10 janvier 1990 à l'âge de 68 ans et 7 mois, monsieur Dollard Lépine époux de feu dame Cécile Laprise, demeurant à Montréal. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu lundi à 15h00 en la Cathédrale de Chicoutimi et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il était plombier de métier. Il laisse dans le deuil sa fille: Hélène Lépine; ses frères et soeurs: Carmen Lépine, Rodrigue Lépine (Cécile Gaudreault), Gemma Lépine (Bob Berge), Marguerite Lépine (Gérard Fauvel), Itha Lépine et Claire Lépine; ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Maison Aubin Limitée.

PINEAULT (M. Alphonse) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi le 13 janvier 1990 à l'âge de 75 ans et 3 mois, M. Alphonse Pineault époux en 1ères noces de feu dame Thérèse Perron et en 2èmes noces de dame Marie-Berthe Chayer, demeurant au 508, Delisle, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mardi le 16 janvier 1990 à 14h00 en l'église St-Luc, Chicoutimi et les cendres déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Claire Pineault, Guy Pineault (Donalda Lalancette), André Pineault (Lise Bernier), Yvon Pineault (Denise Desgagné), Lise Pineault (Serge Baril), Serge Pineault (Muriel Plante), Marcel Pineault dit Dufour (Jocelyne Déry), Ghislain Pineault dit Desbiens, Guy Tremblay (Denise Lavoie), Henriette Tremblay (Jean-Eudes Boudreau), Nicole Tremblay (Morris Adey), Rachel Tremblay (Roger Desbiens), Louis Pineault (Esther Laberge), Line Pineault (Claude Leduc), Martine Pineault (Germain Morissette), ainsi que de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs: feu Wellie Pineault (Simone St-Hilaire), feu Cécile Pineault (feu T.-Eugène Imbeau), Rosalie Pineault (feu Georges H. Leclerc), Joseph Pineault (feu Cécile Bilodeau), Pierre-Henri Pineault (Rita Tremblay), Lucie-Anna Pineault (feu Henri Bilodeau), feu Arthur Pineault (Marie-Jeanne Desbiens), François Pineault (Claire Tremblay) feu Oscar Pineault, Thérèse Pineault (Léopold Bussières), sa belle-mère: Béatrice Roberge (feu Louis Chayer), ses beaux-frères et belles-soeurs: Cécile Perron (Gérard Desbiens), Irma Perron (Louis-Marie Jobin), Laurent Perron (Rachel Tremblay), Patrick Perron, Juliette Perron (feu Jean-Baptiste Riverin), Maurice Perron, feu Léonidas Chayer, feu Rémi Chayer (Germaine Muckle), Jean-Louis Chayer (Rolande Maltais), feu Léon Chayer (Elise Martin), feu Simone Chayer (feu Wellie Charron), Lorraine Chayer (Georges Casault), Yvan Chayer (Bernadette Beaulne), Ghislaine Chayer, Jacques Chayer (Hélène Fluet), Marguerite Chayer (Marcel Boily), Jean-Paul Chayer (Brigitte Villeneuve), ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation régionale de l'hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

SIMARD (M. André) — Est décédé le 7 janvier 1990, à Québec, à l'âge de 40 ans, M. André Simard, fils du Dr Emile Simard et de dame Pauline Fisher. Selon sa volonté il a été confié au crématorium Lepine Cloutier ltée, 715, rue St-Valier est Québec. Il laisse dans le deuil, outre ses parents, ses frères et soeurs: Pierre (Elizabeth Simard), Monique (Claude Leblond), Jean (Hélène Savard), Louis (Claire Belleau), Paul (Isabelle Gagnon), ainsi que ses oncles et tantes, neveux et nièces, cousins, cousines et amis. Une messe commémorative sera célébrée mercredi le 17 janvier 1990, à 14h30, en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Chicoutimi. Direction des funérailles: Lepine Cloutier de Québec.

ROBITAILLE (Mme Rosaire) — Est décédée à Québec le 12 janvier 1990 à l'âge de 77 ans et 9 mois, dame Gertrude Gagnon épouse de feu M. Rosaire Robitaille, demeurant autrefois au 98, rue des Saguenéens, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin, 273, avenue du Séminaire. Les funérailles auront lieu lundi le 15 janvier 1990 à 16h00 en la Cathédrale et l'inhumation au cimetière St-François-Xavier. Elle laisse dans le deuil, son fils: Réal Robitaille (Hélène Beaulieu), ses petits-enfants: Sara, Luc, Sylvain, ses frères et soeurs: Bérangère Gagnon (Maurice Riverin), feu François Gagnon (Fernande Grenon), Antoine Gagnon (Cécile Gagné), Fleurette Gagnon (Maurice Grenon), Benoit Gagnon (Brigitte Talon), Rolande Gagnon, Esther Gagnon (Fernand Tremblay), elle était la soeur de feu Pierre Hermel Gagnon (feu Rachelle Simard), elle laisse également dans le deuil ses belles-soeurs: Fernande Robitaille (feu Jean-Baptiste Turcotte), Juliette Robitaille (feu Arthur Larouche), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.



TREMBLAY (M. Adrien) — Est décédé à Chicoutimi, le 13 janvier 1990, à l'âge de 78 ans et 3 mois, M. Adrien Tremblay, époux de dame Rosée Fortin, demeurant au 6161, boul. Martel-Nord, St-Honoré. La dépouille mortelle sera exposée lundi le 14 janvier 1990, à 14h00, au salon funéraire Emery Gravel, 345, rue St-Armand, Chicoutimi-Nord, face à l'église Ste-Claire. Les funérailles auront lieu mardi le 15 janvier 1990, à 11h00, en l'église St-Honoré et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean (Ginette Tremblay), Rolande (Gaston Bilodeau), Marie-Noëlle (Gaston Larouche), et Sylvain; ses petits-enfants: Jeannie, Cynthia, Maxim, Stéphane, Eric, Sylvie, Manon et Marc, ses frères et soeurs: feu Lionel (Luciennne Ouellet), Feu Roland (Marie-Berthe Bernier), feu Fernand (Madeleine Bernier), feu Mauril (Lucette Bédard), Ulderic (Thérèse Bouchard), Lucien (Marie-Paul Simard), Laurent (Gisèle Côté), Desneiges (feu Aurélien Pilote), Thérèse (Marie-Joseph Gauthier), Irène (Jacques Boily), Marguerite (Gaston Bergeron), feu Marie-Paule (Edgar Gravel). Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon funéraire. Direction des funérailles: Emery Gravel inc. de Chicoutimi-Nord.

Les réactions

Voici un échantillon de réactions et commentaires de citoyens, employés de Via ou politiciens, à propos de la suppression de la moitié des services de Via Rail, qui entre en vigueur aujourd'hui.

• • •

«Lorsque je suis entré ici, il y a 39 ans, je n'aurais jamais cru que je serais la dernière personne à travailler à la gare de New Glasgow», a dit M. Ivan Murray, employé de Via qui a accepté de prendre sa retraite plutôt que d'être réaffecté dans une autre gare, lorsque Via a annoncé que le train ne ferait plus escale dans sa ville natale.

• • •

«D'ici six mois, Via va être la risée de la population, tout comme le service postal l'a toujours été», a écrit un client de Via, M. Marc Emery, de London, Ont., dans une lettre au quotidien London Free Press. Il faisait allusion à un de ses voyages à bord d'un train de Via, où il faisait froid, où il est arrivé à destination avec trois heures de retard, et où le personnel de bord était «désagréable et hostile».

• • •

«Dans l'Histoire de notre pays, il n'y a pas de sang, pas de guerre civile, pas de révolution sanglante. Nous sommes la seule nation au monde à avoir été créée —de façon pacifique— par la construction d'un chemin de fer», a dit l'auteur et historien Pierre Berton.

• • •

«De toute évidence, ils savent quelque chose que notre gouvernement ignore», a dit le maire de Toronto, Art Eggleton, qui observe qu'au moment où Via réduit ses services, plusieurs pays européens investissent dans l'amélioration de leur système ferroviaire.

Brian Hayward au rancart

Frédéric Chabot d'Hébertville aura sa chance avec le Canadien de Sherbrooke

MONTREAL (PC) — Le Canadien a dû s'entrainer avec un seul gardien, hier, et encore était-il à peine remis de maladie.

Patrick Roy était seul t6rGsbe jrian Hayward soi-

Guy Robillard

gnant la contusion au genou subie au début du match de la veille contre les Flyers de Philadelphie. Son cas sera évalué quotidiennement ais avec le long congé d'une semaine qui attend le Canadien à partir de mercredi, son absence ne devrait pas être très coûteuse.

André Racicot, qui a repoussé 43 rondelles dans une défaite de 4-3 des Canadiens de Sherbrooke à Halifax samedi, a été rappelé pour seconder Roy.

Le grand malchanceux aura été Jean-Claude Bergeron, qui a secondé Hayward pendant quatre matches sans avoir la chance de jouer. Hayward est tombé au combat moins de quatre minutes après le retour de Roy au bout du banc. . .

La chance de Chabot

François Gravel ayant quitté les Canadiens de Sherbrooke, Frédéric Chabot, d'Hébertville au Lac-Saint-Jean, a été rappelé de Fort Wayne pour seconder Bergeron.

Chabot a joué deux ans à Drummondville dans la LHJMQ et a complété sa carrière junior à Prince-Albert, où il a été choisi sur l'équipe d'étoiles de la section Est de la Ligue de hockey junior majeur de l'Ouest.

Dixième choix des Devils de New Jersey au repêchage de 1986, il s'est joint à l'organisation du Canadien cette saison.

Les North Stars

Les North Stars du Minnesota n'ont guère changé depuis la visite que leur a faite le Canadien au début de décembre (une victoire de 4-1), alors qu'ils amorçaient une période de ralentissement après avoir dominé la section Norris : ils gagnent souvent à domicile (17-6-1), mais perdent à l'extérieur (4-16-2).

Personne n'a gagné aussi souvent devant ses partisans (les Blackhawks de Chicago visaient aussi une 17e victoire contre Calgary hier), mais loin de chez eux, seuls les Nordiques ont fait pire (trois victoires).

Les North Stars sont une équipe d'à peu près .500, avec une fiche de 21-22-3 et de 4-5-1 à leurs 10 derniers matches.

Ils comptent deux blessés, dont le cas est évalué au jour le jour, soit Curt Fraser, qui a manqué les 14 derniers matches à cause de spasmes au dos, et le vétéran Soviétique Helmut Balderis, qui a raté les huit derniers à cause d'une blessure à l'aine.

Ils ont deux excellents marqueurs en Brian Bellows (29 buts) et Mike Gartner (26) de même que la recrue la plus productive, Mike Modano, qui a mis fin à une séquence de huit matches sans but en réussisssant son 18e dans une victoire de 6-4 remportée samedi contre Detroit. A domicile évidemment.

Neal Broten connait également une bonne saison, avec un fiche de 14-37-51, tandis que Dave Gagner prouve qu'il n'a pas été un feu de paille en 1988-89 (35-43-78), avec un total de 21 buts.

Le problème c'est que c'est là toute l'attaque des North Stars.

Chelios peu confiant

Les espoirs de Pat Burns ont été trompés et Chris Chelios ne sait toujours pas quand il va pouvoir effectuer un retour au jeu. Son entraîneur avait espéré un temps que sa douleur dans la région de l'abdomen ne soit que la conséquence d'une vielle opération pour une hernie, mais hier le défenseur comparait plutôt sa blessure à celle qui a tenu Mike McPhee loin de l'action pendant 21 matches.

La blessure est dans le bas du ventre et non pas dans l'aine et ce sont les jambes qui s'en ressentent.

Bobby Smith, lui, faisait de la bicyclette stationnaire hier et espère toujours revenir au jeu le mercredi après le match des étoiles, contre les Nordiques au Forum.

Au tour de Walter?

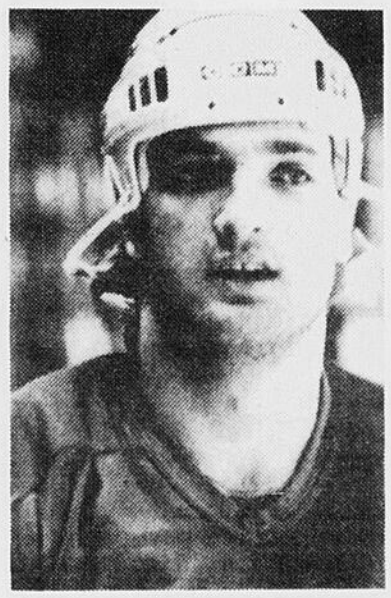
C'est la fin des léthargies. Vendredi au New Jersey, Mike Keane marquait un premier but en 15 matches.

Samedi contre les Flyers, c'était au tour de Mike McPhee de réussir son pr5oi'r en 17.

Que diriez-vous d'un but de Ryan Walter ce soir ?

Ce serait son premier en 16 rencontres.

Frédéric Chabot



Stéphane Richer

Joueur efficace

Richer devient un rouage essentiel chez le Canadien

MONTREAL (PC) — Décidément, Stéphane Richer en mène de plus en plus large chez le Canadien.

En plus d'animer presque à lui seul le semblant d'attaque de son équipe, voilà qu'il a suggéré un truc pour faire fonctionner le jeu de puissance à Pat Burns, qui l'a écouté.

La stratégie n'a rien de révolutionnaire : Richer s'est aperçu qu'il était étroitement surveillé à la pointe, d'où on ne veut pas le laisser lancer, de sorte que cette stratégie de l'adversaire laisse plus d'espace de manoeuvre aux joueurs dans l'enclave.

«C'est comme pour Al MacInnis à Calgary, a noté Burns : on va sacrifier l'enclave pour l'empêcher de lancer. Contre Philadelphie, on a vu Corson laissé seul pendant un bon moment.»

«Shayne va devoir s'impliquer», a commenté Richer au sujet de la stratégie qu'on va tenter de mettre au point pour réveiller le pire jeu de puissance de la Ligue nationale.

«Il (Corson) joue du même côté que moi, a poursuivi Richer, et le joueur qui me surveille se trouve entre lui et moi. Ce sera à lui de l'attirer ou de se dégager.»

De retour à la pointe

Richer a été retourné à la pointe lors du match de samedi.

«On a dit qu'on n'avait rien à perdre, a observé Burns, mais ce n'est pas le cas puisqu'on peut se faire marquer des buts. Mais ça nous permet d'avoir deux hommes forts, Corson et Lemieux, capables d'aller se placer devant le filet. Et puis nous manquons les services de (Chris) Chelios et Bobby Smith», a constaté l'entraîneur.

Petr Svoboda, à la pointe gauche, et Stephan Lebeau, au centre, complétaient le groupe qui s'entraînait hier en avantage numérique.

Même s'il est théoriquement le joueur de centre, la fonction de Lebeau, pendant que Lemieux et Corson devront foncer au filet, sera de se tenir le long des bandes et de faire circuler la rondelle entre la pointe et les gros ailiers. Lui aussi a confiance en cette nouvelle formule : «On aura deux options, résume-t-il. Si Stéphane ne peut lancer parce que trop bien couvert, un des joueurs à l'avant sera nécessairement découvert.»

Ca peut paraître évident, mais rien ne semble l'être pour le jeu de puissance du Canadien. Hier, les cinq joueurs se sont entrainés sans adversaires devant un filet désert et trouvaient le moyen de se passer la rondelle dans les patins et de la viser à côté du but.

Richer ignoré en surtemps

Pat Burns bafouille

MONTREAL (PC) — Le peu de temps de glace accordé à Stéphane Richer en période supplémentaire contre les Flyers de Philadelphie faisait encore jaser les journalistes hier matin au Forum et Pat Burns semblait attendre les questions après l'entrainement de midi.

Quelqu'un a d'abord demandé timidement à l'entraineur s'il comptait utiliser Richer à profusion d'ici la fin de la saison, compte tenu de ses succès.

«Savez-vous combien de temps il a passé sur la glace hier (samedi) ? a immédiatement rétorqué Burns. Trente-deux minutes, a-t-il répondu lui-même. Je ne pense pas qu'il ait été négligé depuis le début de la saison, sauf peut-être dans certaines situations défensives, mais encore là, il m'est arrivé de l'utiliser en fin de matches serrés.»

La question suivante a été plus directe : pourquoi a-t-il si peu joué en période supplémentaire la veille (après avoir été encore le meilleur attaquant des siens) ?

«Une prolongation, ça ne dure que cinq minutes», a rétorqué Burns, qui a ensuite expliqué qu'il avait voulu «matcher les lignes» et opposer des trios plus défensifs aux deux meilleurs de l'adversaire.

Autrement dit, il a semblé jouer pour la nulle à domicile et c'est peut-être cet aspect de la stratégie qui est le plus discutable.

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE

Conférence Prince-de-Galles
Section Adams

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Boston	45	26	16	3	161	133	55
%B%ffalo	45	24	15	6	155	142	54
Montréal	47	23	18	6	152	136	52
Hartford	44	21	20	3	152	152	45
Québec	44	8	30	6	136	203	22

Section Patrick

New Jersey	46	22	20	4	181	177	48
NY Islanders	45	20	21	4	160	165	44
NY Rangers	47	18	21	8	149	158	44
Pittsburgh	44	20	21	3	184	192	43
Philadelphie	46	18	21	7	166	155	43
Washington	46	18	24	4	152	167	40

Conférence Clarence-Campbell
Section Norris

Chicago	45	25	16	4	183	166	54
Toronto	46	23	22	1	201	207	47
St. Louis	45	20	19	6	162	152	46
Minnesota	46	21	22	3	153	168	45
Detroit	45	15	24	6	155	172	36

Section Smythe

Edmonton	46	23	14	9	177	147	55
Calgary	47	21	15	11	192	160	53
Winnipeg	44	22	17	5	152	154	49
Los Angeles	45	20	20	5	198	187	45
Vancouver	46	13	25	8	139	167	34

Vendredi, 12 janvier
Montréal 5 New Jersey 2
Pittsburgh 6 Washington 4
Detroit 5 Winnipeg 7
St. Louis 5 Vancouver 2
Samedi, 13 janvier
Philadelphie 2 Montréal 2
New Jersey 5 Québec 4
NY Rangers 3 Boston 2
Washington 2 NY Islanders 4
Calgary 5 Toronto 6
Buffalo 5 Vancouver 3
Detroit 4 Minnesota 6
Hartford 6 Los Angeles 3
Dimanche, 14 janvier
Philadelphie 3 NY Rangers 4 (P)
St. Louis 5 Winnipeg 6
Calgary 6 Chicago 5
Lundi, 15 janvier
Minnesota à Montréal, 19h35
Hartford à Boston, 19h35
Chicago à Toronto, 19h35
Mardi, 16 janvier
Vancouver à NY Islanders, 19h35
New Jersey à Washington, 19h35
Philadelphie à Pittsburgh, 19h35
Québec à Winnipeg, 20h35
Calgary à St. Louis, 20h35
Detroit à Edmonton, 21h35
Buffalo à Los Angeles, 22h35

LES MARQUEURS

	B	P.	Pts
Gretzky, LA	23	66	89
Lemieux, Pgh	31	56	87
Nicholls, LA	27	43	70
Messier, Edm	23	45	68
Yzerman, Det	30	36	66
Robitaille, LA	31	30	61
Hull, StL	37	23	60
LaFontaine, NYI	38	21	59
Oates, StL	12	47	59
Turgeon, Buf	19	38	57
Francis, Hart	19	37	56
Kurri, Edm	21	34	55
Savard, Chi	18	37	55
Leeman, Tor	28	26	54
Tocchet, Phi	21	31	52
Sakic, Qué	24	27	51
Richer, Mtl	23	28	51
Olczyk, Tor	20	31	51
Muller, NJ	18	33	51
Brown, Pgh	19	31	50
Steen, Wpg	13	37	50
Bourque, Bos	8	42	50
Neely, Bos	30	19	49
Gartner, Min	25	24	49
Nieuwendyk, Cal	25	24	49
MacLean, NJ	24	25	49
Pa.Sundstrom, NJ	15	34	49
Bullard, Phi	21	27	48
Coffey, Pgh	15	33	48
Damphousse, Tor	14	34	48
Broten, Min	11	37	48
Makarov, Cal	10	38	48

CLASSEMENT GENERAL

	Mj.	Pts
1. Boston	45	55
2. Edmonton	46	55
3. Chicago	45	54
4. Buffalo	45	54
5. Calgary	47	53
6. Montréal	47	52
7. Winnipeg	44	49
8. New Jersey	46	48
9. Toronto	46	47
10. St. Louis	45	46
11. Hartford	44	45
12. Los Angeles	45	45
13. Minnesota	46	45
14. NY Islanders	45	44
15. NY Rangers	47	44
16. Pittsburgh	44	43
17. Philadelphie	46	43
18. Washington	46	40
19. Detroit	45	36
20. Vancouver	46	34
21. Québec	44	22

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Nord

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Sherbrooke	45	21	16	8	155	151	50
Cape-Breton	43	22	17	4	168	161	48
Halifax	42	22	17	3	173	145	47
Maine	41	19	14	8	160	147	46
Moncton	46	19	25	2	148	165	40
Springfield	42	15	24	3	155	178	33
New Haven	46	15	28	3	167	201	33

Section Sud

Adirondack	43	24	13	6	195	168	54
Baltimore	43	26	17	1	175	150	53
Utica	42	23	16	3	178	160	49
Newmarket	43	20	14	9	169	161	49
Rochester	46	21	19	6	192	179	48
Hershey	43	19	21	3	173	163	41
Binghamton	46	8	33	5	129	207	21

Vendredi, 12 janvier
Moncton 2 Cap-Breton 3
Springfield 3 Baltimore 4
Adirondack 5 Binghamton 3
Maine 5 New Haven 3
Utica 5 Rochester 2
Samedi, 13 janvier
Sherbrooke 3 Halifax 4
Moncton 2 Cap-Breton 2
Newmarket 2 Binghamton 1
Rochester 4 Adirondack 5
Baltimore 3 Hershey 5
New Haven 5 Maine 2
Springfield 2 Utica 3 (P)
Dimanche, 14 janvier
Halifax 3 Cap-Breton 1
Newmarket 7 Utica 4
Sherbrooke 1 Moncton 0
Binghamton 5 Adirondack 3
New Haven 3 Springfield 2 (P)
Rochester 1 Baltimore 0
Mardi, 16 janvier
Sherbrooke à Cape Breton S
Baltimore à Newmarket S

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	Mj	G	P	N	Bp	Bc.	Pts
Trois-Rivières	44	28	16	0	227	176	56
Longueuil	42	26	16	0	180	145	52
Hull	44	23	16	5	201	172	51
Shawinigan	46	24	21	1	201	173	49
St-Jean	44	22	19	3	186	185	47
Victoriaville	43	22	19	2	177	146	46
Laval	45	22	21	2	216	177	46
St-Hyacinthe	42	21	18	3	173	190	45
Chicoutimi	45	19	24	2	172	214	40
Drummondville	44	13	30	1	173	236	27
Granby	45	12	32	1	140	232	25

Vendredi, 12 janvier
Granby 2 Chicoutimi 7
Laval 6 St-Jean 2
Trois-Rivières 2 Shawinigan 5
Longueuil 2 Victoriaville 1
Dimanche, 14 janvier
Victoriaville 2 Longueuil 7
Shawinigan 6 Granby 5 (P)
Trois-Rivières 5 St-Jean 6
Laval 8 Hull 3
Lundi, 15 janvier
Drummondville à Laval, 19h30
Mardi, 16 janvier
Longueuil à Hull, 19h30
Drummondville à St-Hyacinthe, 19h30
Granby à Trois-Rivières, 19h30
Mercredi, 17 janvier
Chicoutimi à St-Jean, 19h30

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Larouche Steve, TR.	44	58	102
Lebeau Patrick, StJ.	42	60	102
St-Amour Martin, TR.	39	63	102
Cadieux Steve, Sha.	43	49	92
McKim Andrew, Hul.	48	39	87
Chartrand Steve, Dru.	46	37	83
Alston Jan, StJ.	35	45	80
Willett Paul, CF.	29	47	76
Fleury Sylvain, CF.	28	48	76
Sévigny Pierre, StH.	28	46	74
Groleau Stéphane, Sha.	29	42	71
Perreault Yanic, TR.	34	33	67
Bergeron Yvan, Sha.	39	27	66
Chalifoux Denis, Lav.	29	37	66
Naud Sylvain, Lav.	34	31	65
Bélanger FranDBcois, Chi.	31	33	64
Boudreau Carl, Lav.	22	42	64
Bartolone Chris, TR.	11	51	62
Bélanger Jesse, Gra.	27	34	61

MIDGET «AAA»

CLASSEMENT

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Régents LLL	33	26	7	0	208	165	52
Richelieu	34	22	11	1	203	153	45
Ste-Foy	33	21	12	0	210	165	42
Cantons de l'Est	3	p20v	10	0	181	164	40
Mtl-Bourassa	32	12	19	1	133	163	25
Outaouais	33	10	23	0	125	155	20
Lac St-Louis	32	9	22	1	160	195	19
Sag. Lac St-Jean	33	9	23	1	128	188	19

Vendredi, 12 janvier
Montréal-Bourassa 2 Régents LLL 3 (P)
Samedi, 13 janvier
Sag. Lac St-Jean 4 Outaouais 2
Lac St-Louis 6 Cantons de l'Est 12
Richelieu 7 Ste-Foy 3
Dimanche, 14 janvier
Sag. Lac St-Jean 3 Régents LLL 7
Ste-Foy 13 Lac St-Louis 4
Cantons de l'Est 6 Mtl-Bourassa 3
Outaouais 5 Richelieu 4 (P)
Vendredi, 19 janvier
Outaouais à Régents LLL, 19h30
Lac St-Louis à Cantons de l'Est, 20h
Sag. Lac St-Jean à Mtl-Bourassa, 20h
Dimanche, 21 janvier
Sag. Lac St-Jean à Lac St-Louis, 14h
Ste-Foy à Régents LLL, 14h
Cantons de l'Est à Outaouais, 14h
Mtl-Bourassa à Richelieu, 19h
Vendredi, 26 janvier
Richelieu à Lac St-Louis, 19h30
Samedi, 27 janvier
Cantons de l'Est à Sag Lac St-Jean, 14h
Régents LLL à Ste-Foy, 14h

LIGUE DES APPALACHES

CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Lévis-Lauzon	19	17	2	0	155	60	34
Alma	19	14	5	0	125	109	28
Chicoutimi	19	13	6	0	114	85	26
St-Georges	18	9	9	0	103	87	19
Rivière-du-Loup	19	5	14	0	99	143	11
Rimouski	19	4	15	0	101	142	10
La Pocatière	19	4	15	0	62	133	9

Vendredi, 19 janvier
Rimouski à St-Georges, 20h30
La Pocatière à Chicoutimi, 20h30
Samedi, 20 janvier
La Pocatière à Alma, 14h
Rimouski à Lévis-Lauzon, 14h30
Rivière-du-Loup à St-Georges, 19h30
Dimanche, 21 janvier
Lévis-Lauzon à Alma, 14h

LES MARQUEURS

	B	P.	Pts
Robitaille Patrice, LL	34	33	67
Gravel Richard, StG	32	25	57
Tremblay Gino, Alma	19	32	51
Dubé Pascal, Alma	24	24	48
Gaudette Sébastien, Alma	16	26	42
Poulin Claude, StG	16	25	41
Carrier FranDBcois, LL	18	19	37
Boudreault Michel, Chi	17	18	35
Bédard Michel, Chi	17	16	33
Turgeon, Marco, Chi	10	20	31

JUNIOR REGIONAL

CLASSEMENT

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Dolbeau	21	12	4	5	113	83	29
La Baie	20	10	7	3	120	108	23
Jonquière	21	10	9	2	112	100	22
Métabetchouan	22	3	15	4	83	135	10

LES MARQUEURS

Stéphane Potvin, Mar	13	31	44
Dave Pépin, Nat.	12	31	43
Richard Boivin, Nat	21	20	41
Michael Cloutier, Mét	18	22	40
Stéphane Bouchard, Mar	16	22	38

En bref

N.Y. Rangers 4 Philadelphie 3

NEW YORK (AP) — Brian Leetch a marqué un but à 1:16 de la prolongation pour permettre aux Rangers de New York de remporter leur 1000e victoire à domicile quand ils ont défait les Flyers de Philadelphie, 4-3, hier soir.

Le tir voilé de Leetch a déjoué le gardien Ken Wregget et il a couronné une remontée de trois buts des Rangers.

Ces derniers présentent maintenant une fiche de 1000-715-373 aux deux Madison Square Gardens.

Winnipeg 6 St. Louis 5

WINNIPEG (PC) — Dave McLlwain a marqué deux buts et préparé le filet gagnant de Paul Fenton, à 2:04 de la fin, lorsque les Jets de Winnipeg ont résisté à la remontée des Blues de St. Louis pour l'emporter au compte de 6-5.

Football

Matches éliminatoires
Equipes au meilleur dossier
Dimanche, 31 décembre
Conférence Nationale
LA Rams 21 Philadelphie 7
Conférence Américaine
Pittsburgh 26 Houston 23 (prol.)
Demi-finales de conférence
Samedi, 6 janvierm
Conférence Américaine
Buffalo 30 Cleveland 34
Conférence Nationale
Minnesota 13 San Francisco 41
Dimanche, 7 janvier
Conférence za4⅞YCIfe
LA Rams 19 NY Giants 13 (prol.)
Conférence Américaine
Pittsburgh 23 Denver 24
Finales de conférence
Dimanche, 14 janvier
Conférence Américaine
Cleveland 21 Denver 37
Conférence Nationale
LA Rams 3 San Francisco 30
SUPER BOWL
(A la Nouvelle-Orléans)
Dimanche, 28 janvier
Denver vs San Francisco
PRO BOWL
(A Honolulu)
Dimanche, 4 février

Canadien et Nordiques en janvier

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
	1	2	3 NOR. 4 TOR. 5 URSS 1 CAN. 2	4 NOR. 1 DET. 4	5	6 BUF.3 CAN.6 NOR.2 ISL.5
7 VAN.3 CAN.5	8	9 CAN. 2 NOR. 5	10	11 NOR. 1 BOS. 3	12 CAN. 5 NJER. 2	13 PHI. 2 CAN. 2 NJER. 5 NOR. 4
14	15 MINN. CAN. RDS 19h30	16 NOR. WINN. TSN 20h30 RDS	17 ISL. CAN. TVA 19h30	18 NOR. MINN. TQS 20h30	19	20
21 MATCH DES ÉTOILES TSN NBC 13h30	22	23 BOS. NOR. TQS 19h30	24 NOR. CAN. TVA 19h30	25	26 CAN. WASH. RC 20h00	27 CAN. TOR. RC 20h00 DET. NOR.
28	29 BOS. CAN. TVA 19h30 TSN	30 BUFF. NOR.	31 NOR. BUFF. RDS 19h30			

Vendredi 12 janvier

Jonquière 6 Dolbeau 10
Métabetchouan 7 La Baie 9

Dimanche 14 janvier

La Baie 5 Jonquière 6
Dolbeau 6 Métabetchouan 2

Vendredi, 19 janvier

La Baie à Dolbeau 21h00

Dimanche, 21 janvier

Métabetchouan à Jonquière 19h00
Dolbeau à La Baie 19h30

MIDGET DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Ambassadeurs	22	15	5	2	113	78	32
Dolbeau	24	13	11	0	109	107	26
Aiglons	22	11	8	2	98	80	24
Saint-Félicien	18	11	6	1	95	64	23
Dynamos	21	10	8	3	83	61	23
Flammes	20	5	15	0	76	106	10
Saguenéens	22	4	16	2	59	137	10

LES MARQUEURS

Alain Bouchard (Dol)	19	34	53
Daniel Paradis (Flam)	20	28	48
Joël Filion (Amb)	20	27	47
Steeve Boulianne (Dol)	23	18	41
Frédéric Gaudreau (St-Fél.)	9	30	39
Maxime Tremblay (Flam)	8	24	32

Mardi, 9 janvier

Saguenéens 4, Ambassadeurs 1

Relâche du 10 au 14 janvier pour Tournoi midget d'Alma

BANTAM DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
National	24	21	2	1	142	58	43
Elites	24	15	7	2	74	63	32
Optimistes	24	12	11	1	103	98	25
Saguenéens	23	9	10	4	69	76	22
Aiglons	24	7	12	5	75	87	19
Marquis	25	8	15	2	69	105	18
Dynamos	24	7	15	2	89	111	16
'74	22	6	13	3	79	102	15

LES MARQUEURS

Stéphane Lavoie, National	26	26	52
Maxime Jean, National	26	25	51
Charles Leblanc, National	16	34	50
Luc Simard, Optimistes	20	25	45
François Boivin, National	16	22	38

Dimanche 14 janvier

National 11 Dynamos 5
'74 7 Optimistes 2

Vendredi, 19 janvier

'74 vs Sags 19h15 (J. Gagnon)

Samedi, 20 janvier

Aiglons vs National 14h00
Elites vs Dynamos 15h30 (Plateau)

Dimanche, 21 janvier

Elites vs '74 14h30 (F. Des Loisirs)
Aiglons vs Dynamos 15h30 (Plateau)

PEE-WEE DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Marquis	25	20	1	4	114	47	44
Orioles	27	14	6	7	116	74	35
Sags	25	11	10	4	98	105	26
National	26	7	15	4	65	104	18
Aiglons	26	6	15	5	59	94	17
Dynamos	27	6	17	4	75	103	16

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Derek Michaud (Ori)	34	28	76
Carl Verreault (Ori)	25	25	62.5
Dany Thériault (Ori)	16	30	61
Stéphane Gauthier (Sags)	15	23	49,5
Luka Lemieux (Mar)	19	17	44.5

Dimanche 14 janvier

Orioles 4 Alma 2
Saguenéens 4 National 5

Pause pour le tournoi de Jonquière

ATOME DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Dynamos	26	20	4	2	128	74	42
Sags	26	20	5	1	122	53	41
Aiglons	25	10	11	4	61	73	24
Atome 86	25	6	13	6	58	83	18
Marquis	26	7	15	4	66	75	18
National	26	4	19	3	55	132	11

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Marc-Etienne Hubert, Sag	29	28	71
Mikaeël Tremblay, Dyn	22	30	67
Patrice Fortin, Dyn	29	24	65
Carol Brassard, Dyn	17	25	54,5
David Gomez, Sag	18	24	54

Relâche pour le tournoi de Chicoutimi

Tournoi midget d'Alma

Dimanche 14 janvier
Classe AA
Demi-finale
Elites Richelieu 1 Cascades Beauport 5
Finale
Toros 87 5 Cascades Beauport 4 (P)
Classe BB
Demi-finale
Aiglons Alma 4 Flammes Jonquière 2
Ambassadeurs Jonquière 2 Patriotes Rimouski 4
Finale
Aiglons Alma 4 Patriotes Rimouski 5 (P)

Tournoi pee-wee de Jonquière

Lundi, 15 décembre
Classe C
Sabres (Jonq) vs Cougars (Jonq) 11h45
Tigres (Jonq) vs Indiens (Jonq) 13h00
Eperviers (Jonq) vs Sabres (Jonq) 19h15
Castors (Chic) vs Tigres (Jonq) 20h30

Classe B
Aigles (Chic) vs Remparts (Jonq) 14h15
Alma vs Chevaliers (LB) 15h30
Olympiques (Jonq) vs Faucons (Chic) 16h45
Métabetchouan vs Voltigeurs (Jonq) 18h00

Dimanche 14 janvier
Classe AA
Demi-finale
Elites Richelieu 1 Cascades Beauport 5
Finale
Toros 87 5 Cascades Beauport 4 (P)
Classe BB
Demi-finale
Aiglons Alma 4 Flammes Jonquière 2
Ambassadeurs Jonquière 2 Patriotes Rimouski 4
Finale
Aiglons Alma 4 Patriotes Rimouski 5 (P)

Joueur étoile des Nordiques

Joe Sakic en train de devenir la coqueluche de la Vieille capitale

Joe Sakic

Par Robert LAFLAMME

QUEBEC (PC) — Agé de 20 ans seulement, Joe Sakic, est en voie de devenir la nouvelle coqueluche des amateurs de la Vieille capitale. Partout où elle passe, la vedette montante des Nordiques est de plus en plus en demande.

Honoré à titre de joueur offensif par excellence de l'équipe, Sakic s'est gagné de nouveaux admirateurs, hier, à l'occasion du deuxième brunch de la coupe O'keefe. Malgré les déboires de l'équipe et la présence de sept joueurs seulement, l'événement a rassemblé quelque 700 partisans.

Sakic a été un choix unanime des 18 journalistes appelés à voter. Au cours de la deuxième portion de la saison, il a marqué 16 buts et obtenu 35 points en 26 matches. C'était la première fois de sa carrière et sûrement pas la dernière qu'il recevait cet honneur.

Peter Stastny a terminé deuxième au scrutin avec 16 votes de deuxième position et deux de troisième, lui valant 34 points. Guy Lafleur (18), Bryan Fogarty (1) et Lucien Deblois (1) ont également été considérés.

«Personnellement, c'est un bel honneur, a-t-il d'abord humblement admis. Malheureusement pour l'équipe, ça ne change rien. C'est très difficile.»

Quant à l'affection grandissante des amateurs à son égard, Sakic a indiqué qu'il s'y fera sans problème. «Ce type de pression ne me fait pas peur. Je suis capable d'en prendre», a-t-il mentionné, le sourire en coin.

C'est un secret de polichinelle: Joe Sakic est l'aspirant numéro un à la succession de Peter Stastny comme capitaine des Nordiques.

Le principal intéressé fait montre de prudence quand on lui demande s'il est prêt à assumer le rôle de meneur au sein de l'équipe.

«Si on se fie sur mon rendement sur la glace, je suis sans doute prêt. J'estime cependant que le leadership dans une équipe doit être l'affaire de tous les joueurs», a-t-il opiné.

Dans un autre ordre d'idées, l'athlète natif de Burnaby, en Colombie-Britannique, s'est dit d'avis que les Nordiques possèdent le potentiel pour afficher une moyenne de .500.

«Quand nous commençons les matches comme nous l'avons fait contre le Canadien la semaine dernière, nous sommes quasiment invincibles, a-t-il argué. Pour ça, il faut que tout le monde travaille.»

Auteur de 54 points en 44 rencontres cette saison, Sakic participera à la classique annuelle des étoiles de la LNH, dimanche prochain à Pittsburgh. Il s'y rendra avec grand plaisir.

«J'ai très hâte de rencontrer toutes ces super vedettes. Ce sera toute une expérience que je n'oublierai pas de sitôt», a conclu Sakic qui, à 20 ans, incidemment, sera le cadet de la Conférence Prince-de-Galles.

Coupe O'Keefe

Plusieurs joueurs ont fait faux bond

Par Robert LAFLAMME

QUEBEC (PC) — Il y a fort à parier que les Nordiques ne se soient pas faits de nouveaux partisans, hier, à l'occasion du brunch de la deuxième tranche de la coupe O'Keefe, qui a eu lieu dans un centre sportif de la rive-sud de Québec.

Au lendemain d'un revers de 5-4 aux dépens des Devils du New Jersey, sept joueurs seulement ont tout de même été chaleureusement applaudis par les quelque 700 personnes qui se sont déplacées.

Outre les joueurs honorés (Joe Sakic et Lucien Deblois), Stéphane Guérard, Mario Marois, Brian Fogarty, Michel Goulet et Peter Stastny étaient présents. Serge Aubry représentait le personnel d'entraîneurs.

Dans la Beauce plus tôt cette saison, presque toute l'équipe avait pris part à la première activité du genre. La veille, les Nordiques l'avaient toutefois emporté 3-2 contre les Canucks de Vancouver.

...

La direction des Nordiques fera le point aujourd'hui relativement à l'incident qui a marqué la fin du match de samedi. Rappelons que Michel Petit a été victime d'une violente charge de Brendan Shanahan, après que l'attaquant des Devils eut été coupé au visage par le bâton du défenseur des Nordiques.

Chez les Nordiques, on enverra sans doute le film de l'incident à la LNH, même s'il ne démontre pas grand chose. On réclamera en tout cas une sanction exemplaire à l'endroit de Shanahan.

En plus d'être coupé à la lèvre inférieure, Petit a été victime d'une commotion cérébrale. Il se pourrait même qu'il ne prenne pas part au prochain voyage de l'équipe.

L'officiel Denis Morel a été vertement engueulé par le directeur général Martin Madden à l'issue de la rencontre. Dans l'entourage des Nordiques, on s'expliquait mal qu'il n'ait pas sévi à l'endroit de Shanahan. Pire encore, c'est Michel Petit qui a été puni.

...

L'attaquant Mike Hough a subi une fracture du nez lors de l'affrontement contre les Devils. Il a passé la nuit de samedi à hier sous surveillance dans un hôpital de Québec. On craint sa saison compromise.

...

Joe Sakic a prétendu qu'il n'avait rien à redire du traitement des Nordiques à son égard depuis qu'il a joint l'équipe. «Je ne peux pas parler pour les autres jeunes, mais les Nordiques m'ont toujours bien traité. Ils ont été corrects avec moi.»

Sakic a réagi ainsi aux propos peu flatteurs du jeune retraité, Jean-Marc Routhier, envers l'organisation fleurdelisée. En substance, Routhier a accusé les Nordiques de négliger leurs jeunes espoirs et de préférer perdre avec des vétérans.

...

Peter Stastny domine le classement cumulatif pour l'obtention de la coupe O'Keefe, remise à la fin de la saison au joueur par excellence de l'équipe. Après la deuxième tranche, il détient une priorité 13 points sur Joe Sakic : 85 points contre 72. Guy Lafleur est troisième avec 57 points.

...

Les Nordiques quittent la Vieille capitale aujourd'hui à destination de Winnipeg. Ils affronteront les Jets demain. Ils se mesureront ensuite aux North Stars du Minnesota, jeudi, avant de bénéficier de quelques jours d'inactivité en raison de la pause du match des étoiles qui aura lieu, dimanche prochain, à Pittsburgh.

...

Après 44 matches l'an dernier, les Nordiques avaient amassé 31 points en vertu d'un dossier de 13 gains, 26 revers et cinq matches nuls.

Joueur du mois

Lucien Deblois est embarrassé

Par Robert LAFLAMME

QUEBEC (PC) — Elu joueur défensif par excellence des Nordiques pour le deuxième quart de la saison, Lucien Deblois semblait quelque peu embarrassé, hier, de devoir commenter ce titre devant les journalistes.

«Ce n'est pas tellement valorisant d'être honoré de la sorte quand l'équipe accumule défaite par dessus défaite. Pour un spécialiste de la défensive, la victoire demeure sa vraie récompense», a-t-il affirmé dans un premier temps.

Deblois a obtenu neuf votes de première place, cinq de deuxième et quatre de troisième pour récolter 41 points, 11 de plus que Claude Loiselle. Michel Petit (21), Curtis Leschychyn (12), Paul Gillis (3) et Steven Finn (1) ont aussi mérité des points au scrutin.

Malgré un retard de 23 points sur les Whalers de Hartford et le quatrième rang de la division Adams, Deblois n'a pas encore lancé la serviette quant à une éventuelle participation des Nordiques aux séries éliminatoires.

Le vétéran attaquant de 12 saisons dans la LNH a en outre repris le même refrain d'optimisme qu'on entend dans l'entourage de l'équipe quand on aborde la question par le temps qui court.

«Une série de trois ou quatre victoires d'affilée et nous réduirons l'écart. Puis, qui sait ce qui arrivera si nous devions gagner nos quatre matches contre les Whalers? Rien n'est impossible», a-t-il énoncé sans trop de conviction.

«C'est la situation la plus pénible pour un hockeyeur professionnel. Il doit fournir l'effort maximum à chaque match, sans se préoccuper du contexte dans lequel évolue son équipe. C'est son travail. Il est payé pour le faire.

«En ce moment, nous devons faire une croix sur les 44 premiers matches de la saison, pas les 36 derniers», a souligné l'athlète âgé de 32 ans.

«En se sens, a-t-il ajouté, l'apport des vétérans afin qu'ils exercent une influence positive auprès des plus jeunes est primordial.

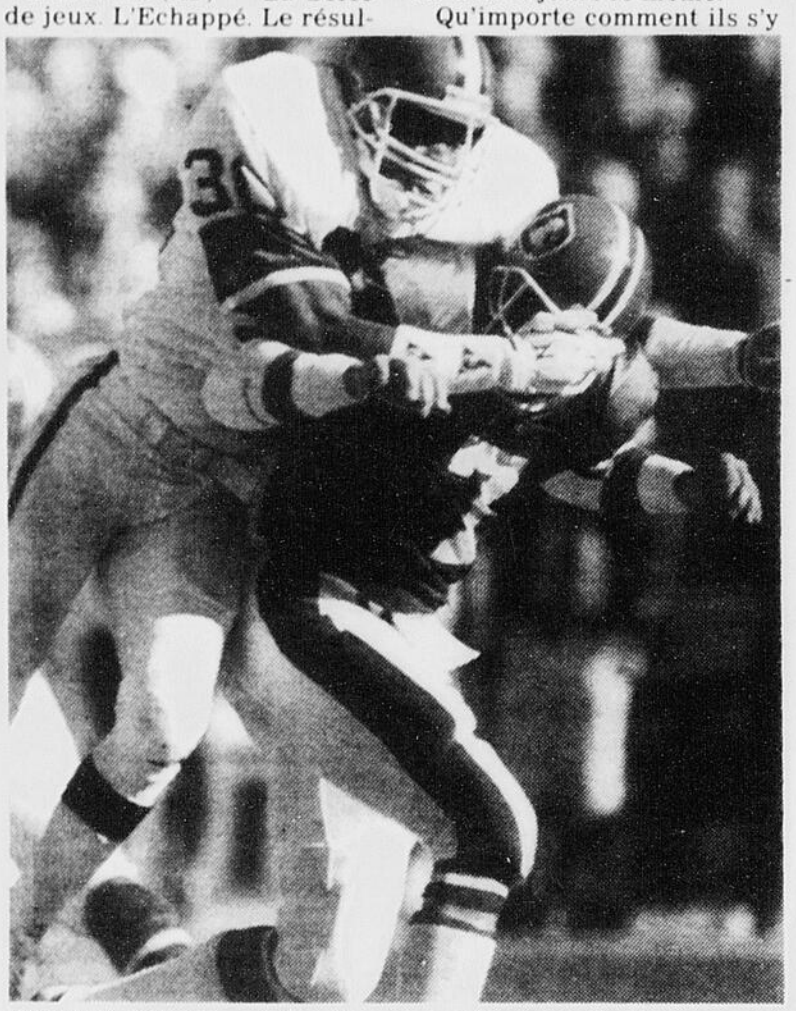
«Les Sakic, Fogarty, Leschyshyn et McRae représentent actuellement le coeur des Nordiques. Ce sera encore plus vrai dans deux ou trois ans. Ils doivent être bien entourés.

«Il nous appartient de leur léguer un peu d'expérience, a-t-il résumé. Aucun relâchement n'est permis. D'ici la fin de la saison, certains joueurs mériteront peut-être leur gagne-pain pour l'an prochain.»

Quatrième fois au Super Bowl

Les Broncos continuent de causer des surprises

DENVER (AP) — La Série de jeux. L'Echappé. Le résultat est toujours le même. Qu'importe comment ils s'y prennent, les Broncos de Denver ont toujours le meilleur sur les Browns de Cleveland en finale de la Conférence américaine. Ce fut le cas en 1987 lorsque John Elway a orchestré une série de jeux de 98 verges dans les derniers instants du quatrième quart, de même qu'en 1988 lorsque Earnest Byner des Browns a échappé le ballon alors qu'il allait inscrire le touché égalisateur.



ELWAY PIEGE — John Elway des Broncos de Denver a été piégé sur lejeu par Thane Gash du Cleveland, mais ce ne fut que partie remise pour que le quart-arrière étoile ne revienne à la charge pour conduire son équipe à la victoire.

(Laserphoto AP)

Hier après-midi les Broncos ont mérité une quatrième participation au Super Bowl en l'emportant au compte de 37-21.

«Je suis heureux d'avoir une autre occasion d'aller au bâton», a dit Elway, en référence aux revers qu'il a subis lors des Super Bowl XXI et XXII, contre les Giants de New York et les Redskins de Washington respectivement. «Cette fois nous formons une meilleure équipe.»

L'entraîneur-chef Dan Reeves était également optimiste en vue du Super Bowl XXIV, qui sera disputé à la Nouvelle-Orléans le 28 janvier. «Cette fois je vais gagner le gros match», a-t-il dit.

Elway a réussi sa meilleure performance de la saison et sa meilleure en carrière en matches éliminatoires. Il a totalisé 385 verges de gains aériens et complété trois passes de touché, menant l'offensive des Broncos à la zone des buts lors de poussées de 82, 80, 80 et 60 verges.

«John Elway a été incroyable aujourd'hui, et il a montré à tous quel grand athlète il était», a dit Reeves.

Elway a reçu de l'aide du demi Sammy Winder, un vétéran de huit saisons qui prendra bientôt sa retraite.

Winder a marqué deux touchés, dont celui qui permettait aux Broncos de distancer les Browns pour de bon, sur un jeu de passe de 39 verges à 2:25 du quatrième quart. Cette performance s'avère une consolation pour Winder, qui a perdu son poste de régulier à l'offensive cette saison à la faveur de la recrue Bobby Humphrey. Pendant que Humprey connaissait une excellente saison avec 1151 verges de gains au sol, Winder devait se contenter de moins de 800 verges.

«Ca ne me dérangerait pas d'être envoyé dans la mêlée, qu'importe la situation», avait indiqué Winder avant le début de la rencontre. «Si on m'en donne la chance, je vais essayer d'en profiter au maximum.»

Winder a eu sa chance lorsque Humphrey a dû quitter le match à cause d'une blessure à la cage thoracique, au deuxième quart. Il en a profité au maximum.

«Sammy s'est amené en relève et a fait un travail remarquable», a commenté Reeves.

Victoire de 30-3 sur les Rams

San Francisco trop fort

SAN FRANCISCO (AP) — Joe Montana a inscrit son nom dans le livre des records de la NFL, hier, et les 49ers de San Francisco ne sont plus qu'à une victoire d'en faire autant.

Dirigés à l'offensive par un Montana presque parfait, les 49ers ont vaincu leurs rivaux de la section Ouest de la NFC, les Rams de Los Angeles, au compte de 30-3 dans le match de championnat de la Conférence nationale. Les 49ers pourraient maintenant devenir la première équipe en 10 ans à remporter deux Super Bowl consécutifs.

«Nous avons été surclassés, a dit l'entraîneur-chef des Rams, John Robinson. Leur défense est féroce et leur offensive est la plus dominante qu'il m'ait été donné de voir pour exercer le contrôle du ballon.»

Montana a accumulé 156 verges de gains rien qu'au deuxième quart, alors que les 49ers ont inscrit 21 points pour distancer les Rams. Le vétéran quart-arrière a complété des passes de touché de 20 verges à Brent Jones et de 18 verges à John Taylor.

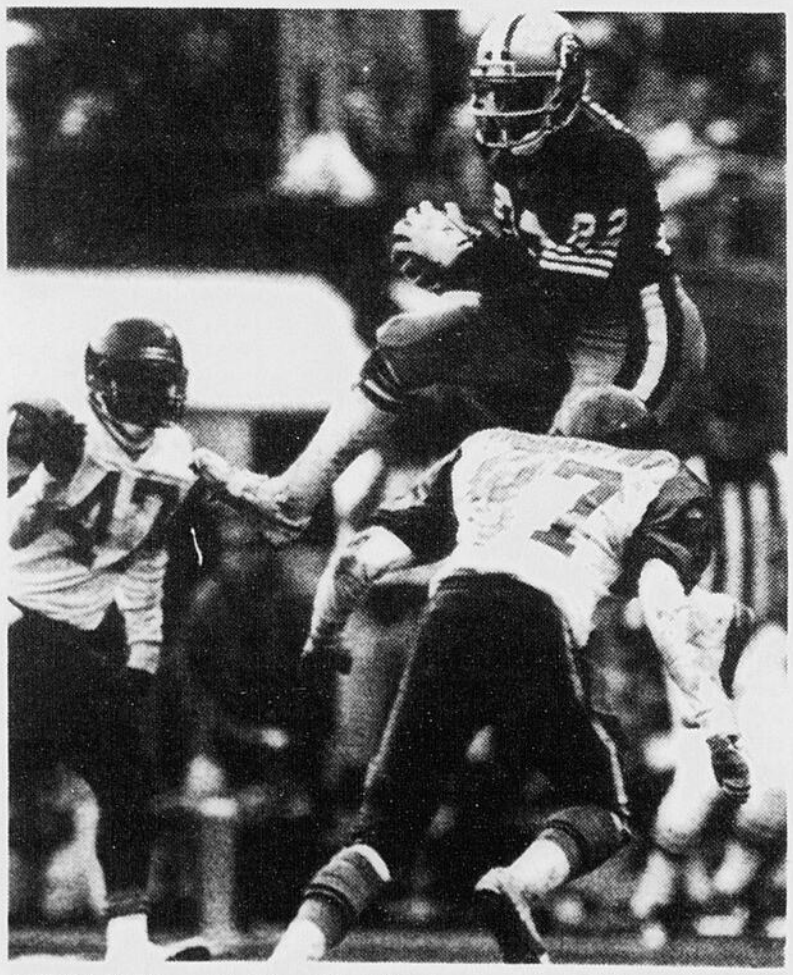
«Les receveurs ont été en mesure de trouver les ouvertures et j'ai pu leur lancer le ballon», a tout simplement dit Montana.

Montana totalise maintenant 31 passes de touché en matches éliminatoires, ce qui lui permet de battre le record de 30 détenu par Terry Bradshaw.

Dans deux semaines à la Nouvelle-Orléans, les 49ers pourraient égaler une autre marque de Bradshaw et des Steelers en remportant un quatrième titre du Super Bowl. Les Steelers sont également la dernière équipe à avoir remporté deux Super Bowl consécutifs, en 1979 et 1980.

«Il y avait beaucoup de pression sur nos épaules pour répéter notre championnat de l'année dernière, a dit Montana. Puis nous avons eu des blessés. De passer aux travers toutes les difficultés et de nous retrouver dans notre position actuelle en dit beaucoup sur le caractère de cette équipe.»

Montana a complété 26 de ses 30 passes pour 262 verges. Il a profité de l'aide des demis Roger Craig et Tom Rathman, qui ont gagné respectivement 93 et 63 verges au sol, ainsi que de la défense qui a intercepté trois passes du quart Jim Everett.



MEILLEUR — L'ailier John Taylor a encore été un des meilleurs pour les 49ers de San Francisco.

(Laserphoto AP)

LES MARQUEURS

	B	P	Pts	Pén
44. Stéphane Richer	26	30	56	12
27. Shayne Corson	18	20	38	76
24. Chris Chelios	8	21	29	118
6. Russ Courtnall	12	15	27	21
47. Stephan Lebeau	11	15	26	9
15. Bobby Smith	10	14	24	33
21. Guy Carbonneau	11	12	23	10
26. Mats Naslund	14	8	22	19
12. Mike Keane	5	12	17	26
25. Petr Svoboda	3	12	15	45
20. Jyrki Lumme	0	15	15	22
35. Mike McPhee	6	8	14	21
11. Ryan Walter	6	8	14	34
39. Brian Skrudland	5	8	13	24
41. Brent Gilchrist	3	10	13	16
3. Sylvain Lefebvre	1	8	9	33
48. J.-J. Daigneault	1	7	8	6
28. Eric Desjardins	1	5	6	33
17. Craig Ludwig	0	6	6	61
31. Tom Chorske	3	1	4	2
18. Mathieu Schneider	1	2	3	9
34. Donald Dufresne	0	3	3	15
36. Martin Desjardins	0	3	3	0
43. Andrew Cassels	2	0	2	2
32. Claude Lemieux	1	1	2	13
14. Mark Pederson	0	2	2	2
33. Patrick Roy	0	2	2	0
36. Todd Ewen	0	2	2	33
46. Ed Cristofoli	0	1	1	4
1. Brian Hayward	0	0	0	2

	G.	P.	N.	Min.	Ba.	Bl.	Moy.
33. Patrick Roy	14	9	2	1512	64	1	2C
1. Brian Hayward	9	9	4	1330	67	1	3.02
53. André Racicot	0	1	0	13	3	0	13.85

	B	P	Pts	Pén
19. Joe Sakic	25	28	53	12
26. Peter Stastny	16	31	47	20
16. Michel Goulet	11	18	29	25
10. Guy Lafleur	11	14	25	4
28. Tony Hrkac	7	15	22	10
11. Iiro Jarvi	5	12	17	14
24. Michel Petit	5	12	17	77
18. Mike Hough	5	9	14	28
9. Marc Fortier	3	11	14	16
2. Joe Cirella	3	11	14	50
20. Claude Loiselle	7	5	12	49
14. Tony McKegney	7	5	12	19
43. Bryan Fogarty	3	8	11	12
17. Brian Lawton	5	5	10	16
23. Paul Gillis	4	6	10	113
44. Mario Marois	3	7	10	54
32. Lucien DeBlois	6	3	9	24
25. Jeff Jackson	3	5	8	35
29. Steven Finn	2	4	6	91
12. Ken McRae	2	3	5	102
15. Darin Kimble	2	3	5	75
17. Jaroslav Sevcik	0	2	2	19
28. Mark Vermette	0	2	2	2
46. Curtis Leschyshyn	1	0	1	10
5. Jari Gronstrand	0	1	1	2
6. Stéphane Guérard	0	0	0	6
1. Ron Tugnutt	0	0	0	2
27. David Latta	0	0	0	0
30. Mario Brunetta	0	0	0	0
48. Max Middendorf	0	0	0	0
55. Kevin Kaminski	0	0	0	0

	G.	P.	N.	Min.	Ba.	Bl.	Moy.
31. Greg Millen	13	11	3	1605	84	3	3.14
30. Mario Brunetta	1	3	0	191	13	0	4.08
1. Ron Tugnutt	5	16	3	1458	106	0	4.36
34. Sergei Mylnikov	0	3	2	308	23	0	4.48

	PJ	B	A	Pts
27. François Bélanger	45	31	33	64
77. Daniel Maurice	42	24	31	55
28. Denis Chassé	44	18	37	55
7. Eric Brulé	45	9	40	49
25. Patrice Martineau	44	17	20	37
23. Dany Duclos	29	13	13	26
88. Paul Brousseau	34	8	15	23
12. Mika Soimakallio	43	10	11	21
20. Hugues Mongeon	41	11	10	21
11. Pierre-Paul Landry	43	0	19	19
19. Daniel Doré	10	2	12	14
31. Martin Gagné	28	4	9	13
10. Patrick Bisaillon	34	6	5	11
67. Jean Imbeau	36	3	4	7
32. Sébastien Lavallière	25	1	6	7
22. Eric Rochette	31	1	6	7
24. Guy Lefebvre	42	1	4	5
44. Martin Beaupré	38	0	4	4
19. Maxime Gagné	39	1	2	3
33. Jasmin Ouellet	12	1	0	1

	PJ	B	A	P.S
16- Robin Bouchard	30	28	25	53
7- Stéfan Simoes	31	17	30	47
9- Guy Provencher	31	17	21	38
25- Robin Boulianne	31	9	18	27
27- Dave Belliveau	28	11	12	23
18- Pascal Bergeron	31	6	11	17
22- Luc Tremblay	16	6	9	15
17- Patrice Tremblay	30	5	7	12
20- Jean-Martin Morin	31	4	7	11
10- Raymond Delarosbil	31	3	5	8
24- Pascal Trépanier	29	1	6	7
11- Pascal Gagnon	26	0	7	7
15- Patrice Boily	26	3	3	6
5- Eric Juneau	5	1	3	4
14- Steve Larouche	17	0	4	4
23- Dave Boudreault	5	1	1	2
21- David Paquet	17	0	2	2
Autres	83	12	34	46

Ski acrobatique

Philippe Laroche gagne encore

LAKE PLACID, N.Y. (PC) — Philippe LaRoche de Lac Beauport, a remporté, hier, pour une deuxième semaine consécutive la compétition de sauts de la Coupe du monde de ski acrobatique.

LaRoche, âgé de 23 ans, a récolté 231,064 points en effectuant deux triples sauts périlleux, accompagnés respectivement de quatre et trois vrilles.

Le Français Jean-Marc Nacquin a pris le deuxième rang avec un total de 222,827 points devant l'Américain Kris Feddersen (219,345).

L'ex-champion du monde, Jean-Marc Rozon (211,875) de Sherbrooke, a terminé en cinquième position suivi de John Ross d'Ottawa. Richard Pierce de Richmond Hill, en Ontario, a fini en neuvième place.

LaRoche domine maintenant le classement des sauts avec 74 points, cinq de plus que Russ Magnanti des E.-U., qui n'a pu faire mieux qu'une dixième position. Rozon suit au troisième rang avec un total de 67.

Noah revient

SYDNEY (AP) — Yannick Noah est redevenu Yannick Noah. Le joueur français a remporté hier de fort belle manière le tournoi de Sydney en prenant le meilleur sur l'Allemand de l'Ouest Carl-Uwe Steeb sur le score de 5-7, 6-3, 6-4.

Cela faisait exactement 23 mois que Noah, 30 ans, n'avait plus connu le parfum de la victoire, depuis son succès contre Jimmy Connors au tournoi de Milan, en février 1988. Il avait évoqué ces derniers mois sa possible retraite. Mais après avoir battu, au cours de ce tournoi de Sydney, l'Haitien Ronald Agenor, le Tchécoslovaque Ivan Lendl (numéro un mondial), l'Américain Aaron Krickstein, puis Steeb en finale, le Français a semble-t-il repris goût au tennis et se présentera dès aujourd'hui à l'Omnium d'Australie animé d'une grande ambition.

Pierre Harvey deuxième

MONT SAINTE-ANNE (PC) — Al Pilcher d'Orangeville, en Ontario, a devancé Pierre Harvey du Mont Sainte-Anne, au sprint pour remporter, hier, le 30 kilomètres style libre des Championnats canadiens de ski de fond.

Pilcher a réalisé un temps d'une heure 42 minutes et 9,4 secondes, huit dixièmes de secondes devant Harvey (1:42:10,2).

Bernard Vermette (1:42:18,4) d'Outremont a causé une surprise en remportant la médaille de bronze.

Harvey, gagnant de trois épreuves de la Coupe du monde, s'est montré bon prince au fil d'arrivée.

Sport régional

Sacré-Coeur

Dans les ligues de grosses quilles du centre Sacré-Coeur de Chicoutimi, Carole Delisle a été la plus efficace des derniers jours avec une partie de 183 et un combiné de 534. Chez les hommes, Michel Villeneuve (254) et Martin Kelly (600) ont été les meilleurs. Aux petites quilles, Huguette Desbiens a roulé un match de 199 et un triple de 497. Martin Kelly a présenté un résultat de 209, pendant que Michel Kelly jouait un cumulatif de 536.

Revers des Dragons

Après avoir savouré quatre victoires de suite, les Dragons du Séminaire de Chicoutimi ont encaissé un troisième revers consécutif, hier, dans la Ligue masculine juvénile de basketball scolaire provincial. Ils ont été battus 65-51 par Sherbrooke. Avec 20 points, Hugo Potvin a été le meilleur des Dragons.

Basketball senior

Le Puzzle a disposé du Cégep de Jonquière par 84-56, hier, dans la Ligue régionale de basketball senior. Benoit Lachance a obtenu 30 points pour les vainqueurs. Le plus productif des perdants, Eric Gagnon, a récolté 14 points.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Winnipeg 6
St. Louis 5

Première période

1. Winnipeg, Hawerchuk 13 (Elynuik, Steen) 6:02 (an)
2. Winnipeg, McLlwain 13 (Sykes, Numminen) 6:53
3. Winnipeg, Ashton 11 (Steen, Elynuik) 15:45
4. St. Louis, Hull 39 (Zezel) 18:11 (an)

Pénalités — Roberts StL 5:47, McLlwain Wpg 16:33.

Deuxième période

5. Winnipeg, McLlwain 14 0:38
6. Winnipeg, Smail 17 (Olausson, Paslawski) 5:44
7. St. Louis, Hull 40 (Momesso) 12:55
8. St. Louis, Zezel 15 (Tuttle) 17:05

Pénalités — Lalor StL mineure, MacDermid Wpg double mineure 0:27, Steen Wpg 7:10, Momesso StL 7:57.

Troisième période

9. St. Louis, P. Cavallini 4 (Lowry, Brind'Amour) 2:09
10. St. Louis, Hull 41 (Zezel, Lavoie) 6:08
11. Winnipeg, Fenton 11 (McLlwain, Boschman) 17:56

Pénalités — Chase StL, Taglianetti Wpg 7:20.

Tirs au but

St. Louis	10	8	6	—24
Winnipeg	5	9	9	—23

Gardiens — St. Louis:Riendeau (P,9-8-3); Winnipeg:Essensa (G,10-3-2).

Avantages numériques — St. Louis:1-2; Winnipeg:1-2.

Arbitre — Andy Van Hellemond. **Juges de lignes** — Wayne Bonney, Gerry Pateman.

Assistance — 13 541.

N.Y. Rangers 4
Philadelphie 3

Première période

1. NY Rangers, Ogrodnick 28 (Turcotte, Kisio) 17:40 (an)

Pénalités — Chychrun Phi, Poeschek NYR majeures 3:32, Berube Phi 10:26, Kisio NYR 12:50, Horacek Phi 17:09.

Deuxième période

2. Philadelphie, Poulin 9 (Bérubé, Carkner) 16:49
3. Philadelphie, Craven 15 (Huffman, Mellanby) 18:09 (an)

Pénalités — Lacombe Phi 1:27, Tocchet Phi, Janssens NYR 5:27, Chychrun Phi 5:41, Chychrun Phi, Poeschek NYR mineures, majeures 10:30, Kisio NYR 12:25, Sutter Phi, Janssens NYR mineures, Tocchet Phi majeure, Moller NYR mineure, majeure 17:34, Smith Phi, Mullen NYR 18:35, Huffman Phi 19:11.

Troisième période

4. Philadelphie, Eklund 10 (Murphy, Propp) 6:26 (an)
5. NY Rangers, Mullen 14 (Horava) 8:25 (an)
6. NY Rangers, Wilson 5 (Sandstrom, Hardy) 11:02

Pénalités — Mallette NYR 5:08, Chychrun Phi 6:45, Mellanby Phi, Kisio NYR 15:01, Tocchet Phi, Turcotte NYR 19:52.

Prolongation

7. NY Rangers, Leetch 9 (Kisio, Mullen) 1:16

Pénalité — Aucune.

Tirs au but

Philadelphie	8	10	4	0	—22
NY Rangers	9	11	7	1	—28

Gardiens — Philadelphie:Wregget (P,13-16-2); NY Rangers: Richter (G,3-1-2).

Avantages numériques — Philadelphie:2-4; NY Rangers: 2-6.

Arbitre — Dan Marouelli. **Juges de lignes** — Dan Schachte, Mark Vines.

Assistance — 16 651.

JUNIOR MAJEUR

St-Jean 6
Trois-Rivières 5

Première période

Aucun but.

Pénalités - Blouin StJ 2:20, Bartolone TR 6:54, Dallaire J410:22, Parent TR 12:57, Simard StJ 12:57, Blouin StJ 13:25, Chaput StJ majeure 19:04, Lacombe TR majeure 19:04, Perreault TR 19:04.

Deuxième période

1. St-Jean, Jean Blouin (15) (K. MacDermid, P. Lebeau) an 0:32
2. Trois-Rivières, Sébastien Parent (19) (C. Bartolone, J. Parent) 2:33
3. Trois-Rivières, Martin St-Amour (39) (S. Larouche, C. Poirier) 4:47
4. St-Jean, Martin Venne (2) (S. Ouellet, S. Dallaire) 6:08
5. St-Jean, Eric Marcoux (5) (P. Lebeau, M. Lavallée) 8:56
6. St-Jean, Jean Blouin (16) (M. Morin, P. Lebeau) an 18:32

Pénalités - Parent TR 7:18, Alston StJ 8:11, Lacombe TR 12:33, Alston StJ 14:53, Dufault TR majeure 14:53, Marcoux StJ majeure 14:53, Parent TR 14:53 Bartolone TR 17:00, Chaput StJ 19:26, Chaput StJ inconduite 19:26, Corbin StJ 19:26 Larouche TR 19:26, Larouche TR 19:26, Leroux StJ 19:26, Leroux StJ 19:26, Leroux StJ inconduite 19:26, Parent TR 19:26, Parent TR inconduite 19:26, St-Amour TR 19:26, St-Amour TR 19:26, St-Amour TR inconduite 19:26.

Troisième période

7. Trois-Rivières, Steve Larouche (44) (P. Dufault, D. Maltais) an 6:14
8. St-Jean, Jan Alston (35) (S. Dallaire) 8:25
9. Trois-Rivières, Sébastien Parent (20) (S. Larouche, G. Bouchard) 12:49
10. Trois-Rivières, Patrice Rene (1) (D. Maltais, M. St-Amour) 16:03
11. St-Jean, Jean Blouin (17) (P. Lebeau, F. Leroux) 16:16

Pénalités - Armstrong StJ 4:26, Armstrong StJ 4:26, Dallaire StJ 4:26, Fillion TR 4:26,.

Gardiens - Trois-Rivières, Alain Morissette; St-Jean, Patrick Labrecque.

Tirs au but

Trois-Rivières	5	15	20	50
St-Jean	16	17	10	43

Arbitre - Luc Lachapelle.

Assistance - 1080.

Longueuil 7
Victoriaville 2

Première période

1. Longueuil, Nichol Cloutier (4) (S. Fleury, P. Willett) an 7:44
2. Victoriaville, Christian Campeau (14) (M. Charrois, Y. Sarault) 13:07
3. Longueuil, Robert Guillet (21) (Y. Arsenault, S. Fleury) an 15:02

Pénalités - Campeau Vic 6:55, Perron CF 8:03, Cloutier Vic 9:50, Charrois Vic 14:12.

Deuxième période

4. Longueuil, Sylvain Fleury (28) (R. Guillet, P. Willett) 2:03
5. Longueuil, Martin Tanguay (8) (C. Breton, S. Perron) 2:25
6. Longueuil, David St-Pierre (23) (D. Brashear, D. Chouinard) an 5:29

Pénalités - Duhaime Vic 3:36, Arsenault CF 3:46, Barthe Vic 4:14, Ayotte CF 9:42, Cloutier Vic 16:35, Cloutier Vic 16:35, Guillet CF 16:35.

Troisième période

7. Longueuil, Stéphane Paradis (2) (S. Perron, M. Tanguay) 11:52
8. Victoriaville, Réginald Savage (30) (S. Paiement, P. Côté) an 17:14
9. Longueuil, Robert Guillet (22) (P. Willett, Y. Arsenault) 18:26

Pénalités - Fleury CF 5:28, Campeau Vic 6:37, Tanguay CF 16:53.

Gardiens - Victoriaville, Pierre Gagnon, David Scott; Longueuil, Jean-François Gagnon.

Tirs au but

Victoriaville	8	7	6	21
Longueuil	9	15	17	41

Arbitre - Benoit Lapointe.

Assistance - 1005.

Laval 8
Hull 3

Première période

1. Hull, Joel Blain (20) (B. Villeneuve, H. Hohenberger) 15:44

Pénalités - Blain Hul 7:50, Brisebois Lav 7:50, Hohenberger Hul 19:12.

Deuxième période

2. Laval, Denis Chalifoux (28) (M. Lapointe, C. Mantha) an 7:22
3. Hull, Bruno Villeneuve (21) (A. McKim) 13:29
4. Laval, Michel Gingras (18) 19:30

Pénalités - Demers Lav 4:05, Blain Hul 5:34, Lavigne Hul 10:51, MacIsaac Lav 10:51, McCarthy Lav inconduite 10:51, Melanson Hul inconduite 10:51, Osborne Hul 10:51, Odjick Lav 12:12, Naud Lav 13:10, Dupuis Hul 15:15, Odjick Lav 19:01.

Troisième période

5. Laval, Patrick Caron (20) (M. Lapointe, D. Chalifoux) 1:28
6. Hull, Andrew McKim (48) (J. Blain) 3:49
7. Laval, Denis Chalifoux (29) (M. Lapointe, P. Caron) 4:42
Naud (34) (E. Bissonnette, M. Gingras) 5:00
9. Laval, Martin Lapointe (21) (P. Brisebois, P. Caron) 9:08
10. Laval, Martin Lapointe (22) (B. MacIsaac) 19:07
11. Laval, Carl Boudreau (22) (N. Demers, C. Mantha) 19:33

Pénalités - Boland Hul 2:27, Demers Lav 16:16.

Gardiens - Laval, Eric Raymond. Hull, Johnny Lorenzo.

Tirs au but

Laval	11	12	18	41
Hull	5	10	12	27

Arbitre - Mario Gagnon.

Assistance - 2017.

Shawinigan 6
Granby 5

Première période

1. Granby, Martin Balleux (11) (C. Leblanc, S. Tremblay) 12:11
2. Shawinigan + S'eve UaLieux (42) (S. Groleau, Y. Bergeron) 16:27
3. Shawinigan, Yvan Bergeron (37) (S. Groleau, S. Cadieux) an 18:37

Pénalités - Tremblay Gra 4:47, Hébert Sha 7:21, Hamelin Sha 19:45.

Deuxième période

4. Granby, Steve Searles (2) (C. Tardif, E. Prillo) 2:59
5. Granby, Simon Ouimette (9) (M. Rodgers, J. Bélanger) an 12:42
6. Shawinigan, Steve Cadieux (43) (S. Groleau, P. Côté) 18:14

Pénalités - Charbonneau Sha 5:30, Chernis Sha 10:25, Therrien Gra 10:25, Nadeau Sha 11:09, Charbonneau Sha 18:45, Chernis Sha 18:45, Therrien Gra 18:45.

Troisième période

7. Shawinigan, Yvan Bergeron (38) 0:43
8. Granby, Steve Searles (3) (C. Tardif) 9:46
9. Shawinigan, Yvan Bergeron (39) (S. Cadieux, F. Bourdeau) 14:55
10. Granby, Sébastien Tremblay (2) (M. Rodgers, S. Ouimette) 19:42

Pénalités - Tremblay Gra 6:24, Simpson Sha 10:04, Tremblay Gra 10:04, Tremblay Gra 15:59.

Prolongation

11. Shawinigan, David Chernis (12) (S. Charbonneau) 1:40

Pénalité - Aucune.

Gardiens - Shawinigan, Dominic Roussel; Granby, Rock Châtel.

Tirs au but

Shawinigan	10	6	13	3—32
Granby	13	14	8	4—39

Arbitre - Luc Miville.

Assistance - 1199.

Choisissez une carrière, vivez une aventure...

Officier de marine

Les Forces armées canadiennes sont à la recherche d'aspirants officiers, hommes et femmes, pour faire carrière dans la marine. Vous apprendrez le bon fonctionnement d'un navire tout en étant initié à des activités connexes intéressantes comme le contrôle tactique, la plongée, le maniement de systèmes d'armes, etc.

Vous aurez aussi l'occasion de voyager à travers le monde tout en acquérant les connaissances et l'expérience qui pourraient vous valoir des postes de commandement.

Choisissez une carrière, vivez une aventure

Si vous possédez un diplôme d'études secondaires ou, mieux encore, si vous détenez un diplôme collégial ou universitaire, visitez le centre de recrutement le plus près ou téléphonez-nous à frais virés – consultez les Pages Jaunes^MC sous la rubrique "Recrutement".

FORCES ARMÉES CANADIENNES
RÉGULIÈRE ET DE RÉSERVE

Canada

Défense nationale / National Defence

Coupe Coca-Cola de ski de fond

Le Norvégien fait la loi

DOLBEAU (SE) - Les pistes du club Domiski de Dolbeau ont été bonnes pour les représentants du club Le Norvégien de Jonquière, hier, quand a été présentée la première tranche de la coupe Coca-Cola de ski de fond.

Le Norvégien a enlevé six médailles d'or sur une possibilité de huit. Il n'y a donc que deux épreuves qui ont échappé à l'équipe de Jonquière.

Claude Lefebvre, du club Toboski, a été l'un des rares skieurs à résister à la poussée jonquiéroise. Il a gagné la classe vétéran devant Giovanni Otis et Guy Coulombe, du club Bec-Scie de La Baie. En division féminine, Lise Demers n'a pas trouvé de rivales à sa hauteur.

Un autre skieur de Bec-Scie a fait sa marque. Maxime Gagné a coiffé Yvan Truchon, du club Dorval d'Alma, et Jean Chabot, de Bec-Scie, au fil d'arrivée de l'épreuve masculine senior.

Dans les autres courses, le Norvégien s'est bien amusé. En division masculine junior, Jean-François Croufer est demeuré fidèle à sa réputation en terminant premier devant Denis Hudon, du Norois, et Sébastien Bolduc, du Norvégien. Chez les filles, la Jonquiéroise Julie Saint-Pierre a conclu le parcours de 7,5 kilomètres en avant de sa concitoyenne Kathy Pelletier. Membre du club Toboski, Lise Minier a mis la main sur la troisième place.

Le tableau midget a aussi été l'affaire du Norvégien. Ce sont uniquement des représentants de ce club qui ont touché le podium. Mélanie Saint-Pierre, Maryline Gagnon et Véronique Demers ont été les plus efficaces en division féminine. Elles ont été imitées, chez les garçons, par Luc Thériault, Félix Harvey et Maxime Morel.

Finalement, en catégorie pee-wee, la victoire a été arrachée par François Thériault, également du Norvégien. Son plus proche poursuivant sur un kilomètre a été Julien Rousseau.

Environ 70 skieurs ont participé à la première tranche de la coupe Coca-Cola de ski de fond. La seconde sera présentée le 4 février, au club Bec-Scie de La Baie.

Lise Demers... championne chez les femmes.

Saint-Hyacinthe

Les Marquis vainqueurs

JONQUIERE (SE) - Participant au tournoi de Saint-Hyacinthe dans le but de se préparer au tournoi provincial de Jonquière qui débute ce soir, les Marquis de Jonquière ne pouvaient faire mieux.

Les Marquis ont mis la main sur le titre de la classe BB du tournoi provincial de hockey pee-wee de Saint-Hyacinthe, hier. Ils ont battu les Elites du Richelieu par 5-1, en finale.

Simon Harvey a été la grande vedette de cette victoire des Marquis. Il a marqué deux fois en plus de se faire complice des buts de Derek Gilbert, Luka Lemieux et Jean-François Barbeau.

Les Marquis n'ont pas encaissé la défaite pendant cette compétition disputée selon la formule du tournoi à la ronde. En route vers la finale, ils ont battu Laval, 8-0, Richelieu, 6-2, Saint-Hubert, 6-1, et le Haut-Richelieu, 11-0.

Castors à Shawinigan

Les Castors de Dolbeau ont été éliminés en demi-finale du tournoi midget de Shawinigan, hier. Ils ont encaissé un revers de 3-2 devant le Collège français de Longueuil.

Mario Bernier et Jimmy Simard ont inscrit les buts des Castors, qui avaient auparavant battu Gatineau (8-1), Laval (5-2) et la Fédération sportive Mercier (7-1).

Frédéric Lavoie et Jean Deschênes ont conservé la meilleure moyenne chez les gardiens de la classe BB. Trois joueurs des Castors ont terminé au sommet des pointeurs. A ce niveau, le plus productif a été Alain Bouchard.

Midget "AAA"

Les Cascades perdent

JONQUIERE (SE) - Les Régents de Laval-Laurentides-Lanaudière ont prouvé aux Cascades du Saguenay—Lac-Saint-Jean, hier après-midi, que toutes les statistiques

Serge Emond

enviables qui accompagnent leur saison 1989-90 ne sont pas le fruit du hasard.

Les Régents ont enregistré une douzième victoire consécutive en disposant des Cascades par 7-3, à Saint-Eustache. Les vainqueurs n'ont subi qu'un revers en 17 matches locaux depuis l'ouverture de la campagne.

Hier, c'est une deuxième période particulièrement difficile qui a placé les Cascades en mauvaise position.

Le club de Laval Ménard, qui n'accusait qu'un retard de 1-0 après le premier tiers, a encaissé trois buts sans réplique au second engagement.

«Nous avons fait face à un adversaire supérieur, a résumé l'entraîneur des Cascades, Laval Ménard. Nous avons été en difficulté pendant 14 minutes seulement. Bien faire pendant 46 minutes n'est cependant pas suffisant contre un club comme les Régents.

«Le point tournant du match, selon moi, c'est leur troisième but. Il a été marqué que les juges de lignes ont raté un hors-jeu de dix pieds. Quand on est en retard par 2-0 contre un club de cette qualité, la lutte est belle. Le troisième but nous a fait mal. Il nous a débalancés mentalement. Le temps de nous remettre sur nos pieds et il était trop tard.

La force de l'adversaire a quand même joué un grand rôle dans ce match».

David Picard a profité du premier engagement pour placer les Régents en position avantageuse. Une attaque de 18 lancers sur Joël Harvey, en deuxième période, a procuré trois autres buts aux vainqueurs. Ils ont été signés par Stéphane Saint-Amour, Dave Tremblay et Yannick Fréchette.

Le troisième tiers a offert du jeu très ouvert et chaque équipe a touché la cible à trois reprises. Louis Pedneault a remplacé Harvey devant la cage des Cascades et il a cédé devant Michel Saint-Jacques, Dominique Ducharme et Eric Riquier.

Joueur défensif par excellence pour le mois de décembre dans la Ligue midget AAA, le gardien des Régents, Frédéric Renaud, a été déjoué par Pascal Bergeron, Robin Boulianne et Luc Tremblay durant cette dernière période.

Chaque équipe a tiré 37 fois sur le filet adverse.

Fin de semaine de .500

Les Cascades sont donc rentrés à Jonquière, hier, après une fin de semaine de .500. Samedi, ils avaient eu raison de l'Outaouais par 4-2.

Selon Laval Ménard, battre l'Outaouais était primordial.

«C'était une partie d'une importance capitale, a dit Ménard. Il fallait battre l'Outaouais. Une défaite contre cette équipe aurait été difficile à prendre moralement.

«Si nous aurions aimé revenir avec deux victoires, nous avons gagné le match le plus important pour nous, celui de samedi».

Junior régional

Les Marquis près du deuxième rang

JONQUIERE (SE) - Les Marquis de Jonquière ont réduit leur retard sur le deuxième rang de la Ligue régionale de hockey junior en battant le National de La Baie, 6-5, hier soir.

Patrice Gagnon (2), Steve Desbiens (2), Stéphane Potvin et Stéphane Blanchette ont marqué pour les Marquis, pendant que Dave Pépin (2), Richard Boivin (2) et Yohan Pineault ripostaient.

Sur trois buts de Dave Larkin, Dolbeau a pris soin de Métabetchouan par 6-2. Dany Allard, Daniel Ouellet et Steve Mailloux ont ajouté au total des Castors. Michael Cloutier et Jacques Lamontagne ont touché la cible pour les vaincus.

Au hockey bantam, le National de La Baie a conservé ses chances d'établir un record pour le plus petit nombre de revers dans une saison en battant les Dynamos de Chicoutimi, 11-5. Le National, champion du calendrier depuis samedi, a surtout profité des trois buts de François Boivin et Maxime Jean.

Le '74 de Jonquière, inspiré par trois filets de Jimmy Dufresne, a surpris les Optimistes de Mistassini, 7-2.

Dans la Ligue pee-wee, les Orioles de Jonquière ont doublé Alma 4-2. Derek Michaud, avec deux buts, a été le plus productif. Le National de La Baie a soutiré une décision de 6-5 aux Sags de Chicoutimi. Marc-André Gobeil, Simon Dufour, David Lavoie, Dominique Nepton et Frédéric Girard ont tous compté.

Championnats canadiens

Annie Saint-Hilaire se mérite une participation

CHICOUTIMI (SE) - Annie Saint-Hilaire vivra un autre championnat canadien de patinage artistique dans quelques semaines.

La jeune fille de Jonquière a obtenu sa qualification pour la prochaine rencontre nationale en terminant quatrième aux championnats de l'Est du Canada, en fin de semaine, à Woodbridge, en Ontario.

Saint-Hilaire a terminé les championnats de l'Est en quatrième place du classement général senior féminin. Elle a notamment été devancée par Karen Preston et Josée Chouinard.

Cette compétition prenait fin avec la présentation du programme long, hier. A ce niveau, Saint-Hilaire a pris le troisième rang. Auparavant, elle avait terminé troisième aux figures imposées et cinquième au programme court.

La rencontre de Woodbridge regroupait des patineurs de l'Ontario et la moitié de l'équipe du Québec.

L'autre partie de la formation québécoise sera aux championnats de l'Atlantique, en fin de semaine prochaine. Le Jonquiérois Kevin Boucher sera du groupe de participants. Cette compétition servira également de qualifications pour le championnat canadien.

Tournoi midget d'Alma

Finale "AA"

Saint-Hyacinthe gagne le trophée

ALMA (SB) —Ils ont eu chaud. Encore une fois, les Toros 87 de Saint-Hyacinthe ne se sont présentés sur la patinoire qu'en troisième période. Ils ont mis à profit leur vitesse et leur force pour finalement vaincre, en finale de la classe AA, les Cascades de Beauport.

Les hommes de Christian Collin ont marqué le cinquième but de l'équipe à 3:53 de la première période de prolongation pour ainsi mettre fin à un excellent match, qui s'est soldé par le pointage de 5-4.

Patrick Chevrier, qui a connu un match d'un but et trois passes, a fourni un second effort important pour sceller l'issue de la rencontre.

"C'est ça le deuxième effort. Je croyais être en mesure d'arriver devant le filet et de déjouer le gardien", a lancé le héros de la finale AA.

"En plus, nous avons gagné ce match pour nos petits enfants. L'entraîneur a une petite fille infirme et elle doit se battre à chaque minute de sa vie pour vivre, alors que nous n'avions que 35 minutes à nous battre. Nous avons tout donné pour eux", a soutenu Chevrier, qui parlait au nom de tous ses coéquipiers.

Collin, lui, était très fier de ses joueurs. "Ils ont donné ce qu'ils pouvaient. Ils ont travaillé avec l'énergie du désespoir.

"En plus, les petits enfants que nous avons demeurent l'inspiration première des joueurs et c'est pour eux qu'ils ont gagné", de dire Christian Collin, qui a avoué que les Cascades de Beauport méritaient de l'emporter.

Réal Séguin, mentor de Beauport, était évidemment déçu de la tournure des événements, car son équipe venait de se faire jouer un vilain tour une seconde fois par les Toros.

Ils menaient 4-1 au début de la troisième période, comme lors de leur premier affrontement. Ils ont vu Saint-Hyacinthe revenir en force.

"Les blessures ont fait la différence. Les Toros ont une grosse équipe et ils ont joué physiquement. Ils ont fatigué nos joueurs tout le long du match. Il faut leur donner crédit", a résumé Séguin.

Gardiens en évidence

Les deux premières périodes ont été l'affaire des gardiens de buts. René Petit, des Cascades de Beauport, a été fort solide devant son filet en sauvant régulièrement la cause des siens.

Beauport a profité de deux avantages numériques pour prendre les devants 2-1, après avoir tiré de l'arrière 1-0.

Eric Lemelin et Karl Wittom ont alors trouvé le fond du filet.

Les Toros, eux, n'ont pas été en mesure de tirer profits des supériorités numériques. Ils se sont bloqués à un Petit très en forme.

Quant au troisième filet des Cascades, Karl Tanguay a laissé partir un lancer frappé d'une cinquantaine de pieds qui a déjoué Dany Davis, qui a été immédiatement remplacé par la suite.

La troisième et dernière période a été l'affaire des Toros. Hugo Robert, Marco Vertefeuille, Alexandre Côté avaient égalé la marque, avant que Chevrier ne scelle le sort des Cascades.

CHAMPIONS – Les Toros 87 de Saint-Hyacinthe ont remporté le championnat de la classe "BB" aux dépens des Aiglons d'Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

Stéphane Bégin

Rimouski gagne la classe "BB"

Les Aiglons d'Alma subissent la défaite mais l'arbitre est sévèrement critiqué

par Stéphane Bégin

ALMA (SB) — Hollywood aurait pu difficilement imaginer un meilleur scénario.

En finale de la classe BB du 18e tournoi midget provincial d'Alma, les Aiglons d'Alma, champions de 1989, ont dû s'avouer vaincu devant les Patriotes de Rimouski et tout cela devant un CREPS bondé à pleine capacité. Pointage final; 5-4 en période de prolongation.

Joueur de distinction du tournoi, Rino Cormier, de Rimouski, a clos le débat en déjouant le gardien almatois, Steeve Potvin, jusque l'à très solide.

Potvin venait juste d'accomplir des arrêts miraculeux devant l'offensive rimouskoise. Dès la mise en jeu suivante, Cormier mettait fin au suspense à 6:15 de la prolongation.

Pierre Lavigne, l'entraîneur des Aiglons, en avait long à dire. Mes gars ont tout donné et ils la voulaient cette victoire. Mais on s'est fait voler par l'arbitre. Perdre de cette façon, je ne peux pas l'accepter", a lancé Lavigne, visiblement frustré du travail de l'arbitre Michel Dechamplain.

En résumant la situation, les Aiglons d'Alma ont été pris en défaut avec un homme en trop sur la glace alors qu'il restait moins de deux minutes de jeu au temps réglemenatire. Un porte-couleurs des Aiglons venait à peine de sortir du banc de pénalité. Une certaine confusion a été notée et six joueurs se sont retrouvés sur la glace.

On mène 4-3. Cette pénalité change toute la partie. On se serait retrouvé à cinq contre cinq. Si Dechamplain n'est pas capable d'arbitrer qu'il se retire. On met trop de temps dans le hockey pour se faire voler de la sorte, d'ajouter Lavigne.

Quant au héros du match, Rino Cormier, il a dominé une bonne partie du jeu. Chaque présence qu'il a faite sur la patinoire a été remarquée. L'arrêt de Potvin nous a pépé. On venait de trouver une faille. Je ne pensais pas que l'on marquerait aussi rapidement, mais je croyais vraiment à nos chances de l'emporter", de dire Cormier, qui a été surveillé constamment par l'adversaire.

L'entraîneur des Patriotes, Richard Lavoie, a lancé des fleurs à son hockeyeur vedette, mais il n'a pas oublié le reste de sa formation.

Eric Deschênes faisait 101 degrés de fièvre avant le match. Il s'est habillé pour l'équipe. Plourde et Chouinard, de même que le gardien Bouchard ont connu aussi un gros match", d'analyser Lavoie.

Même s'il était confiant de l'emporter, Lavoie avoue avoir eu peur de la contre-attaque des Aiglons, suite aux arrêts de Potvin. C'est une loi non-écrite du hockey. Une attaque dangereuse mais manquée résulte souvent à une contre-attaque réussie.

Revenant aux derniers instants des périodes règlementaires, Richard Lavoie était nerveux, mais confiant. Nous n'avons jamai perdu confiance en nos chances d'égaler la marque, même s'il restait un peu plus d'une minute à faire".

Les Ailglons d'Alma et les Patriotes de Rimouski ont donné un excellent spectacle durant toute la rencontre.

Du jeu enlevant et excitant où les montées à l'emporte pièce étaient monnaie courante.

D'ailleurs, les trois premiers filets de la rencontre ont résulté de jeux très bien préparés de part et d'autre.

La formation rimouskoise a été la première à s'inscrire au pointage lors d'une supériorité numérique. Les passes ont été parfaites et orchestrées par Rino Cormier. Le résultat ne s'est pas fait attendre.

Les Aiglons n'ont pas tardé à égalera marque par le biais de Richard Boily, aussi sur une belle pièce de jeu. Mais avant que la période ne se termine, les Patriotes s'étaient redonné une avance d'un but, grâce à Brian Cormier.

Contenus durant de longues minutes, les Aiglons ont profité d'un tir dévié de Mario Depont pour égaler la marque au second tiers. Et 34 secondes de jeu plus tard, Patrice Tremblay procurait l'avantage du jeu aux Aiglons pour la première fois, encore sur un lancer dévié par un patin.

Eric Fortin a procuré une avance de 4-2, mais Rimouski a répliqué avec la vitesse de l'éclair. Eric Deschênes a donné espoir aux Patriotes, avant que Rico Ouellet ne place le match dans une impasse en fin de rencontre.

Par ailleurs, Mario Depont a été sélectionné comme le meilleur défenseur du tournoi, alors que les Toros 87 ont été les plus disciplinés. Rimouski a obtenu le titre de meilleure organisation.

En bref

ALMA (SB) — En ronde demi-finale, les Aiglons d'Alma ont eu raison des Flammes de Jonquière par la marque de 4-2.

Les hommes de Pierre Lavigne ont rapidement pris les devants 4-0 dès le premier vingt, sauf qu'une erreur de jugement de Steeve Potvin, le gardien almatois, a remis les choses en question. Dans le temps de le dire, les Flammes revenaient dans le match avec deux filets rapides. Potvin et la défensive se sont ressaisis par la suite...

En ce qui concerne les Patriotes de Rimouski et les Ambassadeurs de Jonquière, il faut dire que ces derniers ont fait preuve de beaucoup d'indiscipline. Pointage final: 4-2 pour Rimouski, dont trois buts lors de supériorité numérique.

D'autre part, les Ambassadeurs ont laissé l'excellent Rino Cormier, des Saguenéens de Chicoutimi, de la LHJMQ, patiner à son aise. Plutôt que de jouer l'homme, les défenseurs ont joué la rondelle. Cormier termine le match avec un but et deux aides...

A l'intérieur de la classe AA, les Cascades de Beauport sont venus à bout des Elites du Richelieu au pointage de 5-1. A leur première participation au tournoi, les Cascades ont démontré de très bonnes aptitudes et ils ont été très solides...

le QUOTIDIEN
SPORTS

Champion du tournoi atome

Le National de La Baie réalise son grand rêve

CHICOUTIMI (SE) - Le National de La Baie a conclu une semaine de rêve, hier, en enlevant la principale finale du tournoi inter-régional de

Serge Emond

hockey atome de Chicoutimi.

Le National a été l'équipe Cendrillon de la compétition. Dernier au classement du circuit régional, le club de La Baie a eu raison des Dynamos de Chicoutimi, 6-3, en finale de la classe BB.

Les vainqueurs ont été aidés par deux buts d'Eric Bélanger. Daniel Maltais, Frédéric Belley, Martin Simard et Yves Robitaille ont aussi fait leur part en attaque. Pour les Dynamos, qui sont les meneurs de la Ligue régionale, Carol Brassard (2) et Carl Perron ont répliqué.

La finale A de la catégorie B a permis aux Faucons de Chicoutimi de vaincre les Chevaliers de Forestville, 4-3. Jonathan Gagnon, deux fois, Jean-Patrice Bolduc et Pascal Villeneuve ont participé au pointage pour les gagnants. Ils ont ainsi jeté un petit voile sur une performance de trois buts d'Yves Saint-Louis. Ce dernier a d'ailleurs connu une journée très productive. En avant-midi, dans un match de demi-finale, ses trois filets avaient placé les Chevaliers sur le chemin d'une victoire de 4-0 devant les Condors de Chicoutimi. Ce jeu blanc avait été inscrit à la fiche de Hélène Roy.

Chibougamau a disposé des Atomiques de Saint-Bruno par 3-1, en finale B de la catégorie B. Sébastien Fournier, Pascal Asselin et Luc Simard ont touché la zone payante pour les champions, comme l'a fait Patrick Bilodeau pour les perdants.

La finale A de la division C a pris fin par une victoire facile de 6-1 des Monarques de Saint-Ambroise sur les Castors de Chicoutimi. Jean-Philippe Imbeau, avec trois buts, et Marc Tremblay, avec un filet et quatre passes, ont été les principaux responsables de ce gain des Monarques. Yannick Gauthier et Jean-Philippe Villeneuve ont aussi inscrit leur nom à la feuille de pointage. Pierre Caouette a évité le jeu blanc à son club.

Deux buts de Sylvain Bouchard ont été le fait saillant d'un triomphe de 2-1 des Aigles de Jonquière sur les Volants de Chicoutimi, en finale B du tableau C. Le seul moment de joie des Volants a suivi le filet de Pierre Caouette.

Les Eperviers de Chicoutimi, une équipe de classe B, ont eu droit au titre de groupe le plus discipliné du tournoi.

6828 personnes ont suivi l'édition 1990 du tournoi atome de Chicoutimi. Un résultat comparable à celui de l'an dernier.

Finalement, soulignons qu'Alain Rénald a probablement vécu son dernier tournoi atome de Chicoutimi à la présidence du comité organisateur. Il a déjà indiqué que le moment est venu de céder la place à quelqu'un d'autre.

CHAMPIONS — Les joueurs du National de La Baie se sont mérité le grand championnat du quinzième Tournoi atome de Chicoutimi en disposant facilement des Dynamos de Chicoutimi, les grands favoris, au compte de 6-3. (Photo Michel Tremblay)

Gymnastique

Le club Jako sort gagnant

JONQUIERE (SE) - Hôte d'une rencontre provinciale féminine de gymnastique, en fin de semaine, le club Jako de Jonquière n'a laissé que des miettes à la visite.

Le club Jako a dominé sa propre compétition en mettant la main sur neuf médailles. Il a ainsi donné des raisons de sourire aux entraineurs Hélène Larouche, Chantale Pamerleau, Sonia Potvin et Marlène Savard.

Les Jonquiéroises ont balayé la division atome A grâce à Mélanie Girard, Caroline Briand et Mélanie Savard. La première a brillé à la poutre et au sol. La seconde en a fait autant aux sauts. La troisième a coiffé toutes ses rivales aux barres.

Karine Boivin et Marie-Noëlle Larouche ont pris place sur les deux plus hautes marches du podium de la division atome B. Seule Myriam Cloutier, du club Gymnova de Montréal, a brisé la domination de Jonquière. Boivin a terminé première à la poutre et au sol en plus d'obtenir une deuxième place aux barres. Larouche a connu ses plus beaux moments au sol et à la poutre.

Une autre fille de Jako, Nadia Jomphe, a pris la première place en catégorie benjamin A. En finissant en tête à la poutre, aux sauts et au sol, elle a eu raison de la Chicoutimienne Emilie Whitney et de la Jonquiéroise Julie Tremblay.

La place d'honneur du tableau benjamin B est allée à Nadie-Anne Viau, du club Défigym de Montréal. Ses plus sérieuses rivales ont été Suzanne Tremblay, du club Sagym de Chicoutimi, et Karine Berrarducci, de Gymnova. La jeune Tremblay a terminé deuxième au sol et troisième aux exercices au sol.

Grâce à une première position aux sauts et à un deuxième rang aux barres, à la poutre et au sol, Isabelle Poulin-Vallières, du club Sagym, a distancé ses opposantes de calibre cadet A. Christine Tremblay et Sandra Ouellet, de Jako, ont suivi dans l'ordre.

Deux représentantes du club Gymnova, Guylaine Rivet et Stéphanie Tessier, étaient les seules inscrites de la section cadet B.

68 jeunes gymnastes ont participé à cette compétition provinciale, samedi et dimanche.

Curling super senior

P.-A. Gagnon au provincial

ALMA (SE) - Le quatuor de Paul-André Gagnon représentera le Saguenay—Lac-Saint-Jean au prochain championnat provincial de curling super senior.

Les représentants du club Kénogami ont obtenu un laissez-passer pour la finale québécoise en dominant le championnat régional, en fin de semaine.

Gagnon évoluait en compagnie de Guy Gaudreault, René Dubeau et Yvon Boily. Le cinquième membre de cette formation était Alain Potvin.

En finale, hier, les nouveaux champions régionaux ont facilement éliminé l'équipe de Roland Dubé, du club Riverbend. Le match a été arrêté avant la conclusion du dixième bout.

Six équipes ont participé au championnat régional de curling super senior. Gagnon et ses collègues se rendront à Lachute, entre le 5 et le 11 février, pour participer à la compétition provinciale.

Durant la même période, l'équipe de Paula Allard défendra les couleurs du Saguenay—Lac-Saint-Jean au championnat provincial féminin, à Lennoxville.

Les finales régionales féminines n'ont regroupé que deux formations. Dans un duel au meilleur de trois matches, le quatuor de Paula Allard a pris soin de celui de Monique Basque en deux parties consécutives. Pierrette Girard, Loraine Bergeron et Noëlla Gagnon accompagneront Allard à Lennoxville.

Allard participera au championnat provincial pour la troisième fois. Elle a déjà goûté au calibre national.

Index-sport

☐ **Richer indispensable** — Page 25
☐ **Sakic la coqueluche** — Page 27
☐ **Tournoi midget** — Page 31

Dans le cadre du Carnaval de Chicoutimi
Le Club de Yacht de Chicoutimi est heureux de vous inviter au **Spectacle de M. Marcellin et le Concours des barbus.**
Tous les vendredis à compter du 12 janvier '90 à 18h30

MOLSON
Une commandite de votre ami Jean-Hugues Tremblay